

英國派出龐大艦隊 馳援福克蘭島 可能發生戰爭

英首相不允說明艦隊所負任務 審慎表示一切視形勢變化而定

英國政府凍結 阿在英國財產

阿在英國財產 英國政府凍結

距離福克蘭島太遠 英國海軍鞭長莫及

英國海軍鞭長莫及 距離福克蘭島太遠

英國海軍鞭長莫及 距離福克蘭島太遠

英國海軍鞭長莫及 距離福克蘭島太遠

英國海軍鞭長莫及 距離福克蘭島太遠

英國海軍鞭長莫及 距離福克蘭島太遠

英國海軍鞭長莫及 距離福克蘭島太遠

英國海軍鞭長莫及 距離福克蘭島太遠

英國海軍鞭長莫及 距離福克蘭島太遠



成爲英阿糾紛焦點 福克蘭羣島人文地理

據說羣島可能蘊藏石油廿餘億桶
長期以來英阿都爭奪羣島主權

（特約）據最近由英國海軍部公佈的資料顯示，福克蘭羣島（Falkland Islands）位於南大西洋，距離南美洲約一千九百英里。該羣島由一百多個島嶼組成，其中最大的島嶼是聖赫勒拿島。該羣島的地理位置極其重要，因為它位於南美洲、非洲和歐洲之間的航線要道。據說，該羣島可能蘊藏著豐富的石油資源，估計達二十億桶。這使得該羣島成為英國和阿根廷之間爭奪的主權焦點。英國主張該羣島是其領土的一部分，而阿根廷則聲稱該羣島是其領土的一部分。雙方在該羣島的主權問題上存在嚴重的分歧。英國政府最近宣佈，將派遣一支龐大的艦隊前往該羣島，以加強其對該羣島的防禦。這一舉動引起了國際社會的廣泛關注。一些國家認為，英國的這一舉動是挑釁性的，可能會導致戰爭的爆發。然而，英國政府則表示，其派遣艦隊的舉動是必要的，是為了保護其領土的安全。目前，雙方在該羣島的主權問題上仍無進展，爭端依然存在。

應英國緊急要求 福克蘭羣島事件 多數會員國力促阿根廷撤軍

（本報訊）聯合國安理會於昨日（廿四日）開會，討論阿根廷在福克蘭羣島（Falkland Islands）的軍事行動。會議由英國代表主持。在會上，英國代表強烈譴責阿根廷在該羣島的軍事行動，並要求阿根廷立即撤軍。英國代表表示，阿根廷的這一舉動是挑釁性的，違反了國際法。他呼籲聯合國會員國採取行動，迫使阿根廷撤軍。在會上，多數會員國表示支持英國的立場，並力促阿根廷撤軍。然而，也有一些國家表示，他們對英國的立場表示理解，但對聯合國採取行動持保留意見。目前，聯合國安理會尚未就該問題達成任何決議。雙方在該羣島的主權問題上仍無進展，爭端依然存在。

任仲夷在幹部會議說 廣東對外經濟合作 必須積極要講信譽

（特約）廣東省長任仲夷昨日在省幹部會議上發表講話，強調廣東對外經濟合作必須積極要講信譽。任仲夷表示，廣東是中國對外開放的前沿陣地，必須加強對外經濟合作，以促進廣東經濟的發展。他強調，在對外經濟合作中，必須講信譽、重合同，不能言而无信。他呼籲廣東的企業和機構在對外經濟合作中，必須遵守國際規則，講信譽、重合同，以建立良好的信譽。任仲夷還表示，廣東將進一步擴大對外開放，吸引更多的外商投資。他強調，廣東將繼續加強對外經濟合作，以促進廣東經濟的發展。目前，廣東對外經濟合作正處於快速發展階段，廣東的企業和機構在對外經濟合作中表現出了積極的態度和誠信的精神。

阿人與高彩烈 舞國旗吹號角

（本報訊）阿根廷首都布宜諾斯艾利斯昨日（廿四日）舉行了一場盛大的慶祝活動，以紀念阿根廷在福克蘭羣島事件中的勝利。在慶祝活動中，阿國人民高舉國旗，吹奏號角，表達了對阿根廷政府的熱烈支持。阿國政府也表示，他們將繼續加強對福克蘭羣島的防禦，以維護國家的主權。目前，阿根廷在福克蘭羣島的主權問題上仍無進展，爭端依然存在。

傷亡三百多人 被龍捲風吹襲

（本報訊）美國德克薩斯州昨日（廿四日）發生了一場嚴重的龍捲風，造成多人傷亡和財產損失。據初步統計，這場龍捲風共造成三百多人傷亡，數千棟房屋被毀。這場龍捲風的風速高達每小時一百五十英里，威力巨大。目前，救援工作正在進行中，受傷人員正在接受治療。這場龍捲風的發生引起了當地居民的恐慌，他們紛紛疏散到安全地點。目前，德克薩斯州的其他地區也面臨著龍捲風的威脅，居民們被提醒要加強防範。

社論 軍人統治孟加拉

孟加拉國最近發生的軍事政變，標誌著該國進入了軍人統治的時期。這一舉動引起了國際社會的廣泛關注。一些國家認為，軍人統治是不合法的，可能會導致國家的混亂。然而，孟加拉國政府則表示，軍人統治是必要的，是為了維護國家的穩定。目前，孟加拉國的局勢依然緊張，各方都在密切關注事態的發展。

因微波爐烹飪太快 沒有可能殺死寄生蟲

（本報訊）一項最新的科學研究顯示，微波爐烹飪食物可能無法殺死寄生蟲。研究人員發現，微波爐的加熱速度非常快，這使得寄生蟲在短時間內無法被殺死。這一發現引起了人們的擔憂，因為寄生蟲可能會對人體健康造成威脅。專家建議，在烹飪食物時，應該使用傳統的烹飪方法，以確保食物能夠被徹底煮熟。目前，人們正在進一步研究微波爐對寄生蟲的影響，以確定如何更好地利用微波爐烹飪食物。



宋代名瓷 無意發現

（本報訊）在河南省近日發現了一批宋代的瓷器，這些瓷器的發現引起了考古學家的興趣。據悉，這些瓷器是在一次無意的挖掘中被發現的。考古學家表示，這些瓷器的年代可以追溯到宋代，具有極高的藝術價值。目前，這些瓷器正在被進一步研究和保護。這一發現對於研究宋代的陶瓷工藝和藝術風格具有重要的意義。

北京珍寶收購行業 由專家老行尊主持 統一收藏民間珍寶

（本報訊）北京市政府最近宣佈，將成立一個專門的機構，負責收購民間的珍寶。這一舉動引起了收藏界的廣泛關注。據悉，這個機構將由專家和老行尊主持，負責收集民間的珍寶，並進行研究和保護。這一舉動旨在統一收藏民間珍寶，防止珍寶流失。目前，北京市政府正在積極開展收購工作，歡迎民間人士提供珍寶。這一舉動對於保護和傳承中華文化遺產具有重要的意義。



美國防部長重申決策

僅收回一點五利息

一架失
可能墮

四人死亡卅人受傷

曼谷拳賽遭受騷擾
暴徒投手榴彈逞兇
四人死亡卅人受傷

留美台灣人
北京台

聞人士二日晚，就韓國
另一個要求的理由，向四
行其款利率，不承認，
「爲了進修合理的交涉
，不得不適用較低的利
，貼上五厘的抵押率，
而把明爲的利率率，向
韓在利率方面，向韓
，當其抵押率，十多人

【中央社台北三日
電】外交部是維拉也
在場任安生途關，據參
，舉尼尼察局昨拍
，一銘正在進行一場主
要合比賽時，軍人投
擲一枚手榴彈，至少十
四發投中，十多人
受傷，一名殘廢，現在
在偵訊。

留美台灣人
北京台

【中央社新
日電】新加坡內
抗戰盟國。

星政府
解散統

名震徒開。露方
初步推測，此事件旨在
屬從軍，陣亡或受傷的
台裔人及其遺族的補償

[illegible]

白宮前的拉懷耶特公園，手持寫着一日本是經

南韓外債實在太多

(時事社英京廿日電)

克拉克，目擊者說。克拉克的保險保銀他處。現在發售。在手榴彈爆炸時，竟死在「保險」商人的手裏。倒地上，並以手槍還擊。泰國藥業部長生朱與白宮顧問表示。

請求，示遊行。示威遊行是由台籍居民民的親臨國聯(世界台灣同鄉會聯合會)發動的，參加者有七人左右。從白宮前的樓下轉右左街，手持標語牌日本是經濟侵略者等字樣。

(日電)由州府之一項調查中得知，創立七年半及以後的大規模對射運動已於今晚八點至三點之間舉行三次。

美國政府約會的負

山、芝加哥也分別有爲數數十人的示威遊行者。同日，總領事館是出論會由聖路易

[illegible]

（時事社雅加達三日電）印尼國
英（國軍副司令），二日在記者會上

天和中華民國工商界訪問團啟事，作爲表示。他說：我們訪問了蘇、德、英三國，了解我們與你們的民間友誼，他承諾在未來的一切情況下，將促進蘇德華友誼。

米諾華盛頓派頭大飯店的午餐會上，向中華民國工商界訪問團致詞，代表利根總商會訪問團表示歡迎。向這組中華民國工商界負責人，對利根政府的財政與外交政策，表示贊同。

英（國）國訪令，一日在記者會上，

（時社雅加達廿日電）印尼總督

過激派頭顱

印尼軍副司令透露

日軍在爪哇殺害我們拉巴

公民。
內政部聲明中說，
九八二年四月二
社會良好秩序，
救災救。一

的内閣

納醫院的一個部門）主任約翰·畢斯及這個研究所的一名生物物理學家彼

減輕病患痛苦

【中央社維也納二日電】維也納著名的波茨曼針灸研究所，以「催眠術」輔助這種中國古代的治療術，來減輕患者的痛苦。該所維格·波茨曼針灸研究所，著名的維也納醫院的一個部門。主任約翰·畢斯利，以及這個研究所的一名生物物理學家彼得·艾斯丁等，最近發表報告，二月三日至八日，正

進入日本領空

蘇聯飛機一架
進入日本領空

的警告，侵入日本領空，因此自衛隊
原基地緊急出動F-104「型戰鬥機
蘇聯機乃稍稍向北偏改進行，飛出日

（時事社東京三日電）據日本防衛廳三
日七午獲得的報告，同日，在八時四十分，蘇
聯飛機一六十二型機一架，自九州女章
島西方北上飛行時，在離江島西南的島嶼六
方，侵犯日本領空約有兩分鐘之久。一六
十二型機不顧日本航空自衛隊雷達基地發
出的警告，侵入日本領空，因此自衛隊從新田
蘇聯機方稍向北偏改進行，飛出日本領空

會在美主辦

學者同時參加
會在美主辦

學教授譚文稱主之。由于時間有限，參加討論的教授學者所提出的

辛亥革命歷史

七百多位教授學人出席

學教授聯名師主。由法說，辛亥革命是民
 千時間有限參加討論。民權和民生革命。
 會的教授學者所提出的。張玉法指出：辛

文，提出自己的意見。
在討論會的唯一「辯論

研究報告都沒有過場易置，祇有由三位討論人首先就這些報告提出他們的意見和看法。然後由參與討論會的教授學者就他人提出的研究論文，提出自己的意見。在討論會的唯一「辯論

革命是中華階級革命，論點上乃是中共自己所持的觀點。在審判時之後，李領外另四中華民族教授與學者會的主委員蔡榮煥，黨主任委員蔡榮煥，黨

中華民國代表團對遺囑

學術及主張作
導的全民革命
還指出，歷史

中」，中央研究院現代史研究所教授張玉法在答覆一名中共投寄所提出的問題時，強調辛亥革命是全民革命，而非資產階級革命。張玉

他指出，歷史學家的討論過於「綜合化」，他強調在這次會上所論的辛亥革命是由孫中山先生所倡導和領導，全民革命，這也是以孫中山先生的思想學術及主張作為最高標準的全民革命。張玉

料和研究成果
中華民國與世

復政府

秩序恢復司令部司令官蘇密
月中旬雅加達發生的有
不滿的對聯系過激派
與司令官：伊勒萬集會
，投石的騷動，是伊斯

本原則在追求真理與
實，他說研究歷史的
依靠實際的歷史資料
事實，而不應為任何
觀點所牽曲，他聲
供不應求的現代歷史
料和研究成果，以滙
中華民國與世界各

[illegible]

本港新聞

世界女壘 若能繼續受政治因素困擾

世界女壘 若能繼續受政治因素困擾

中國台灣代表隊均出席重組亞壘會議
對世界女壘賽國旗歌各事不讓步
文化康樂署長建議派隊赴台

【本報訊】世界女壘賽，若繼續受政治因素困擾，則世界女壘賽，將難以如期舉行。文化康樂署長康文彬，昨日在亞壘會議開幕禮上，對世界女壘賽，表示關注。他認為，世界女壘賽，不應受政治因素干擾，而應以體育精神為重。他並建議，中國台灣代表隊，應派隊參加，以促進國際交流。

五個舊會員閉門會議後宣佈
亞壘重組計劃流產

會議通過今後亞壘賽不掛國旗不唱國歌
明年九月在港舉行三屆男壘四屆女壘賽
決函邀中國協會參加亞壘協會

【本報訊】亞洲壘球協會，昨日在港舉行閉門會議，討論重組計劃。會議結果顯示，重組計劃已告流產。會議決定，今後亞壘賽，將不掛國旗，也不唱國歌。此外，會議還決定，明年九月在港舉行三屆男壘及四屆女壘賽。會議並決定，將函邀中國協會參加亞壘協會。

台灣代表堅持
如期台北舉行

世界壘球秘書長個人亦盼台北舉行

中國代表提出台灣「三改」才能協議

【本報訊】世界壘球秘書長，昨日在台北表示，他個人非常希望世界壘球賽，能如期在台北舉行。他認為，台北是世界壘球賽的最佳舉辦地點。他並表示，他將盡力促成此事。此外，他還表示，他將與中國代表團進行溝通，以達成協議。

【本報訊】世界壘球秘書長，昨日在台北表示，他個人非常希望世界壘球賽，能如期在台北舉行。他認為，台北是世界壘球賽的最佳舉辦地點。他並表示，他將盡力促成此事。此外，他還表示，他將與中國代表團進行溝通，以達成協議。

【本報訊】世界壘球秘書長，昨日在台北表示，他個人非常希望世界壘球賽，能如期在台北舉行。他認為，台北是世界壘球賽的最佳舉辦地點。他並表示，他將盡力促成此事。此外，他還表示，他將與中國代表團進行溝通，以達成協議。

【本報訊】世界壘球秘書長，昨日在台北表示，他個人非常希望世界壘球賽，能如期在台北舉行。他認為，台北是世界壘球賽的最佳舉辦地點。他並表示，他將盡力促成此事。此外，他還表示，他將與中國代表團進行溝通，以達成協議。

【本報訊】世界壘球秘書長，昨日在台北表示，他個人非常希望世界壘球賽，能如期在台北舉行。他認為，台北是世界壘球賽的最佳舉辦地點。他並表示，他將盡力促成此事。此外，他還表示，他將與中國代表團進行溝通，以達成協議。

【本報訊】世界壘球秘書長，昨日在台北表示，他個人非常希望世界壘球賽，能如期在台北舉行。他認為，台北是世界壘球賽的最佳舉辦地點。他並表示，他將盡力促成此事。此外，他還表示，他將與中國代表團進行溝通，以達成協議。

【本報訊】世界壘球秘書長，昨日在台北表示，他個人非常希望世界壘球賽，能如期在台北舉行。他認為，台北是世界壘球賽的最佳舉辦地點。他並表示，他將盡力促成此事。此外，他還表示，他將與中國代表團進行溝通，以達成協議。

配合政府大力發展屋邨
在公屋推廣儲蓄互助社

讓更多市民可以參與社區建設

【本報訊】香港房屋委員會，昨日宣佈，將在公屋推廣儲蓄互助社。該會表示，儲蓄互助社是一種非牟利組織，旨在幫助居民儲蓄資金，以改善生活。該會並表示，將為儲蓄互助社提供財政支持，以鼓勵更多居民參與。

【本報訊】香港房屋委員會，昨日宣佈，將在公屋推廣儲蓄互助社。該會表示，儲蓄互助社是一種非牟利組織，旨在幫助居民儲蓄資金，以改善生活。該會並表示，將為儲蓄互助社提供財政支持，以鼓勵更多居民參與。

【本報訊】香港房屋委員會，昨日宣佈，將在公屋推廣儲蓄互助社。該會表示，儲蓄互助社是一種非牟利組織，旨在幫助居民儲蓄資金，以改善生活。該會並表示，將為儲蓄互助社提供財政支持，以鼓勵更多居民參與。

【本報訊】香港房屋委員會，昨日宣佈，將在公屋推廣儲蓄互助社。該會表示，儲蓄互助社是一種非牟利組織，旨在幫助居民儲蓄資金，以改善生活。該會並表示，將為儲蓄互助社提供財政支持，以鼓勵更多居民參與。

【本報訊】香港房屋委員會，昨日宣佈，將在公屋推廣儲蓄互助社。該會表示，儲蓄互助社是一種非牟利組織，旨在幫助居民儲蓄資金，以改善生活。該會並表示，將為儲蓄互助社提供財政支持，以鼓勵更多居民參與。

【本報訊】香港房屋委員會，昨日宣佈，將在公屋推廣儲蓄互助社。該會表示，儲蓄互助社是一種非牟利組織，旨在幫助居民儲蓄資金，以改善生活。該會並表示，將為儲蓄互助社提供財政支持，以鼓勵更多居民參與。

【本報訊】香港房屋委員會，昨日宣佈，將在公屋推廣儲蓄互助社。該會表示，儲蓄互助社是一種非牟利組織，旨在幫助居民儲蓄資金，以改善生活。該會並表示，將為儲蓄互助社提供財政支持，以鼓勵更多居民參與。

【本報訊】香港房屋委員會，昨日宣佈，將在公屋推廣儲蓄互助社。該會表示，儲蓄互助社是一種非牟利組織，旨在幫助居民儲蓄資金，以改善生活。該會並表示，將為儲蓄互助社提供財政支持，以鼓勵更多居民參與。

【本報訊】香港房屋委員會，昨日宣佈，將在公屋推廣儲蓄互助社。該會表示，儲蓄互助社是一種非牟利組織，旨在幫助居民儲蓄資金，以改善生活。該會並表示，將為儲蓄互助社提供財政支持，以鼓勵更多居民參與。

【本報訊】香港房屋委員會，昨日宣佈，將在公屋推廣儲蓄互助社。該會表示，儲蓄互助社是一種非牟利組織，旨在幫助居民儲蓄資金，以改善生活。該會並表示，將為儲蓄互助社提供財政支持，以鼓勵更多居民參與。

水陸交通加班
疏導掃墓人潮
港島南區道路更改交通措施
復活節假期來港回港明起預售

地產與樓房
每天收費
三寸半位(一格高)每段三十元
加印紅色每段四十七元半
七寸位(二格高)每段六十元
加印紅色每段九十五元

兒童遊藝會
舉行開幕儀式
澳門東亞大學
舉行開幕儀式

台北希爾頓
四天三晚 VIP 假期
日本亞細亞航空公司 鼎力贊助

市圖圖書館
四月月份活動
四月月份活動

七海旅運有限公司
台北希爾頓大飯店
四天三晚 VIP 假期

安福樓
招租
現值超值新樓
平通港九 每呎399元起

海景廠房廉價出租
樂信海景工廠大廈N座二樓
12,256呎，十五呎高樓底

樂信海景工業大廈
三期N座十二樓全層獨立7200呎大貨車
位廉租有意者請電5-754486曾洽

學助童教 報日僑華
義善解請 翁仁長善

本港新聞

黃大仙下邨重建計劃 首座新厦落成入伙 高26層住二千五百人

【本報訊】黃大仙下邨重建計劃，首座新厦已於日前落成入伙。該座新厦位於下邨第一期發展區，由香港房屋委員會興建，高26層，可容納二千五百人。新厦落成後，將可容納二千五百人，比原來的舊厦增加了一倍多。新厦的落成，標誌著黃大仙下邨重建計劃的首階段圓滿結束。該計劃共分為三期，預計在未來兩年內全部完成。新厦的落成，將可容納二千五百人，比原來的舊厦增加了一倍多。新厦的落成，標誌著黃大仙下邨重建計劃的首階段圓滿結束。該計劃共分為三期，預計在未來兩年內全部完成。

港九中醫學會 余匯當選理事長

【本報訊】港九中醫學會日前舉行會員大會，選出新一屆理事會成員。余匯當選為新一屆理事長。余匯在會上表示，新一屆理事會將致力於提高中醫藥的學術水平，並加強與國際中醫藥界的交流與合作。余匯還表示，新一屆理事會將致力於提高中醫藥的學術水平，並加強與國際中醫藥界的交流與合作。

佛敎聯合會清明法會 隆重舉行七天法事

【本報訊】佛敎聯合會日前舉行清明法會，隆重舉行七天法事。法會由佛敎聯合會會長主持，並邀請多位高僧主持法事。法會期間，佛敎聯合會還舉行了多項活動，包括放生、捐經等。法會的舉行，旨在為逝者超度，並祈求世界和平。

瑞士雷達表主辦 中學生瑞士進修

【本報訊】瑞士雷達表主辦的中學生瑞士進修班，日前在瑞士舉行。進修班由瑞士雷達表公司主辦，旨在提高中學生對瑞士文化的了解，並提高他們的英語水平。進修班期間，中學生將學習瑞士歷史、文化、語言等知識，並參觀瑞士名勝古蹟。



日立開展示會，介紹夏季電器。圖為日立公司代表向傳媒介紹夏季電器。

日立開展示會 介紹夏季電器

【本報訊】日立公司日前舉行開展示會，介紹夏季電器。展示會吸引了眾多傳媒和市民參加。日立公司代表在會上表示，夏季電器是日立公司的重點產品，將致力於提高夏季電器的品質和性能。展示會還展示了日立公司的其他產品，包括空調、冰箱等。

怡和洋行酒樓 喬遷至太古大廈

【本報訊】怡和洋行酒樓日前舉行喬遷儀式，正式遷入太古大廈。怡和洋行酒樓在太古大廈的裝修豪華，環境優雅，將為顧客提供更好的服務。怡和洋行酒樓還表示，將繼續秉承其優良的傳統，為顧客提供高品質的餐飲服務。

本週四門房車 經濟實用合港家庭

【本報訊】本週四門房車，經濟實用，合港家庭。該房車由本報特別推薦，具有價格低廉、性能優良、空間寬敞等特點。該房車適合家庭使用，是港人購車的首選。

市民總會春節聯歡 請市民登記為選民

【本報訊】市民總會日前舉行春節聯歡會，並請市民登記為選民。聯歡會吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。市民總會還表示，將繼續為市民提供各項服務，並加強與市民的聯繫。

山頂道上 兩車相撞 六人受傷

【本報訊】山頂道上發生兩車相撞事故，六人受傷。事故發生在昨日凌晨，一輛小轎車與一輛貨車相撞，導致六人受傷。警方目前正在調查事故原因，並對受傷人員進行救治。

特別彩池派彩表

彩池	號碼	獎金
特別彩池	123456	1000000
特別彩池	234567	500000
特別彩池	345678	250000
特別彩池	456789	125000
特別彩池	567890	62500

昨日八場賽事半冷天下 怡和盃財路爆冷贏

【本報訊】昨日八場賽事，半冷天下，怡和盃財路爆冷贏。昨日是馬賽的傳統佳節，吸引了眾多馬迷到場觀賽。怡和盃財路在比賽中表現出色，最終爆冷贏得了比賽。此外，其他場次的比賽也各有精彩，馬迷們紛紛下注。

李森被罰停賽六天 五福勝後翻舊賬獲判罰

【本報訊】李森被罰停賽六天，五福勝後翻舊賬獲判罰。李森在比賽中因不當行為被裁判判罰停賽六天。此外，五福勝在比賽後翻舊賬，被裁判判罰。裁判表示，李森和五福勝的行為嚴重違反了比賽規則，必須受到嚴懲。

四重彩爆大冷門 複式每派二萬九

【本報訊】四重彩爆大冷門，複式每派二萬九。昨日四重彩比賽中，複式投注的馬迷獲得了高達二萬九千元的獎金。這是四重彩比賽中罕見的大冷門，引起了廣大馬迷的關注。

場外彩池派彩表

彩池	號碼	獎金
場外彩池	123456	1000000
場外彩池	234567	500000
場外彩池	345678	250000
場外彩池	456789	125000
場外彩池	567890	62500



管理協會研討會，四月廿九日舉行。圖為研討會現場，多位專家學者正在發言。

管理協會研討會 四月廿九日舉行

【本報訊】管理協會日前舉行研討會，探討管理問題。研討會吸引了眾多專家學者參加，現場氣氛熱烈。研討會還邀請了多位知名專家學者進行演講，分享他們在管理方面的經驗和見解。

英商號合作生產 港電子廠反應熱烈

【本報訊】英商號合作生產，港電子廠反應熱烈。英商號與香港電子廠合作生產，旨在提高電子產品的品質和性能。香港電子廠對此次合作表示歡迎，並表示將繼續提高生產水平，為顧客提供更好的產品。

會道宣塘龍九 師教高偉楊立按

【本報訊】會道宣塘龍九，師教高偉楊立按。楊立按是會道宣塘龍九的負責人，他致力於推廣會道宣塘龍九的教義，並提高信眾的修為。楊立按還表示，將繼續加強與信眾的聯繫，並為信眾提供更好的服務。

市總會春節聯歡 請市民登記為選民

【本報訊】市總會日前舉行春節聯歡會，並請市民登記為選民。聯歡會吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。市總會還表示，將繼續為市民提供各項服務，並加強與市民的聯繫。

山頂道上 兩車相撞 六人受傷

【本報訊】山頂道上發生兩車相撞事故，六人受傷。事故發生在昨日凌晨，一輛小轎車與一輛貨車相撞，導致六人受傷。警方目前正在調查事故原因，並對受傷人員進行救治。

特別彩池派彩表

彩池	號碼	獎金
特別彩池	123456	1000000
特別彩池	234567	500000
特別彩池	345678	250000
特別彩池	456789	125000
特別彩池	567890	62500

場外彩池派彩表

彩池	號碼	獎金
場外彩池	123456	1000000
場外彩池	234567	500000
場外彩池	345678	250000
場外彩池	456789	125000
場外彩池	567890	62500

新報



伙入邨屋共公個一第水上 民居萬逾容增

【本報訊】第一水邨公屋，位於新界沙田，第一期工程，已於本月十四日動工興建。該邨第一期工程，包括興建八座大廈，每座約有五百個單位，共可容納一萬二千五百人。第二期工程，則包括興建四座大廈，每座約有三百個單位，共可容納一千二百人。第三期工程，則包括興建二座大廈，每座約有二百個單位，共可容納八百人。第一期工程預計於明年完工，第二期工程預計於後年完工，第三期工程預計於第三年完工。

新界外來人口高速增長 鄉議局如何表民意

【本報訊】新界鄉議局，為反映新界外來人口之民意，特於本月十四日舉行鄉議局會議。會議由主席主持，出席者包括鄉議局成員及新界外來人口代表。會議中，主席表示，新界外來人口之增加，對新界之發展及鄉議局之工作，均產生重大影響。鄉議局將繼續努力，為新界外來人口之利益而工作。

區議會會否漸取代 港台電視網集今晚將有所分析

【本報訊】香港及台灣之電視網集，將於今晚播出有關區議會之分析。分析指出，區議會之成立，將對香港之政治及社會產生重大影響。區議會之成員，將由選民直接選出，這將使選民對區議會之工作，有更直接之參與。區議會之成立，亦將使香港之政治體制，更趨完善。

上水鄉公所 千入聯宴賀

【本報訊】上水鄉公所，為慶祝鄉公所成立週年，特於本月十四日舉行聯宴。聯宴吸引了超過一千人參加，場面熱鬧。鄉公所主席在致辭時表示，鄉公所將繼續為鄉民之利益而工作，並希望鄉民能繼續支持鄉公所之工作。

沙田舉行書畫展覽 大埔青年中心推展不同類型活動

【本報訊】沙田青年中心，將於本月十四日至二十日，舉行書畫展覽。展覽將展出多位青年之書畫作品，內容豐富，風格多樣。此外，沙田青年中心亦將推展不同類型之活動，包括音樂、舞蹈、體育等，以豐富青年之生活。

大埔潮州同鄉會 就職慶祝

【本報訊】大埔潮州同鄉會，將於本月十四日舉行就職慶祝活動。活動包括聚餐、歌舞表演等，場面熱鬧。同鄉會主席在致辭時表示，同鄉會將繼續為鄉民之利益而工作，並希望鄉民能繼續支持同鄉會之工作。

新田區鄉民 昨聯歡慶祝

【本報訊】新田區鄉民，將於本月十四日舉行聯歡慶祝活動。活動包括聚餐、歌舞表演等，場面熱鬧。鄉民代表在致辭時表示，鄉民將繼續支持鄉民代表之工作，並希望鄉民代表能繼續為鄉民之利益而工作。

本港新聞 羅盛茂持台灣護照 已離港赴多明尼加

【本報訊】羅盛茂，現任香港政府秘書長，因持台灣護照，已被台灣政府遣返台灣。羅盛茂在離港前，曾向香港政府辭職。香港政府表示，羅盛茂之行為，嚴重損害了香港政府之聲譽，並表示將對羅盛茂進行嚴懲。

社區活動彙報 香港青年服務處 舉辦多項活動

【本報訊】香港青年服務處，將於本月十四日至二十日，舉辦多項社區活動。活動包括音樂、舞蹈、體育等，旨在豐富青年之生活，並促進青年之交流與合作。

大埔青年中心推展不同類型活動

【本報訊】大埔青年中心，將於本月十四日至二十日，推展不同類型之活動。活動包括音樂、舞蹈、體育等，旨在豐富青年之生活，並促進青年之交流與合作。

沙田舉行書畫展覽

【本報訊】沙田青年中心，將於本月十四日至二十日，舉行書畫展覽。展覽將展出多位青年之書畫作品，內容豐富，風格多樣。

大埔潮州同鄉會 就職慶祝

【本報訊】大埔潮州同鄉會，將於本月十四日舉行就職慶祝活動。活動包括聚餐、歌舞表演等，場面熱鬧。

新田區鄉民 昨聯歡慶祝

【本報訊】新田區鄉民，將於本月十四日舉行聯歡慶祝活動。活動包括聚餐、歌舞表演等，場面熱鬧。

本港新聞 羅盛茂持台灣護照 已離港赴多明尼加

【本報訊】羅盛茂，現任香港政府秘書長，因持台灣護照，已被台灣政府遣返台灣。羅盛茂在離港前，曾向香港政府辭職。

社區活動彙報 香港青年服務處 舉辦多項活動

【本報訊】香港青年服務處，將於本月十四日至二十日，舉辦多項社區活動。活動包括音樂、舞蹈、體育等，旨在豐富青年之生活。

沙田舉行書畫展覽

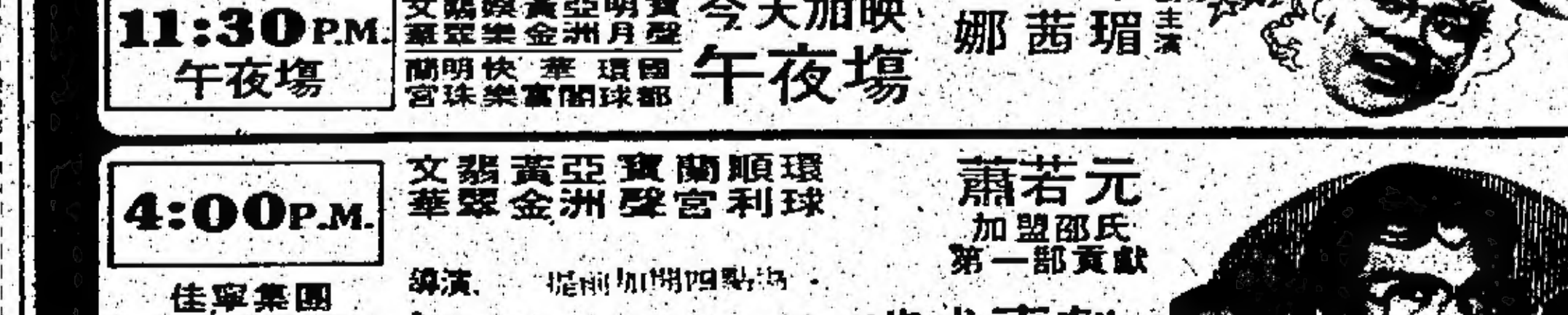
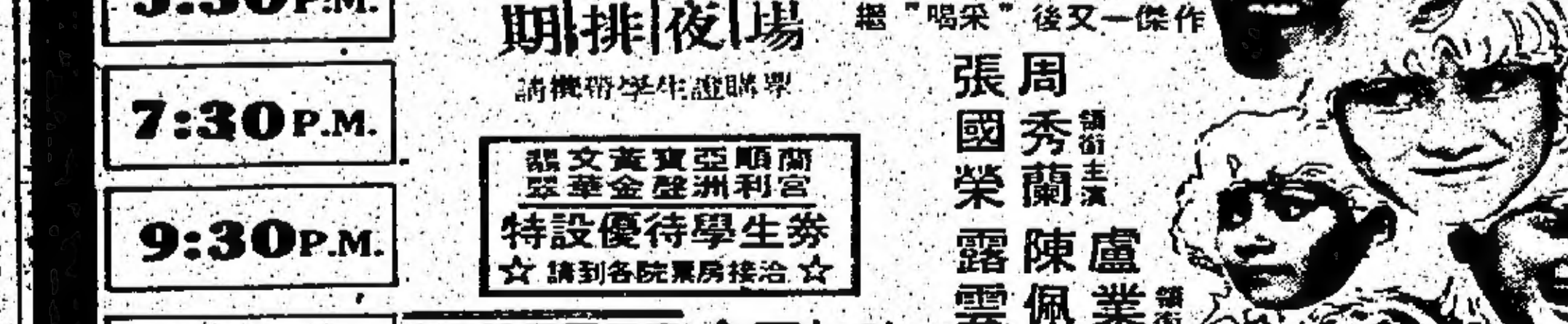
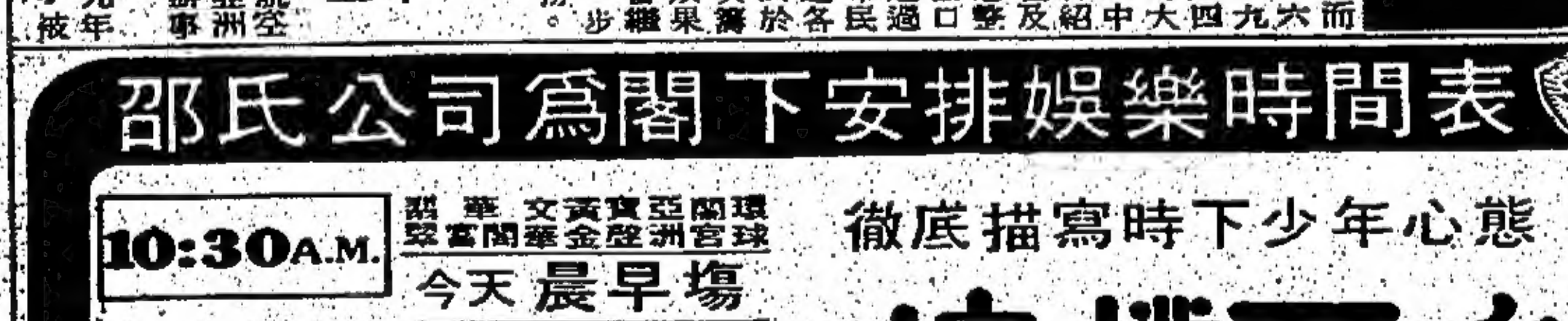
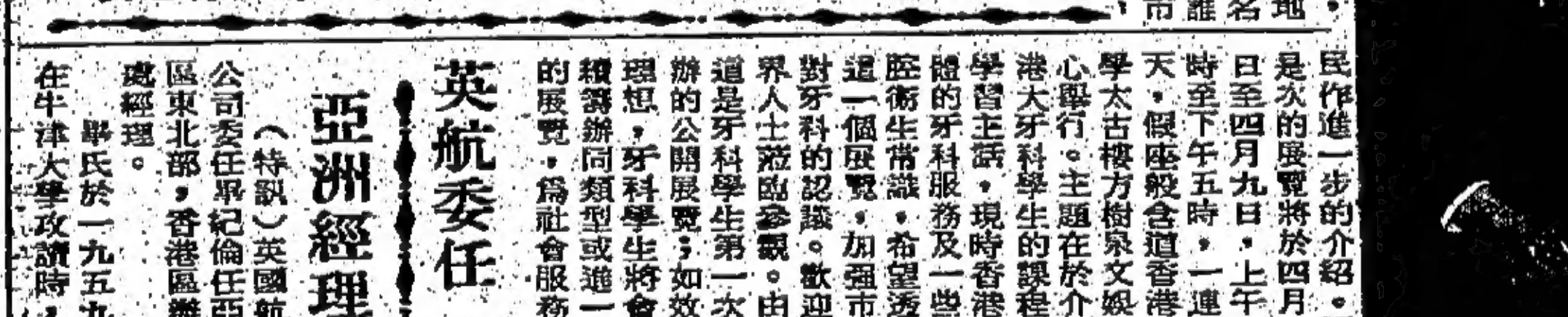
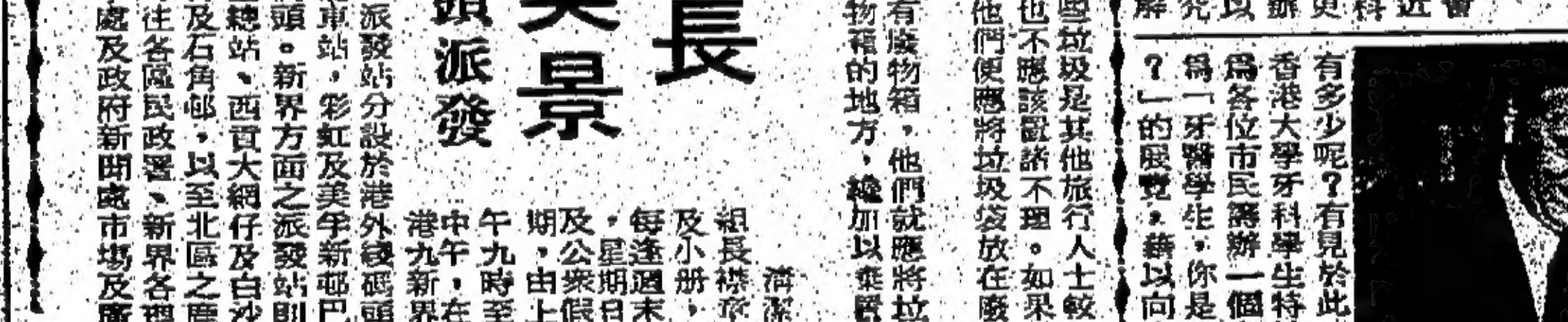
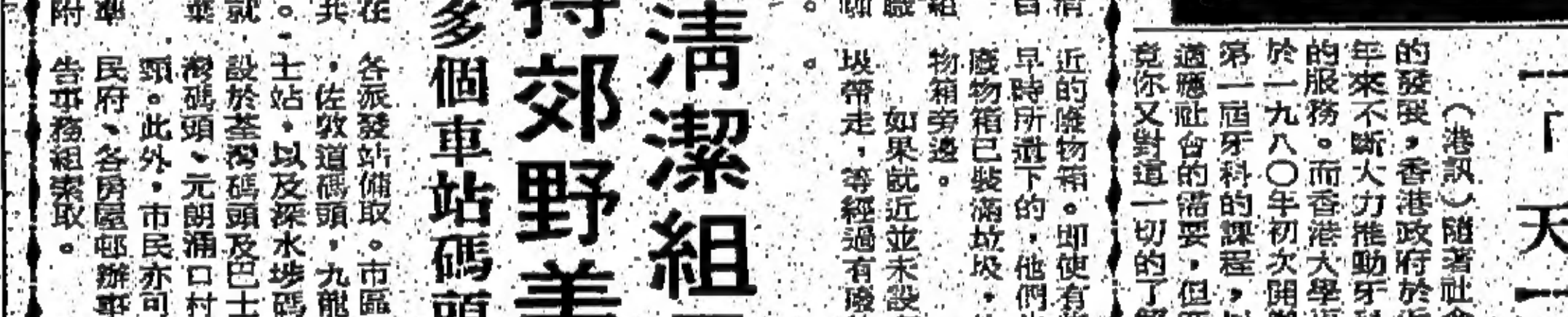
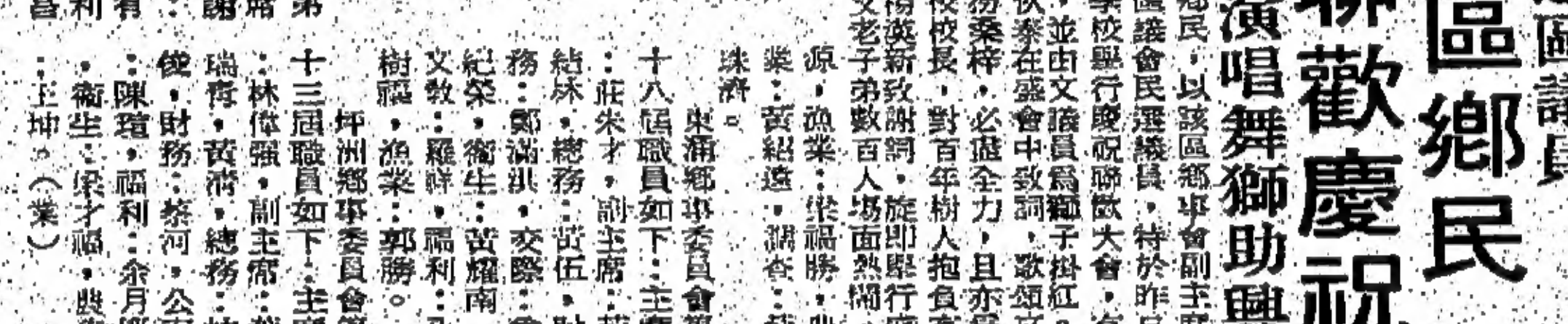
【本報訊】沙田青年中心，將於本月十四日至二十日，舉行書畫展覽。展覽將展出多位青年之書畫作品，內容豐富，風格多樣。

大埔潮州同鄉會 就職慶祝

【本報訊】大埔潮州同鄉會，將於本月十四日舉行就職慶祝活動。活動包括聚餐、歌舞表演等，場面熱鬧。

新田區鄉民 昨聯歡慶祝

【本報訊】新田區鄉民，將於本月十四日舉行聯歡慶祝活動。活動包括聚餐、歌舞表演等，場面熱鬧。



體育

總督盃半準決賽第四仗 精工應勝荊灣

荊灣近況甚勇 聯賽連挫南華東方

【本報訊】精工足球隊在昨晚（三）日，以二比零擊敗南華足球隊，取得總督盃半準決賽第四仗的勝利。精工隊在比賽中表現出色，由中場發動進攻，多次傳球配合，最終由前鋒破門得分。南華隊則在比賽中顯得有些疲乏，防守較為鬆散，未能有效阻擋精工隊的進攻。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場上氣氛非常熱烈。

世界足球熱身賽 法國挫意大利

【本報訊】世界足球熱身賽昨晚（三）日在法國巴黎舉行，法國隊以二比零擊敗意大利隊。法國隊在比賽中展現了強大的實力，由中場發動進攻，多次傳球配合，最終由前鋒破門得分。意大利隊則在比賽中顯得有些疲乏，防守較為鬆散，未能有效阻擋法國隊的進攻。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場上氣氛非常熱烈。

青少年排球賽 今晨揭開戰幕

【本報訊】青少年排球賽將於今晨（四）日揭開戰幕。這項比賽旨在推廣青少年排球運動，提高青少年的體育水平。比賽將分為男子組和女子組進行，參賽隊伍來自各個地區。比賽將在一個標準的排球場舉行，預計將吸引不少青少年觀眾到場觀看。

今日足球秩序

【本報訊】今日足球比賽秩序如下：

組別	場次	對陣	時間
男子組	第一場	精工 vs 南華	下午二時
	第二場	東方 vs 荊灣	下午四時
	第三場	法國 vs 意大利	下午六時
	第四場	香港 vs 廣東	下午八時
女子組	第一場	中國 vs 日本	下午二時
	第二場	美國 vs 加拿大	下午四時
	第三場	英國 vs 德國	下午六時
	第四場	法國 vs 意大利	下午八時

桑馬維治昨離港前表示 世界女子壘球賽 是所遇最大難題

【本報訊】國際壘球協會主席桑馬維治在昨日離開香港前表示，世界女子壘球賽是其所遇到的最大難題。他認為，這項比賽的推廣和發展面臨著巨大的挑戰，需要國際社會的共同努力。桑馬維治在離港前與媒體進行了採訪，談到了他對這項比賽的看法和未來的發展方向。

法國甲組足球聯賽 榜首三隊排位不變

【本報訊】法國甲組足球聯賽昨晚（三）日結束了比賽，榜首三隊的排位保持不變。巴黎聖日耳曼隊繼續位居榜首，里昂隊和馬賽隊分別位居第二和第三。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場上氣氛非常熱烈。

熱刺變陣搏殺 哈力士替維拿

【本報訊】熱刺足球隊在昨晚（三）日的比賽中進行了陣變，哈力士替補維拿上場。這場比賽非常激烈，雙方在場上展開了激烈的爭奪。最終，熱刺隊以二比零獲勝。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場上氣氛非常熱烈。

參加亞洲單車賽 香港隊今晚飛泰

【本報訊】參加亞洲單車賽的香港隊將於今晚（三）日飛往泰國。香港隊在比賽中表現出色，多次獲得好成績。泰國隊則是該項比賽的傳統強隊，實力不容小觑。這場比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場上氣氛非常熱烈。

英足總盃與捷昂爭決賽權 熱刺變陣搏殺 哈力士替維拿

【本報訊】英足總盃決賽將於今晚（三）日舉行，熱刺隊將與捷昂隊爭奪決賽權。這場比賽非常激烈，雙方在場上展開了激烈的爭奪。最終，熱刺隊以二比零獲勝。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場上氣氛非常熱烈。

今日四場 港區小足球

【本報訊】今日（四）日將舉行四場港區小足球比賽。這些比賽旨在推廣小足球運動，提高青少年的體育水平。比賽將在一個標準的足球場舉行，預計將吸引不少青少年觀眾到場觀看。

足球聯賽 今晚開鑼

【本報訊】足球聯賽將於今晚（三）日開鑼。這項比賽旨在推廣足球運動，提高青少年的體育水平。比賽將在一個標準的足球場舉行，預計將吸引不少青少年觀眾到場觀看。

香港隊今晚飛泰

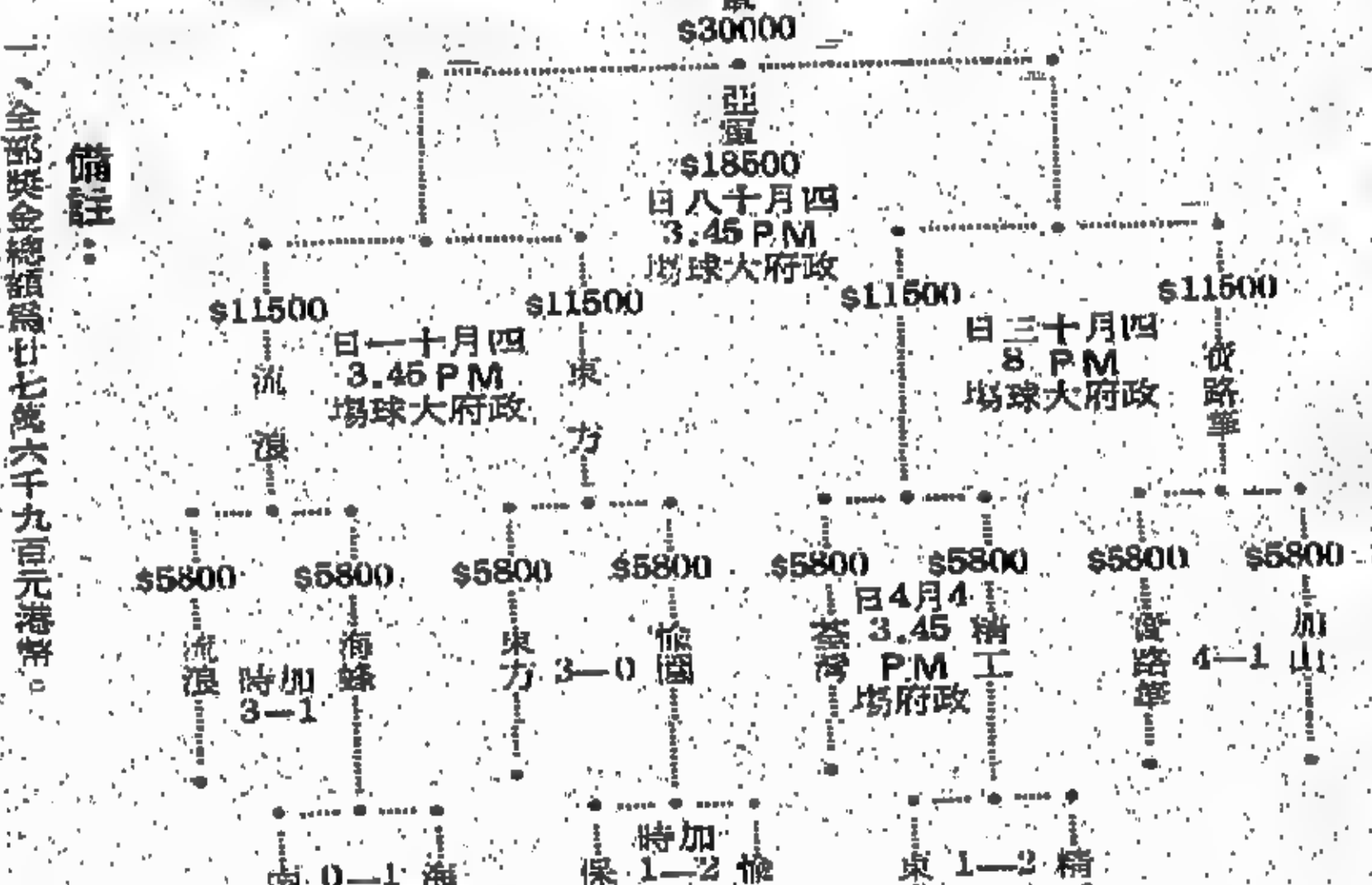
【本報訊】香港隊將於今晚（三）日飛往泰國參加亞洲單車賽。香港隊在比賽中表現出色，多次獲得好成績。泰國隊則是該項比賽的傳統強隊，實力不容小觑。這場比賽吸引了不少觀眾到場觀看，場上氣氛非常熱烈。

英足總盃與捷昂爭決賽權

【本報訊】英足總盃決賽將於今晚（三）日舉行，熱刺隊將與捷昂隊爭奪決賽權。這場比賽非常激烈，雙方在場上展開了激烈的爭奪。最終，熱刺隊以二比零獲勝。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場上氣氛非常熱烈。

今日四場 港區小足球

總督盃形勢表



賽聯球足組甲國英 席首踞躍浦物利

【本報訊】英國甲組足球聯賽昨晚（三）日結束了比賽，利物浦隊位居榜首。利物浦隊在比賽中表現出色，多次傳球配合，最終由前鋒破門得分。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場上氣氛非常熱烈。

中央公積金退休金 技術問題窒礙難行

【本報訊】中央公積金退休金計劃的實施面臨著技術上的困難。專家認為，該計劃的實施需要大量的資金支持，而目前的資金來源並不穩定。此外，該計劃的實施還需要大量的技術支持，而目前的技術水平還無法滿足該計劃的需求。因此，專家建議政府應該加強對該計劃的資金支持和技術支持，以確保該計劃的順利實施。

美商實業銀行 美國各領域公司 深受高利率打擊

【本報訊】美國各領域公司深受高利率的打擊。由於利率上升，公司的融資成本增加，導致公司的利潤下降。此外，高利率還導致公司的銷售額下降，因為消費者在利率上升的情況下，會減少消費。因此，專家建議公司應該採取措施，以減輕高利率對公司的打擊。

華僑經濟

【本報訊】華僑經濟在過去一年中表現良好。華僑在各行各業中都取得了顯著的成就，為社會做出了巨大的貢獻。華僑經濟的發展不僅有利於華僑自身，也有利於整個社會的發展。因此，專家建議政府應該加強對華僑經濟的支持，以促進華僑經濟的進一步發展。

外遊人數逐年增加 但加國則顯減 復活旅遊生意尚穩

【本報訊】外遊人數逐年增加，但加國則顯減。復活旅遊生意尚穩。專家認為，外遊人數的增加反映了人們對旅遊的興趣增加，而加國旅遊人數的減少則反映了加國旅遊業面臨的挑戰。復活旅遊生意的穩定則反映了人們對旅遊的信心依然堅強。因此，專家建議旅遊業應該採取措施，以應對加國旅遊人數的減少。

字算與資籌 銀行期短 起揚再利率

【本報訊】銀行短期利率再次上升。由於資金緊張，銀行不得不提高短期利率以吸引資金。專家認為，銀行短期利率的上升將導致其他金融機構的利率也上升，從而導致整個金融市場的利率上升。因此，專家建議金融機構應該採取措施，以應對利率上升帶來的挑戰。

去年工業生產均跌 美日加等三國則升

【本報訊】去年工業生產均跌，美日加等三國則升。專家認為，去年工業生產的下降反映了全球經濟的放緩，而美日加等三國工業生產的上升則反映了這些國家的經濟增長。因此，專家建議政府應該採取措施，以促進全球經濟的增長。

美商實業銀行 美國各領域公司 深受高利率打擊

【本報訊】美國各領域公司深受高利率的打擊。由於利率上升，公司的融資成本增加，導致公司的利潤下降。此外，高利率還導致公司的銷售額下降，因為消費者在利率上升的情況下，會減少消費。因此，專家建議公司應該採取措施，以減輕高利率對公司的打擊。

主要是各項工業用紙，如：灰底噴筒、牛皮紙、期內，棉布及棉花。由於銀行有息貼，是於轉輸後，原本已滯市，求有補充，原產地的品種增加市場的價格，更增加其利潤的次數亦見增加。

他人口說，月利較多較多的票，仍以工業用的較闊，電線紙出至五月份過後，印刷業工業的才會暢旺。

由於生產成本提高，日本製產品已通知港商，四月份起漲底本，當時的出口價，每噸由四百二

整。

收市價二三一一較前日升卅五元，溢幅十三元，交投平飾金牌價改高。

[illegible]

另據英國倫敦：美國黃金理事會發行的有關黃金之最新統計數如下：

(一) 直接至一九三九年九月止，美國有六十四萬一千二百六十四零四點六八六金鎰。較前年同期則稍有減少百分之零點六。

(二) 照官方規定每安士四點二二五伸算，則至一九三九年九月止，美國有黃金總值一百八十九萬九千九百九十九點九六金鎰。

(三) 美國有黃金總值的時候，是一九四九年一月一號至一九五〇年一月一號止，則值達一百五十五萬六千多金鎰。

(四) 估計金礦未開採的黃金和十億安士，其中約有半數在南非境內。

(五) 較前至一九三九年九月止，報告過有金鎰的數量，但最接近估計，則目前約有金鎰一百萬零六百多份(分)。

多類品種在春季小交會內獲批量較正常，究竟是歉收或是落在內貿公司手上，

[illegible]

二二〇七	(最低)	二二一八	(最高)	二二二八	(平均)
------	------	------	------	------	------

[illegible]

五五七，升五點三三

日成交五千九百八十萬股

(特訊)據電報稱，紐約四月二日日股市中，由於市場上士對經濟前景未明，處之泰然，前晚市況極趨平穩，因而在週五收市後發售已過半數的現貨票，因而推測，並沒有引起在週五收市後經常放投候機現象。事前一直都在估

四十點或會成為持點。

一般對聯邦政府在週五收市後發售已過半數的現貨票，因而推測，並沒有引起在週五收市後經常放投候機現象。事前一直都在估

尤以燒種表現最佳。達
一萬餘頭。

紐約證券交易所指
上升〇·七三，報六
六·六二，平均每股
上六三·一美仙。但
八八六十六隻買賣的
票中，上升股遠比下
降股多。

(特約) 清明節前生猪供應充裕，貨價
成交暢旺，市道為穩，燒臘市現最旺。香
港昨(三)日總成交額達一萬零一百五十六
中大陸大豬約六千五百二十頭，燒臘一
千一百頭，其餘豬隻約一千一百頭，分
別來自司馬河、浙江、湖南、湖北、江
蘇、安徽、山東、廣東、廣西、雲南、貴
州、北海、湛江等地。

元、燒種最高成

[illegible]

外匯交投亦疏，美元跌後轉穩，其
外幣多報升，港元匯率相應同跌。

[illegible]

月份美國法國工業
國更創下七五年來

六〇，升點四港
點七〇，升〇點五
點一五。每百瑞士法郎
〇五點一〇，升二
〇港元。每百是加坡
七點七六六六，升
點三七港元。每百法
郎免九點四九五。
上月的失業數字
點二。

綜合外電報道：
（一）美國勞工部說，二
月份的失業率輕重之分
月份後由百分之零點七
八點八增至百分之九。
相等於七五年五月份下
的戰後最高紀錄。
失業數字降
三萬至一百九
二萬。
二月的
降至一百九
佔勞動力的
一，一月的
九七五萬。

西德則宣佈
失業者減半。

數字經季節
二月的「一百
千六百八十五

供應充裕 買價企穩
港九生
現最佳
零一百五十六頭，其
頭，燒種一千二百頭
湖南、湖北、江西、稻

每担	2/5
30	1196.27
34	-21.87

一週港股指數變

工務局宣佈 三月廿七日 星期一

10

(特約)最近新
 包及熟麵包轉口增
 加，但麵包本銷仍
 減價無動。新
 新麵包，仍以中
 大國供應為主，近
 來進口增加，價格已
 穩定。四三乘一九
 包每打售價三元
 包每打售價二元
 包每打售價一元二角
 包每打售價一元

成八百元十元。

成三百五十元，台灣六九
 成三百三十元，一百二十
 成三百一十元，一百二十



視美股能擺脫
著上週一股價回升。

[illegible]

味雜質 上並菇八千六百五十元
月中， 至八千九百元，中並菇 越南蝦
漸多充場，

[illegible]

生指數爲一一九六點二七，比上週微分零點六八。

[illegible]

動甚輕微，是日雖只半

[illegible]

生指數升八。○九，升
合指數升五。八○，升

[illegible][illegible]

娛樂圈

鍾景輝策劃下

麗的加強戲劇製作 拍三個不同類型劇

麗的電視台在過去兩年多，由於不斷加強戲劇製作，在本地電視界中，佔據了極重要的地位。最近，麗的電視台又宣佈，將加強戲劇製作，拍三個不同類型的劇。

據悉，麗的電視台最近與無線電視台達成協議，將由無線電視台提供資金，麗的電視台負責製作。這三個不同類型的劇，分別是：一、歷史劇；二、現代劇；三、冒險劇。

麗的電視台負責人表示，這三個不同類型的劇，將由麗的電視台策劃，並由無線電視台提供資金。這三個不同類型的劇，將由麗的電視台策劃，並由無線電視台提供資金。

梁家仁初演文場戲 柔情似水自覺滿意

梁家仁初演文場戲，柔情似水自覺滿意。梁家仁在「天龍八部」中，飾演了段譽一角，深受觀眾喜愛。最近，他接拍了「天龍八部」的續集，並在其中飾演了段譽一角。

梁家仁表示，他在「天龍八部」中，飾演了段譽一角，深受觀眾喜愛。最近，他接拍了「天龍八部」的續集，並在其中飾演了段譽一角。



梁家仁在片場的照片



張徹在片場的照片

景黛音醫院養病 何守信陪伴床前

景黛音在醫院養病，何守信陪伴床前。景黛音最近因身體不適，住進了醫院。何守信一直陪伴在景黛音的床前，並照顧她的生活起居。

何守信表示，他非常關心景黛音的身體健康，並希望她能早日康復。何守信一直陪伴在景黛音的床前，並照顧她的生活起居。

回國決定留港演出 紅綫女屆時居幕後

紅綫女決定回國，但屆時將居幕後。紅綫女最近決定回國，但屆時將居幕後。紅綫女表示，她將在香港繼續從事演藝工作，並希望能在幕後發揮她的才華。

紅綫女表示，她將在香港繼續從事演藝工作，並希望能在幕後發揮她的才華。

發展非黃金時間 無綫竟有利可圖

無綫電視台發展非黃金時間，竟有利可圖。無綫電視台最近宣佈，將發展非黃金時間的節目。無綫電視台表示，發展非黃金時間的節目，將為電視台帶來可觀的利潤。

無綫電視台表示，發展非黃金時間的節目，將為電視台帶來可觀的利潤。

慕蓮史格普頓 得金像獎如拾芥

慕蓮史格普頓得金像獎如拾芥。慕蓮史格普頓最近獲得了金像獎，她表示，得金像獎如拾芥。慕蓮史格普頓表示，她非常榮幸能獲得金像獎，並希望她能繼續努力，為觀眾帶來更多的优秀作品。

慕蓮史格普頓表示，她非常榮幸能獲得金像獎，並希望她能繼續努力，為觀眾帶來更多的优秀作品。



慕蓮史格普頓的照片

劉永福嘗試 演出電視劇

劉永福嘗試演出電視劇。劉永福最近宣佈，將嘗試演出電視劇。劉永福表示，他非常喜歡演出電視劇，並希望他能通過演出電視劇，為觀眾帶來更多的优秀作品。

劉永福表示，他非常喜歡演出電視劇，並希望他能通過演出電視劇，為觀眾帶來更多的优秀作品。

朱德惠新婚燕爾 李兆華給假兩天

朱德惠新婚燕爾，李兆華給假兩天。朱德惠最近與李兆華結婚，李兆華表示，他將給朱德惠兩天假期。李兆華表示，他非常愛朱德惠，並希望她能幸福。

李兆華表示，他非常愛朱德惠，並希望她能幸福。

于舜五月主理 影視名曲演唱會

于舜五月主理影視名曲演唱會。于舜最近宣佈，將主理影視名曲演唱會。于舜表示，他非常喜歡影視名曲，並希望他能通過主理影視名曲演唱會，為觀眾帶來更多的优秀作品。

于舜表示，他非常喜歡影視名曲，並希望他能通過主理影視名曲演唱會，為觀眾帶來更多的优秀作品。

奧斯卡龍虎榜(三) 亨利方達三代演戲

奧斯卡龍虎榜(三)亨利方達三代演戲。亨利方達三代最近獲得了奧斯卡獎，他表示，他非常榮幸能獲得奧斯卡獎。亨利方達三代表示，他非常喜歡演戲，並希望他能繼續努力，為觀眾帶來更多的优秀作品。

亨利方達三代表示，他非常喜歡演戲，並希望他能繼續努力，為觀眾帶來更多的优秀作品。

發展非黃金時間 無綫竟有利可圖

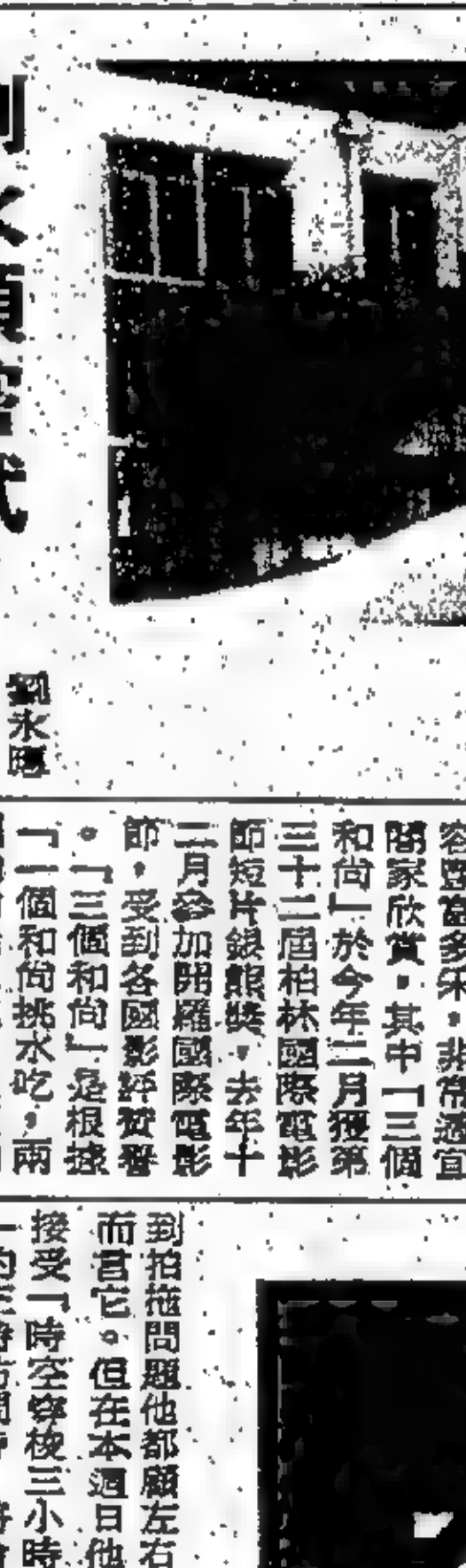
無綫電視台發展非黃金時間，竟有利可圖。無綫電視台最近宣佈，將發展非黃金時間的節目。無綫電視台表示，發展非黃金時間的節目，將為電視台帶來可觀的利潤。

無綫電視台表示，發展非黃金時間的節目，將為電視台帶來可觀的利潤。

愛蓮妮芭貝演反派 夫導演支配浴泥潭

愛蓮妮芭貝演反派，夫導演支配浴泥潭。愛蓮妮芭貝最近接拍了「愛蓮妮芭貝演反派」，並在其中飾演了反派一角。愛蓮妮芭貝表示，她非常喜歡演反派，並希望她能通過演反派，為觀眾帶來更多的优秀作品。

愛蓮妮芭貝表示，她非常喜歡演反派，並希望她能通過演反派，為觀眾帶來更多的优秀作品。



愛蓮妮芭貝的照片

慧妍會是否獨立 港姐們意見多多

慧妍會是否獨立，港姐們意見多多。慧妍會最近宣佈，將獨立運作。港姐們對此表示意見多多。港姐們表示，她們非常關心慧妍會的發展，並希望她能通過獨立運作，為社會做出更多的貢獻。

港姐們表示，她們非常關心慧妍會的發展，並希望她能通過獨立運作，為社會做出更多的貢獻。

麗的增播新聞摘要 黃應仕覺有壓力感

麗的增播新聞摘要，黃應仕覺有壓力感。麗的電視台最近宣佈，將增播新聞摘要。黃應仕對此表示有壓力感。黃應仕表示，他非常關心麗的電視台的新聞摘要，並希望他能通過增播新聞摘要，為觀眾帶來更多的优秀作品。

黃應仕表示，他非常關心麗的電視台的新聞摘要，並希望他能通過增播新聞摘要，為觀眾帶來更多的优秀作品。

購有電影節票者 請注意以下事項

購有電影節票者，請注意以下事項。購有電影節票者，請注意以下事項。購有電影節票者，請注意以下事項。購有電影節票者，請注意以下事項。購有電影節票者，請注意以下事項。

購有電影節票者，請注意以下事項。

香港國際電影節 印度「艾斯特班」

香港國際電影節，印度「艾斯特班」。香港國際電影節最近宣佈，將放映印度電影「艾斯特班」。香港國際電影節表示，印度電影「艾斯特班」是一部非常優秀的電影，並希望她能通過放映印度電影「艾斯特班」，為觀眾帶來更多的优秀作品。

香港國際電影節表示，印度電影「艾斯特班」是一部非常優秀的電影，並希望她能通過放映印度電影「艾斯特班」，為觀眾帶來更多的优秀作品。

印度「艾斯特班」 香港國際電影節

印度「艾斯特班」，香港國際電影節。印度「艾斯特班」最近獲得了香港國際電影節的放映權。印度「艾斯特班」表示，她非常榮幸能獲得香港國際電影節的放映權，並希望她能通過香港國際電影節，為觀眾帶來更多的优秀作品。

印度「艾斯特班」表示，她非常榮幸能獲得香港國際電影節的放映權，並希望她能通過香港國際電影節，為觀眾帶來更多的优秀作品。

從歷史背景談「天則武」 朱

從歷史背景談「天則武」，朱。從歷史背景談「天則武」，朱。從歷史背景談「天則武」，朱。從歷史背景談「天則武」，朱。從歷史背景談「天則武」，朱。

從歷史背景談「天則武」，朱。



朱的照片

慧妍會是否獨立 港姐們意見多多

慧妍會是否獨立，港姐們意見多多。慧妍會最近宣佈，將獨立運作。港姐們對此表示意見多多。港姐們表示，她們非常關心慧妍會的發展，並希望她能通過獨立運作，為社會做出更多的貢獻。

港姐們表示，她們非常關心慧妍會的發展，並希望她能通過獨立運作，為社會做出更多的貢獻。

麗的增播新聞摘要 黃應仕覺有壓力感

麗的增播新聞摘要，黃應仕覺有壓力感。麗的電視台最近宣佈，將增播新聞摘要。黃應仕對此表示有壓力感。黃應仕表示，他非常關心麗的電視台的新聞摘要，並希望他能通過增播新聞摘要，為觀眾帶來更多的优秀作品。

黃應仕表示，他非常關心麗的電視台的新聞摘要，並希望他能通過增播新聞摘要，為觀眾帶來更多的优秀作品。

購有電影節票者 請注意以下事項

購有電影節票者，請注意以下事項。購有電影節票者，請注意以下事項。購有電影節票者，請注意以下事項。購有電影節票者，請注意以下事項。購有電影節票者，請注意以下事項。

購有電影節票者，請注意以下事項。

香港國際電影節 印度「艾斯特班」

香港國際電影節，印度「艾斯特班」。香港國際電影節最近宣佈，將放映印度電影「艾斯特班」。香港國際電影節表示，印度電影「艾斯特班」是一部非常優秀的電影，並希望她能通過放映印度電影「艾斯特班」，為觀眾帶來更多的优秀作品。

香港國際電影節表示，印度電影「艾斯特班」是一部非常優秀的電影，並希望她能通過放映印度電影「艾斯特班」，為觀眾帶來更多的优秀作品。

印度「艾斯特班」 香港國際電影節

印度「艾斯特班」，香港國際電影節。印度「艾斯特班」最近獲得了香港國際電影節的放映權。印度「艾斯特班」表示，她非常榮幸能獲得香港國際電影節的放映權，並希望她能通過香港國際電影節，為觀眾帶來更多的优秀作品。

印度「艾斯特班」表示，她非常榮幸能獲得香港國際電影節的放映權，並希望她能通過香港國際電影節，為觀眾帶來更多的优秀作品。



「拍拖報」加價
「拍拖報」自創刊以來，承蒙各界人士愛護，銷路日見發達。近因紙張昂貴，印刷成本增加，不得不將售價調高。自即日起，每份售價由二角五分調高至三角。特此聲明。

「嬌藏」能止豈「屋金」 厦商牆幕色金幢首 輝生閃閃傍海環中

區龍九照遠可足光金十五高樓
實其副名能將區心中業商融金



金第一幢名符其實的「金屋」，在廈門市中心，金門路與中山路交界處，一座高十五層，佔地一萬多平方呎，耗資一百五十多萬元，由金屋公司興建，現已落成。這幢金屋，外觀金碧輝煌，內部裝修豪華，是廈門目前最高的金屋。金屋公司負責人表示，這幢金屋的興建，是為了滿足廈門日益增長的商業需求，為金屋公司提供一个良好的辦公環境。金屋的落成，將為廈門的商業發展注入新的活力。

「拍拖報」自創刊以來，承蒙各界人士愛護，銷路日見發達。近因紙張昂貴，印刷成本增加，不得不將售價調高。自即日起，每份售價由二角五分調高至三角。特此聲明。

攝影器材

鏡頭材料
F光值與
鏡頭T值
「攝影世界」第一期出版

香港九龍攝影會主辦

第四屆沙龍開幕
九龍攝影會主辦
第四屆沙龍開幕

心理衛生會與中會合辦

「學校生活」攝影比賽
「學校生活」攝影比賽

香港九龍攝影會主辦

第四屆沙龍開幕
九龍攝影會主辦
第四屆沙龍開幕

湘西青巖山攝影展覽

湘西青巖山攝影展覽
湘西青巖山攝影展覽

萬能攝影器材

萬能攝影器材
萬能攝影器材

美國銷量冠軍 全美國銷售冠軍

贊助分類廣告客戶幸運抽獎

由四月一日至四月三十日止
凡刊登華僑日報或晚報
分類廣告十二元
贈送抽獎券一張，多刊多送

頭獎一名：Model No. 715 18
送Kenmore冷氣機一部
價值：HK\$ 3,395.00

二獎四名：
各得Kenmore
七件易潔餐具一套
價值：HK\$ 180.00

三獎七名：
各得Kenmore
免水離心吹風機一部
價值：HK\$ 169.00

品質高 夠凍 最省電

- ★強力垂直調節設備
- ★四向風速
- ★風扇速度調節設備
- ★活動後窗
- ★防結霜金屬網板

抽獎公佈日期：一九八二年三月六日
總代理 惠士電氣有限公司

每日讀者 超過百萬
惠刊廣告 收效宏大

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

[illegible][illegible]

③ 910364

79740 約洽元朗區工作

市
女名函
請上官

告効力宏大
電話 642136
（兵庫縣三木市）

16號友聯書店電

K656418
有...
音

函電本報九五號信

.....

華僑文化

山水畫名宿陶濤 師生書畫今展出

在大會堂入樓連展三天

【本報訊】由陶濤先生主持，其弟子及學生共同參與，在四月四日至六日，於大會堂入樓連展三天。陶濤先生為山水畫名宿，其作品風格獨特，展現了深厚的藝術功底。此次展覽不僅是陶先生藝術成果的展示，也是其弟子們學習成果的展現。展覽期間，將展出多幅山水畫作品，歡迎各界人士前往參觀。

陶濤師生書畫聯展感言

在春風得意、萬物競發之際，陶濤先生師生書畫聯展，在四月四日至六日，於大會堂入樓連展三天。此次展覽，不僅是陶先生藝術成果的展示，也是其弟子們學習成果的展現。展覽期間，將展出多幅山水畫作品，歡迎各界人士前往參觀。

著名山水畫家陶濤

陶濤先生，廣東省南海縣人，現居香港。其山水畫作品，風格獨特，展現了深厚的藝術功底。此次展覽，不僅是陶先生藝術成果的展示，也是其弟子們學習成果的展現。展覽期間，將展出多幅山水畫作品，歡迎各界人士前往參觀。

「空中結緣」今日 播講入正道之一

由香港佛光山、三藩市、洛杉磯、紐約、檀香山、台北、台中、台南、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等地區，共同舉辦的「空中結緣」系列講座，將於今日（四月四日）下午二時，在各大佛光山講堂播講。此次講座將由佛光山住持釋星云法師主講，內容豐富，歡迎各界人士參加。



分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，歡迎刊登。包括：房屋、汽車、傢俱、電子產品等。詳情請洽本報廣告部。

啟事

本報啟事：關於本報近期發生的事件，特此聲明。詳情請見本報新聞版。

辭職啟事

本人因故辭職，特此聲明。辭職人：張三。詳情請洽本公司人事處。

退股聲明

本人因故退股，特此聲明。退股人：李四。詳情請洽本公司股東會。

香港總商會

香港總商會公告：關於近期市場變動，特此公告。詳情請洽本會秘書處。

康樂中心

康樂中心公告：關於近期活動安排，特此公告。詳情請洽本中心辦事處。

商業廣告

本報商業廣告，內容豐富，歡迎刊登。包括：房地產、汽車、傢俱、電子產品等。詳情請洽本報廣告部。

裝修工程

承接各類裝修工程，包括：室內設計、木工、油漆、電氣等。詳情請洽本公司。

冷氣工程

承接各類冷氣工程，包括：安裝、維修、保養等。詳情請洽本公司。

水電工程

承接各類水電工程，包括：安裝、維修、保養等。詳情請洽本公司。

油漆工程

承接各類油漆工程，包括：牆面、傢俱、汽車等。詳情請洽本公司。

木工工程

承接各類木工工程，包括：傢俱、裝修、雕刻等。詳情請洽本公司。

電氣工程

承接各類電氣工程，包括：安裝、維修、保養等。詳情請洽本公司。

其他服務

承接各類其他服務，包括：清潔、搬運、維修等。詳情請洽本公司。

樂聲琴行

專業經營各類鋼琴、電子琴、樂器等。詳情請洽本公司。

裝修工程

承接各類裝修工程，包括：室內設計、木工、油漆、電氣等。詳情請洽本公司。

水電工程

承接各類水電工程，包括：安裝、維修、保養等。詳情請洽本公司。

油漆工程

承接各類油漆工程，包括：牆面、傢俱、汽車等。詳情請洽本公司。

木工工程

承接各類木工工程，包括：傢俱、裝修、雕刻等。詳情請洽本公司。

電氣工程

承接各類電氣工程，包括：安裝、維修、保養等。詳情請洽本公司。

其他服務

承接各類其他服務，包括：清潔、搬運、維修等。詳情請洽本公司。

台灣百貨

專業經營各類百貨商品，包括：服裝、化妝品、食品等。詳情請洽本公司。

裝修工程

承接各類裝修工程，包括：室內設計、木工、油漆、電氣等。詳情請洽本公司。

水電工程

承接各類水電工程，包括：安裝、維修、保養等。詳情請洽本公司。

油漆工程

承接各類油漆工程，包括：牆面、傢俱、汽車等。詳情請洽本公司。

木工工程

承接各類木工工程，包括：傢俱、裝修、雕刻等。詳情請洽本公司。

電氣工程

承接各類電氣工程，包括：安裝、維修、保養等。詳情請洽本公司。

其他服務

承接各類其他服務，包括：清潔、搬運、維修等。詳情請洽本公司。

台灣專綫

專業經營各類台灣旅遊、機票、簽證等。詳情請洽本公司。

裝修工程

承接各類裝修工程，包括：室內設計、木工、油漆、電氣等。詳情請洽本公司。

水電工程

承接各類水電工程，包括：安裝、維修、保養等。詳情請洽本公司。

油漆工程

承接各類油漆工程，包括：牆面、傢俱、汽車等。詳情請洽本公司。

木工工程

承接各類木工工程，包括：傢俱、裝修、雕刻等。詳情請洽本公司。

電氣工程

承接各類電氣工程，包括：安裝、維修、保養等。詳情請洽本公司。

其他服務

承接各類其他服務，包括：清潔、搬運、維修等。詳情請洽本公司。

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly



封面專題：復活節旅遊渡假去

北京蜂王精

常飲北京蜂王精幾時都咁醒！

經銷：中國宏興藥品有限公司 電話：3-7433410-5
地址：九龍長沙灣長裕街5號中國宏興大廈

牌子老・功效好
止痛快・又補身

杭州 腰痛片

補虛、活血、止痛！

杜仲、當歸、狗脊、天生術、
牛七、續斷、補骨脂。

名貴中藥精煉
功效與眾不同

國貨公司
藥行有售



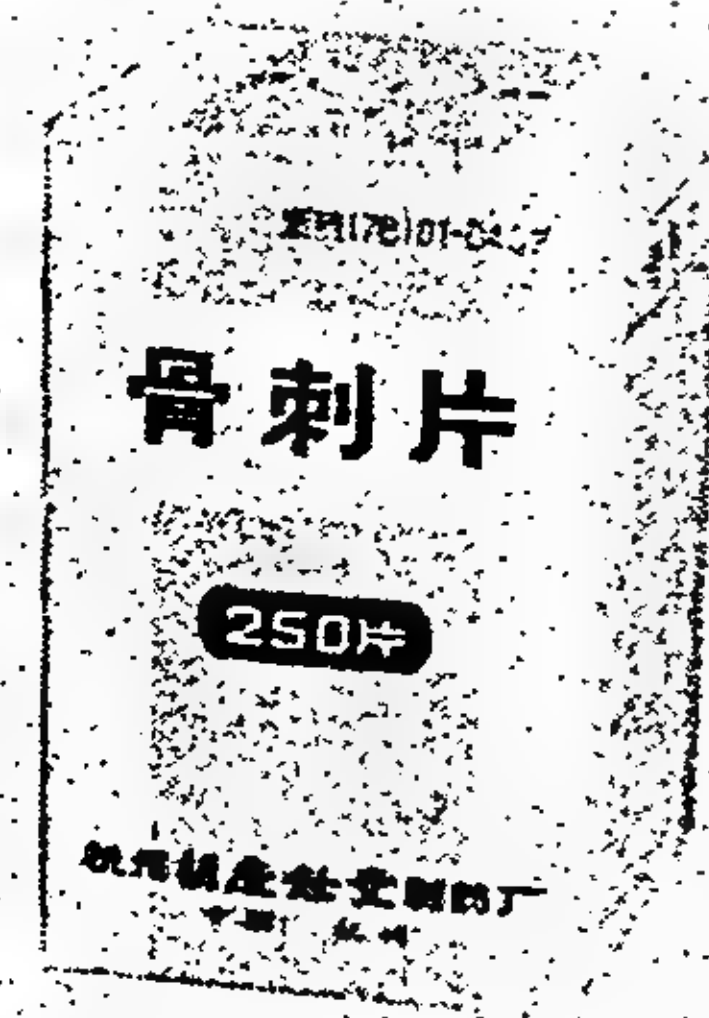
杭州胡慶餘堂出品

經銷處：正南行有限公司
電話：5-782522
國貨公司、藥行均售

杭州胡慶餘堂出品

骨刺片

適應：頸椎肥大，腰椎肥大，胸椎肥大，
和四肢關節增生等。



譽滿華東・功效奇特

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

第288期

一九八二年四月四日

華僑日報副刊
隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：
香港荷李活道 106-116號
電話總機：H491181

廣告代理：兆邦廣告有限公司
電話：5-277918

目錄

封面專題	
復活節旅遊渡假去.....	4
主宰未來戰場的中子彈.....	2
同性戀惹來惡病.....	3
輕鬆寫意的今夏新裝.....	6
鐘表時尚典雅・雅容・華麗.....	7
花店結緣（星期掌篇）.....	8
姚焯舌戰蕭若元.....	10
發仔嘟嘟最佳拍檔.....	11
劉雅英他鄉念故人.....	12
電視節目表.....	13-19
旅遊之頁.....	20
十二星座本週運程推算.....	21
（食經）.....	22
校際音樂節中的鋼琴伴奏賽.....	23
聽中大合唱團週年音樂會.....	24
兒童週刊.....	25-31
鈴木S J 410 軟蓬吉普車.....	32

世界上最細小的 AM/FM/MPX 耳筒收音錄音卡式機



ESC™
Electronic Sports Collection

Studio 207

豐澤、百老匯及各大電器商均有代售

宏亨電業有限公司 黃竹坑道 65 號 志昌行中心16A 電話：5-552351 電碼：61618 VHOO HX

主宰未來戰場的中子彈

美國總統列根終於批准製造和儲存中子彈，這種武器功能能殺傷人員而非摧毀建築物，這項決定推翻前任卡達總統的決定。

美國的歐洲盟邦過去一直反對在歐洲地區部署中子彈，美國政府則認為這是防衛歐洲最有力的武器，雙方的爭議曾經影響到西方盟國間的和諧關係，所以列根決定中子彈將儲存在美國。美國國務院聲明中說：「目前」並無在美國以外地區部署這種武器的計劃。

核子武器的毀滅性太大，卅餘年來，一枚百萬噸級的核子武器，可以毀滅一個數百萬人口的大城市。核子武器的毀滅性如此之大，既不能不嚇阻傳統的國際衝突，又不能避免世界末日的核子大戰。科學家為了保有世界文明的成果，歷史性的建築物與人類文化遺產，不為核子武器所毀滅，就竭力研究發展殺人不毀物的中子彈，這是從核子武器的放射線中，發展出最少，而殺傷力最大的武器。美國戰略家認為，由於中子彈的優越性能，它將成為戰術性的核子武器的主流，主宰未來的戰場。

美國中子彈的發展工作，是從一九五九年開始，於一九六三年在內華達州舉行首次地下試驗。一般人稱為「死光」的中子彈，其設計之目的，在大量放射性的中子射線來殺傷生命物質及致人於死。並能保持周圍建築物的完整而不受破壞。而且殺人之後，外表上還看不出傷痕。

美國戰略家認為這是人道道的戰爭武器，中子彈的優越性，就是在不損壞建築物，物資及建築物的情況下，能將所有入侵的敵人殺死。

前美國總統在其就任內，曾批准一九七八會計年度內製造兩枚中子彈的預算，然而製造中子彈的計劃一直是秘密進行的，經費亦列最高機密，不為外人所知。根據最保守估計，兩枚中子彈的費用大約在一千萬到二千萬美元之間。

卡達總統也在一九七八年要求國會撥款生產中子彈，因為美國大部份的戰略家認為，如果要避免像在日本廣島一樣毀滅性的慘狀，唯一辦法就是使用中子彈來殺光那些侵略者。

中子彈的研究發展工作，一直不為外人所知，主要原因是它的研究經費一直編列在能源研究發展項目之內。因此，所有議員一直被蒙在鼓裏。

一般核子武器與中子彈不同，核子武器是利用核裂變與熱射線兩種主要威力來殺傷敵人，而中子彈則是利用具有高能量的放射中子來殺人不毀物。

如果一枚一萬噸級的核子武器在戰場上爆炸，它能炸平一哩半徑範圍內的所有建築物，但是，中子彈只會使半哩半徑範圍內的所有人員死亡，更可使一又四份之一哩半徑範圍內的人員與牲畜，在一個月內全部死亡。中子彈的射線消失是很快，不會擴散到一哩之外。因此，中子彈比其它核子武器更為精密準確，是來為小型目標或戰場的需而設計。

美國已決定生產一千噸級的中子彈，將來將繼續生產二千噸、三千噸級的中子彈。到一萬噸級的中子彈，以代替現存於歐洲戰場內大部份的戰術一萬噸級、二萬噸級及五萬噸級的核子武器。甚至更發展五百噸級以下的中子彈頭，由一〇五噸彈頭及四六二噸彈頭來發射。目前，美國部署在西德境內的長矛飛彈（最大的射程七十五哩）及八吋榴炮（最大的射程二十哩），均可發射中子彈頭。

根據美國「武器控制及裁軍署」的一項任務分析報告指出，中子彈——最限度使用於八吋榴炮發射的中子彈，不會影響限制談判的。

美國企圖說服，大西洋公約組織國家在歐洲部署中子彈，主要原因是這種武器不會像其它核子武器具有污染性的放射性落塵，及其強烈的爆發與熱射線。一旦使用之後，便要殺傷數以百萬計的本身無辜平民及破壞了寶貴的歷史文化與資源。

北約軍方發言人說：西德是北約組織與華沙公約國家戰爭發生可能性最大的地區。因此，他們對於戰略家所說的「同受傷害」一事特別關心。所謂「同受傷害」，是指使用戰術性核子武器攻擊敵人時，難免不會波及鄰近友邦國家人民的生命與財產。

他又指出：「一旦戰爭爆發，蘇軍會立即迅速轉移接近人口稠密的地區，其目的在使北約使用核子武器時有極大的顧慮，因為假如北約發動核子攻擊，而德人民同樣是受害者，因而，北約各成員國均熱衷於部署中子彈。

中子彈另一最大優點，是目標附近的民衆，美軍，以及盟軍所受的傷害程度，亦可減低到最少程度。因此，西歐盟軍認為祇有中子彈可以成為北約在歐洲阻嚇敵人的有效武器。

蘇聯當然對美國決定生產中子彈一事大受攻擊，塔斯社說：「美國參院投票授權卡達總統進行中子彈的生產，是屈服於國防部的軍事工業集團的要求。塔斯社還嘲諷地說：美國製造中子彈，會影響到美國限制美蘇限武談判無法獲得結果。

由上述情況看來，中子彈對蘇聯入侵歐洲更具阻嚇作用，蘇聯也很了解，如果美國使用中子彈，就沒有造成北約國家廣泛損失的顧慮。

中子彈對未來的戰爭有很大的影響，自從第二次世界大戰結束之後，美國一直流行着一句名言：「我們贏得了勝利，但失去了和平。」三十七年來，地球上從未停止過暴亂式的大小戰爭，蘇聯則是罪魁禍首，越軍侵柬，中東戰爭，兩伊之戰……都局限於所謂傳統性戰爭，雖然據說都會使用過化學戰劑及生物戰劑，但迄今仍未使用核子武器，其主要原因就是，恐怕引起不可收拾的核子性的第三次世界大戰，而美蘇雙方更恐怕直接的衝突會引起「同歸於盡」的結局。

現在美國將大量生產中子彈，根據美國國防部最近透露：中子彈將不但盡量大量生產，而且成為美國戰術性武器的代用品，因而未來的戰爭，使用中子彈的機會更大。

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

物戰劑，但迄今仍未使用核子武器，其主要原因就是，恐怕引起不可收拾的核子性的第三次世界大戰，而美蘇雙方更恐怕直接的衝突會引起「同歸於盡」的結局。

現在美國將大量生產中子彈，根據美國國防部最近透露：中子彈將不但盡量大量生產，而且成為美國戰術性武器的代用品，因而未來的戰爭，使用中子彈的機會更大。

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

英、國、南、冰、洋、條、約、廿、年、周、年、紀念、郵、新、行、發、國、英

復活節旅遊渡假去

復活節快到了，不少人到外埠遊玩，準備享受一年一度難得的假期，適宜介紹泰國芭堤雅風光，這是一個熱門的旅遊地點。

蕭文

從曼谷到芭堤雅，大約需要四小時車程。

泰國南部是著名的魚米之鄉，沿路盡是金黃色的稻田，在微風吹拂下掀起一層層波浪，一直伸展至遠方，與黃昏的太陽連結在一起，構成一幅美麗的圖畫。不過，我們對果實累累的木瓜樹、香蕉樹和椰樹更為向往，經過一天的長途跋涉，我們恨不得馬上能吃到聞名世界的暹羅佳果。

到達芭堤雅已經天黑，我們無緣立刻欣賞到頗具傳奇性的芭堤雅的海灘景色。但芭堤雅一座座雄偉壯觀的酒店給

我們留下了深刻的印象，旅遊聖地，真是不虛傳。

人妖是芭堤雅的特色之一，遊客自然不會放過頗具水準的人妖歌舞表演（該表演團數月前曾訪問香港），在演唱至「上海灘」、「千王之王」等香港旅客熟悉的節目時，引起全場轟動。原來這兩個電視片集在泰國亦頗為流行呢。

夜，芭堤雅海灘一片寂靜，但離海灘不遠的一條街，却在瘋狂的叫賣，充滿着混亂、嘈雜和熱鬧。在露天茶座，獨個兒在喝咖啡的女人會向你不斷拋媚眼，甚至像認識你的一樣，熱情的站起身來向你打招呼，與你握手，或者請你飲咖啡。在街邊的酒吧，酒吧女郎大聲的在兜生意，只要你坐下來，便會向你的介紹女伴，或者握手舞女給你，到酒吧裏面的夜總會大跳的士高。行人都擠到馬路中間，名牌汽車不斷的按着喇叭才能通過，加上小販的叫賣聲，遊客的講價聲，從夜總會酒吧傳來的各種音樂聲，配綴着五顏六色不斷閃耀着的霓虹燈，真使人眼花瞭亂，但却精神振奮。

如果你第一次到芭堤雅來，而在來之前芭堤雅只是給你明媚美麗海灘的印象，那麼，你一定會懷疑自己是否處於芭堤雅。抑或處於法國紅燈區。不過，自陽光從東方升起，你的懷疑便會自動消失。

清晨的芭堤雅，真有點兒「雅」的感覺。沿着暹羅灣的海灘，長約一哩半，來自世界各地的各種膚色的遊客，一大早便躺在海灘上享受初出的陽光和新鮮的空氣，海邊停放着一排排五顏六色

的遊艇，偶爾有些人在游泳。在沙灘旁邊，是一條與沙灘長平行線的柏油路，豪華的旅遊巴士正在奔馳。在沙灘與柏油路之間，種着一行高大的椰樹，表現出濃厚的熱帶風光。在柏油路的另一邊，便是各具特色的酒店羣。

由快艇控制的降落傘騰空飛行，是我們在芭堤雅海灘的第一個節目。穿好各種安全裝備後，套上了降落傘，控制降落傘的快艇便全速開動，降落傘徐徐上升，這時，我全身放鬆，任其擺動，真是樂也融融。隨着降落傘的升高，我看到芭堤雅海灘的全景。快艇由海灘的另一端開到另一端，然後回到原來的地方，快艇逐漸放慢速度，降落傘徐徐下降，在快接近地面時，由幾個工作人員扶着，相當安全。全程大約用了七八分鐘。

坐遊艇到暹羅灣對開的珊瑚島，是芭堤雅旅遊活動的一部份。當遊艇開航廿分鐘左右，芭堤雅的遠景盡入眼簾，與在降落傘騰空時看到的芭堤雅，又另有一番風味。

看來遊艇是屬於私人的，艇主利用特權，在艇上大作生意。首先艇主夫婦在船倉上攤開一大堆泰國衣料式樣的衣物出售，大聲的與遊客講價，隨後艇主的八歲小孩出售各類飲料。在快接近珊瑚島時，便開始真槍實彈的射擊遊戲。手槍步槍任揀，每百發（廿五港元）八發子彈，扔汽水樽落海中為獵物。如揀發中有獎的，每百發六發子彈。至轉乘駁艇登岸時，用了一小時多，而其費有三分一時間是停在海上玩射擊遊戲的。別小看那隻駁艇，揭開了艇中的腳踏的那兩塊木板，便是所謂水底玻璃船。原來船底是用透明膠板做的，乘客往下看，便看到水底的珊瑚和石頭，有時還有一兩條魚游過。

珊瑚島的主要活動是騎水上電單車。名副其實，其駕駛方法與電單車幾乎一樣，但較電單車更簡單。在海中全速前進，乘風破浪，或者幾個人比賽一番，都是相當刺激的。

在珊瑚島午餐後，便乘遊艇返回芭堤雅海灘。

泰國的按摩是聞名的，但在芭堤雅的沙灘上按摩，却是頗別開生面的。我有兩個朋友在一羣泰國姑娘的要求下，躺在沙灘上讓她們按摩，她們一人在頭上捏，一人在身上按，另一人則幫着剪腳甲，三人服侍一人，個半小時只收一百二十餘，真是物有所值。後來還有姑娘代買椰膏，幫着點火抽煙等，更令人暗笑的是，還有幾個姑娘在四週把風看水，因為在沙灘按摩是不合法的。果然，後來有警察來到，姑娘們一聲暗號，已走得無影無踪。待警察走後，她們才回來繼續做生意。在這一個半小時裏，沙灘按摩引起遊客的好奇，圍觀的人不少呢！

翌日清早，當我們的旅遊巴士離開芭堤雅時，我仍感到意猶未盡。美麗的沙灘，繁華的夜市，雄偉的酒店，熱情的泰國姑娘……我深深地感覺到芭堤雅作為旅遊聖地所具有的魔力和能力。



彩色華僑金讀者·卡式盒帶大特賣 1982流行音樂精選

民歌集

全套包括卡式帶三卷
原價：21.00
特價：16.00

民歌42首，全部歌詞齊，包括
Vincent, Donna Donna,
Morning town tide, Both sides now, Monday morning,
Puff, Morning town tide, Streets of London, Monday morning,
Carry on till tomorrow, Gone the rainbow, Leaving on a jet plane,
Five hundred miles, 特價：16.00

電影主題曲50首

全套包括卡式帶三卷
原價：25.00
特價：20.00

套裝名片，首首名曲，包括
(美國舞男) Call Me
(仙樂都) Magic
(愛情萬年舞) Evergreen
(週末狂熱) Night Fever
(週末狂熱) Night Fever
(仙樂都) Magic
(仙樂都) Magic
(仙樂都) Magic

昔日金曲

全套包括卡式帶兩卷
原價：20.00
特價：15.00

六十年代舊曲重溫，歌曲包括
San Francisco, Simon Say, Young girl, Venus,
Rock around the clock, Chirpy Chirpy Cheep Cheep
I won't hold your hand, 特價：15.00

愛情電影主題曲精選

全套包括卡式帶兩卷
原價：20.00
特價：15.00

電影音樂名曲，包括
Evergreen, Interlude, You light up my life, Billie,
The impossible dream, Emmanuelle, Godfather

開心地

小朋友金曲50首
歌曲包括
小甜甜, 重寶, 香蕉船,
歡樂樂園開心地, 小甜甜, 重寶, 香蕉船,
歡樂樂園開心地, 小甜甜, 重寶, 香蕉船,
歡樂樂園開心地, 小甜甜, 重寶, 香蕉船,

讀者優待証
\$5.

換領地點：

- 華僑日報門市部
- 旺角上海街491號地下
- 中國荷里活道110號地下
- 中國郵局對面華人銀行地下
- 北角渣打街121號地下

香港電檢地圖服務站

- 觀塘站
- 石硤尾站
- 亞答街站

其他

- 植記唱片：中區皇后大道中187號
- 新寶建成：銅鑼灣軒尼詩道
- 普普店：銅鑼灣維多利亞商場地面2號

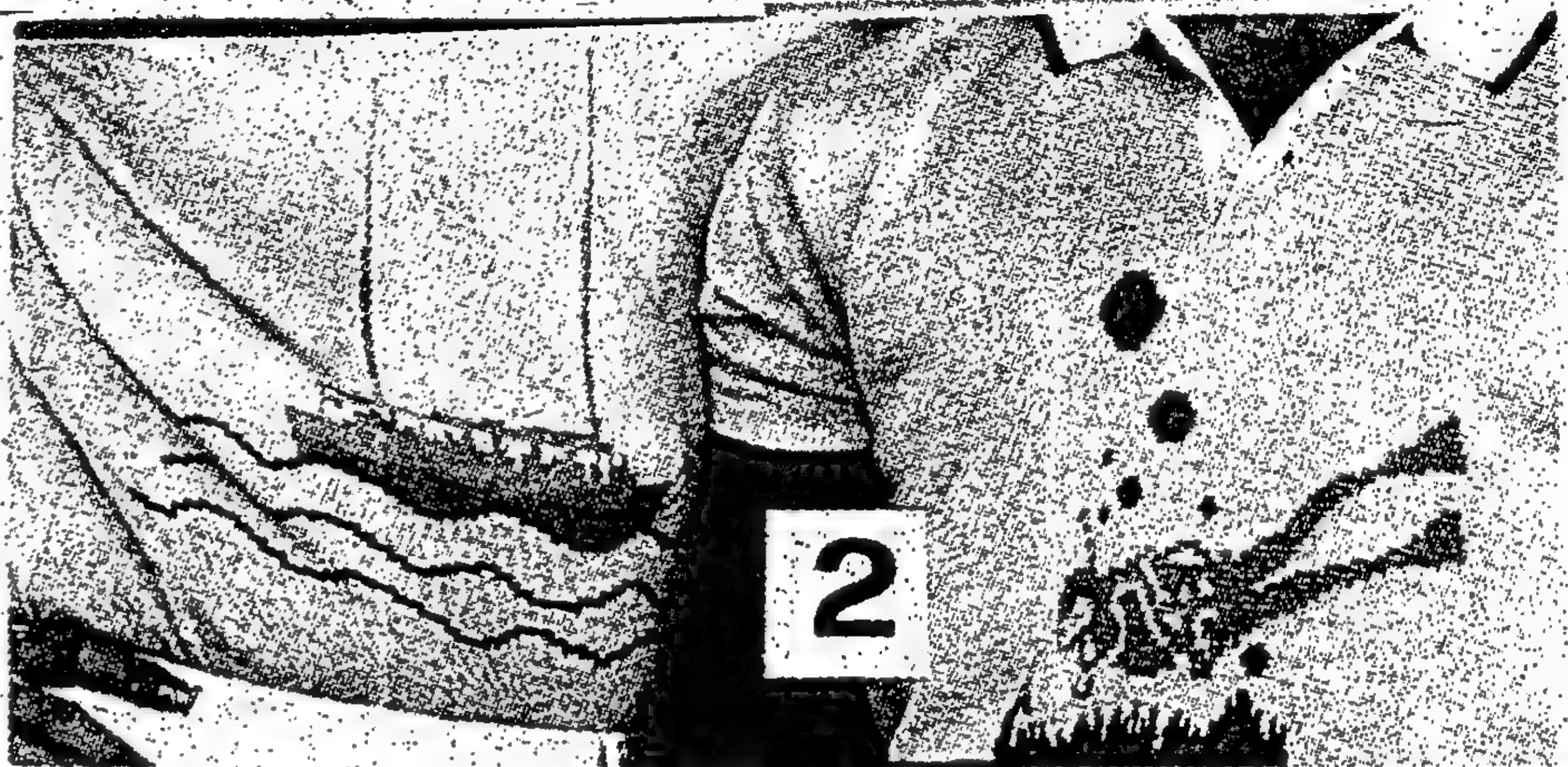
- 各款出品保證正版，有壞包換
● 郵購或持本券選購上列各項貨品，可作現金\$5使用
● 每張只限選購一款出品
● 郵購請另付郵費一元，支票請以「香港銀禧教育中心」抬頭，並加郵稅，寄九龍太子道41號長樂大廈G座(0-013880)

輕鬆寫意的今夏新裝

日前香港里拉酒店舉行了一項SPARKLE 夏裝時裝表演，展示了今年夏季歐洲的新潮流和新風格。

該系列夏裝名為VIVA SUMMER，有夏恤、T恤、運動裝、短褲等。款式設計方面，全部是今年夏日歐洲新款，顏色配搭和諧，注重輕鬆、舒適和寫意，質料主要採用本年最流行的棉和特麗羽混紡，有通爽、吸汗、輕便和不起皺等優點。

夏恤主要是短袖敞領，印有前衛圖



案，T恤則圓領V領兼備，配有明艷花款。顏色方面以杏黃、純白、杏綠、鮮紅和米灰為主。

(圖一)引來傾慕目光的小方格夏恤，米色和灰色相間。不太闊身的裁剪，袋口釘鈕，襯白色西褲，黑色皮帶，配搭講究。

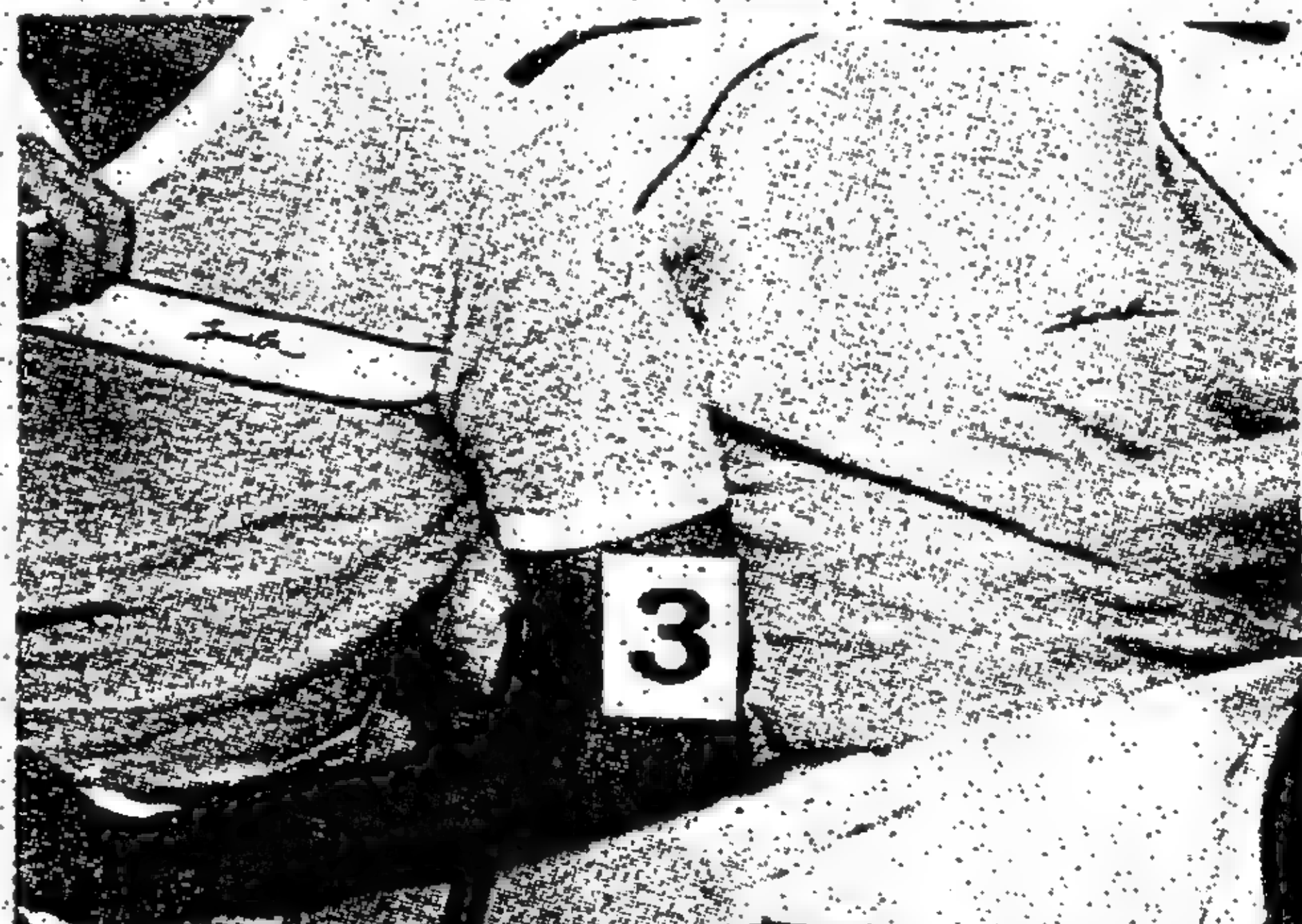
(圖二)充滿法國情調的兩款前衛圖案夏恤，繡酒軒昂。淺淡的綠色，在夏天使人有原快感覺，圖案款式多，設



計新而別具風格。

(圖三)兩款清新似甘泉，雅潔若浮雲的T恤，V領圓領一樣輕便，配白色短褲，品味與眾不同。

(圖四)引人注目圖案夏恤，將短袖捲起，滿身充滿衝動，表露無遺。



(圖五)到海灘或郊外渡假，穿上這幾款T恤，可說束縛盡去，輕鬆舒暢。

(圖六)深紅及湖藍夏恤，帶着地中海風情，春風得意，陶醉在羅曼蒂克中。



鐘表時尚典雅、雍容、華麗

披羅衣之璀璨，珥瑤碧之華瑤。戴金翠之首飾，綴明珠以耀耀。盛裝美婦，珠環翠繞足顯其雍容華貴，纖纖素手，配上流線型之腕錶，更是相得益彰。

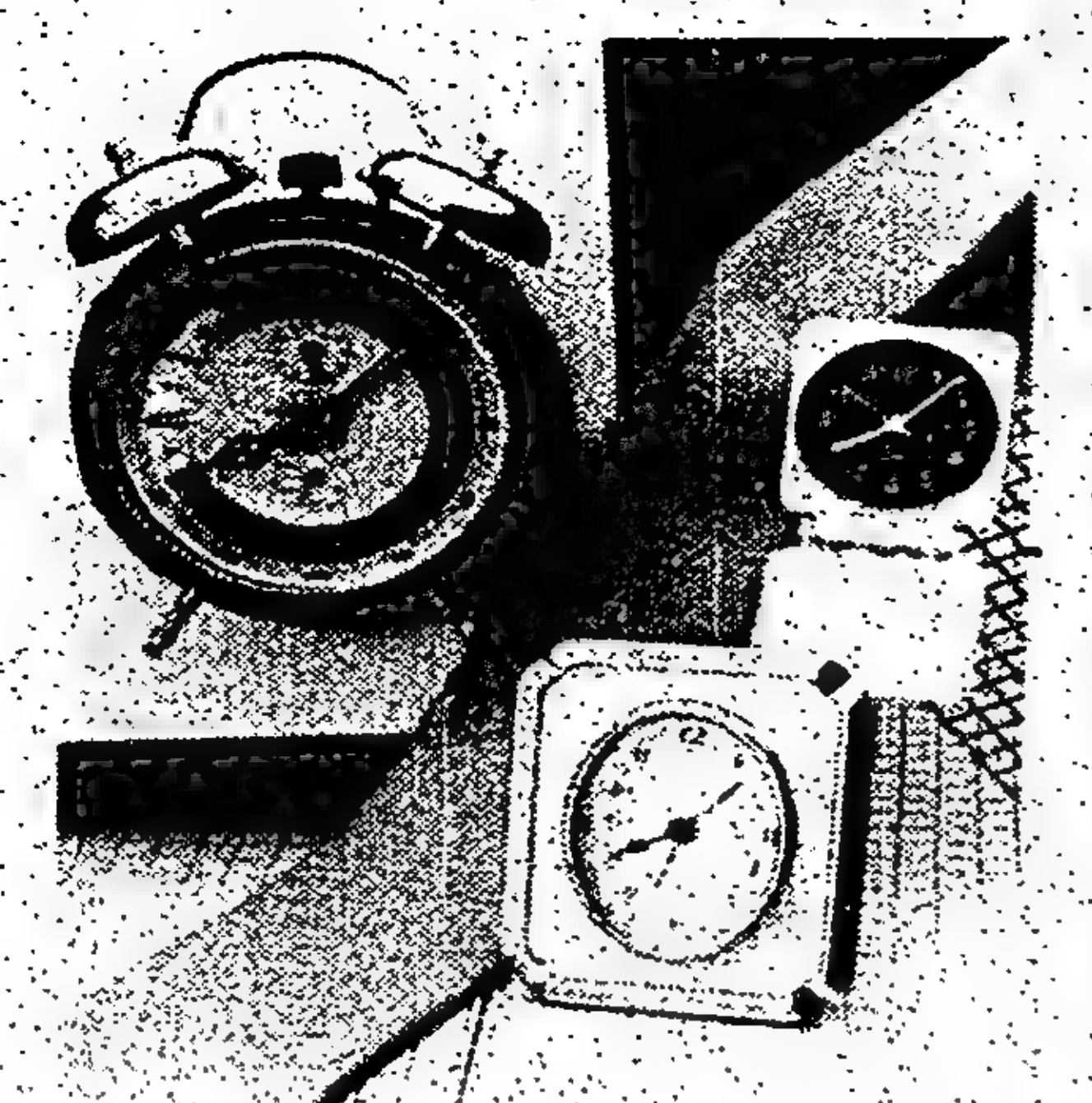
在踏入八二年之初，手錶已不止是僅供報時之效已足，復成飾物之一，其在新款設計之需求，亦是市場之原動力。

女庄錶方面，由往昔崇尚奢華璀璨，轉向文雅之途，外觀以悅目、精緻、及朦朧美為尚，從而構成一流綫型圖案。

精巧之設計，復與表鍊結合，以黃白金相配，成非單調之色彩，有時更以紅色製作表環，增強其色彩之繽紛。表面玻璃，亦以永不磨損之化學品代之，既能達防撞之效，復顯其清晰，飾以不同類別之寶石，務使拙拙而出巧。

稀有動物皮革，如蜥蜴、鱷魚、大象及駝鳥等之錶帶，亦不讓黃白金及珠寶等美于前，其天然性之純美，更能表達手錶之崇尚自然氣質，深黑棕黃視所需，微紅粉黛顯顏色。

當然，整個腕錶之主體部分，是表面的設計，時下所尚除黃白金外，更有



一種顯示世界不同時區之座鐘，更是家居及辦公廳之良伴，整個座鐘以三個錶面組成，其一指示出所在地之時刻，另一顯示世界二十四個名城之時間，更是時分秒不差，日昇則表出年月日外，復顯日月之盈虧。

石英製品為尖端科技之表，古典迴旋機械鐘令人回憶葛人氏之民生活，而有等時鐘之變化萬端，既迎合孩童之好奇心，復有教育之意義。

(忠)

MINI CRUISER

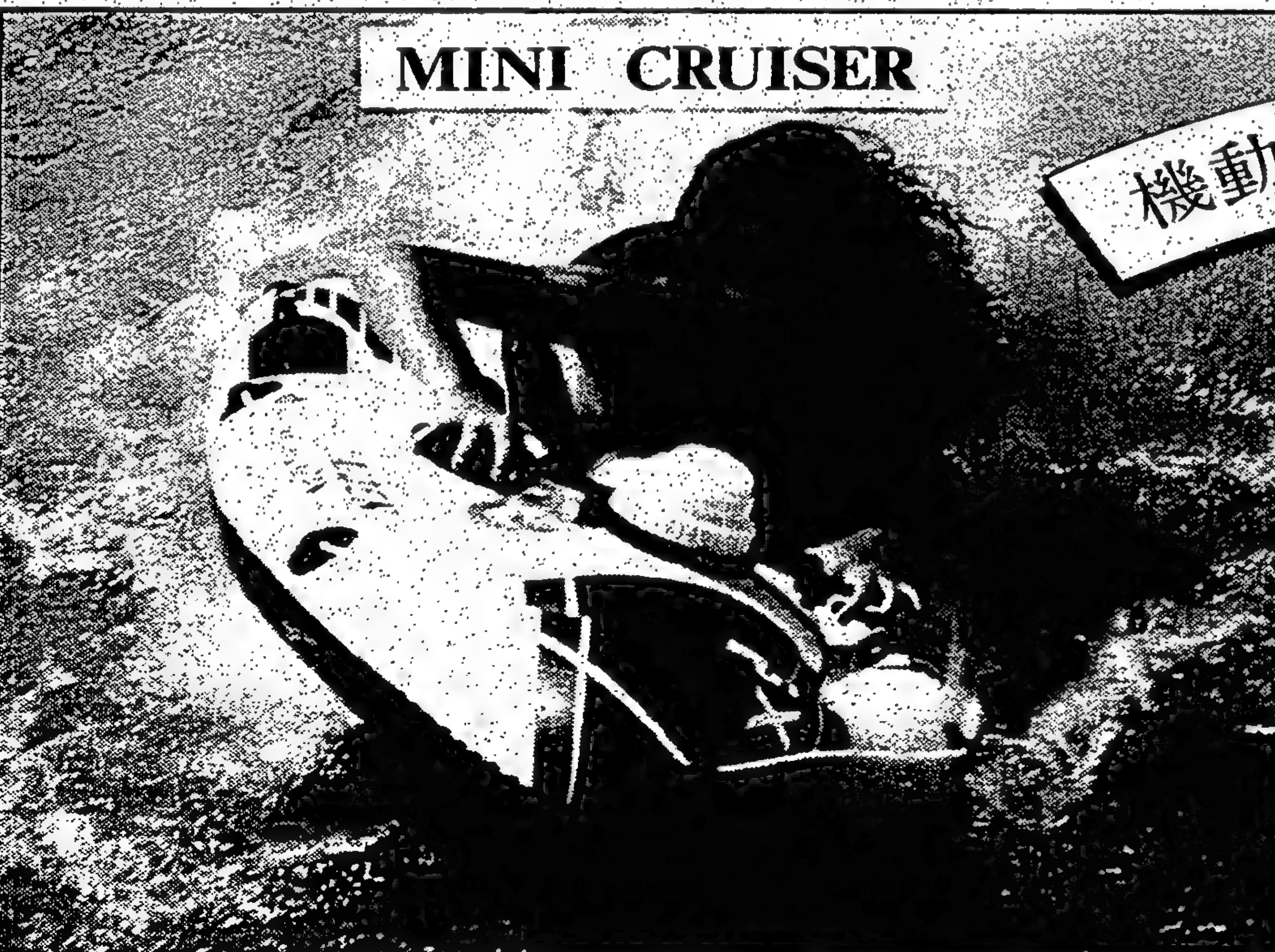
機動浮床 × 902

一種全新而刺激的海上玩意——“機動浮床”經已面世。“機動浮床”是一種設計先進的浮床，它特有3.5匹馬力的全封閉式摩打，使用時絕對安全可靠。如駕駛者不慎滑下水時，摩打會自動減速，避免發生危險。

“機動浮床”的床身輕巧，可藏於車中，易於攜帶，操作簡易，定會帶給你一家大小無限的歡樂。

由現在開始，你可以很容易地將一個大型的海上活動帶到任何一個海灘了。

每部售價H.K. \$2,500



SOLE AGENT: PRODUCT SCOUTING INTERNATIONAL LTD.
3-7 Horizon Drive — 2nd floor (flat A-1) Chung Hom Kok, Hong Kong. Telex: 63400 DWJOP HX TEL: 5-930616
總經銷：宇宙模型公司 九龍何文田勝利道六號 Tel: 3-7149388



SONY

新力「樂聞」 WALKMAN 嬌俏迷人 機中翹楚



WM-2型

新力自創造出舉世矚目的Walkman後，其他牌子爭相仿效，但新力不斷精益求精，創下科技新突破，Walkman 2的誕生證明新力又一次領導潮流，永遠站在潮流的尖端。

- Walkman 2線條優美，體積輕巧，與一盒錄音帶的體積相差無幾，是市面上最小型的耳筒HIFI機。
- 新式掛扣，可隨意掛上及解下，無須解動皮帶，方便實用。
- 附送電池盒，可配大號電池更加經濟耐用。



WM-1型



WM-3型

新力「樂聞」
備有多種款式，任君選擇。

新力「樂聞」添姿采
首創潮流款最優

新力牌
SONY
THE ONE AND ONLY

總代理：福康電業有限公司
干諾道中122-124號
海港商業大廈19樓
電話：5-451123

總經銷：中康電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
(旺角店營業至晚上九時半，星期日照常)
維修服務：香港 5-632231 九龍 3-642276
廣州 33089

星期掌編

花店結緣

·胡姬·

我捧着大紙皮盒，走進玻璃做牆壁的小店舖。如常地我叫一聲：「HI 瑪利！」，我微微一怔，因為沒有如常的答話。但我仍一連串地說：「對不起，加多利蘭缺貨，鬱金香只有兩打，白玫瑰沒有……。」

「那你來幹什麼？」

那種筆直得像針一般的聲音，使我意識到說話是另一個女人，她不是瑪利。我將大紙皮盒放到地上，抬頭望去，那是一張陌生的臉孔，冷冷地看着我。臉色正是剛才說話那樣：「什麼都沒有，你來幹什麼？」

「我送來了百合、紫羅蘭和金菊，藍玫瑰，彩雀……。」我說。

「誰叫你送這些來？」

「瑪利小姐的電話柯打。」

「插進花瓶中吧！拿單來給我。」

我將貨單遞給她，蹲下來將花一束束的插進花店的花瓶中。工作做完了，剛好有人進來購花，她只顧招呼這客人，我呆在一旁，欣賞她的做生意藝術。

進來購花的人訂一打白玫瑰，並寫下了地址。客人付款走了。她用眼睛掃了掃我說：「瑪利走了！我叫愛妮！明天你按址送這打白玫瑰去這客人寫下的地址。」

她沒有徵求我是否有時間去，甚至沒有問我是否可以幫她一把一連串的說了之後，補充的話是你照支街錢，貼士完全屬於你的。」

我沒有答話，却叫她簽收貨給我。

愛妮簽收貨單，並將那位客人的地址給我。

「小姐！我拿了花來，在你這裏入了盒才送去好？」我說。「好！也許明天要送的花還有其他客戶。」她說。

我正要離開花店，愛妮把我叫住，問我叫什麼名字。我說我叫查理。我離開花店，轉身向自動電梯走的時候，回頭見她看着我。

第二天，將四打白玫瑰拿去花店，愛妮已在店裏。「HI 早晨。」我說。「白玫瑰都送來了！」她應我說：「早晨，查理。」

我將花插進花瓶，她將一打放進盒裏，將送花人的名刺也放在花裏。我接過花，按址送去。

然後打電話回花店告訴愛妮，我已送妥了。「謝謝！查理，你在花園什麼時候下班的？」

「我送完了花給各花店，便下班了。」我說。「不用返花園？」愛妮問。「不用！」我說。「那你來來我的花店好？」愛妮說。

這天午後，我來到花店。愛妮拿

出香煙遞給我，我抽出一支，她給我點上火，自己也吸一枝。「查理，瑪利走了，我還沒有請到人。請你來兼半天工作，你願意麼？」愛妮吐出一股煙說。

「只怕我不懂做生意！」我說。「沒關係！你是勝任的！早上你送畢了花，便來給我看看。瑪利支二千元，你嫌少麼？」她說。

「錢不是問題！問題是送花！」我說。「要送花，我來看舖便是！」愛妮說。

「我幫你多久？」我說。「到我請到人為止！」她說。

「好吧！我明天來幫你。」我說。愛妮交給我門匙，以及一些找贖的現金，以及問我懂不懂開賬單。

「都懂！」

「英語？」

「應付得來。」

她馬上用英語跟我談話，她非常訝異於我的英語水平。她說：「你是在哪裏讀書的？」

「中學在這裏，大學在法國。」我說。「你讀什麼？」她說。「藝術！我學繪畫雕刻的。」我說。「為什麼回來送花？」她訝問。「花園是我爸爸開的！」我說：「請不到花園的送貨什工，我樂意每日送半天貨。」

「原來是太子爺！」愛妮甜甜的一笑，顯然她這笑意帶着欣慰的神情。

「那我更高興將這小店舖交給你。」愛妮說。

半日在花店中，我除了做售貨，還接聽愛妮打來的電話，她問我生意怎樣，要吃什麼飯盒，她帶來給我。常常帶來的飯盒是兩個，她陪着我吃。

愛妮與我接觸中，有意無意地介紹自己。她在美洲讀書，回來開得發慌，經營這花店打發時間。

我們也算投契。她第一次邀我晚餐是在收舖之後，席間我問她請到了人沒有！愛妮含情地凝視我說：「不請了！希望你長期做下去！」

「男孩子賣花，生意那及女孩子？」我說。「我不計較生意！」愛妮說。「那為什麼？」我說。「希望可以天天見到你！」

確是如此，她天天到來，關舖後便與我一起去吃晚飯，談心，以致她將私家車駛到山頂，停在僻靜的樹下。

「查理，有心愛的女朋友麼？」愛妮問。「沒有！」我說。「我也沒有男友！」愛妮握着我的手，提起來吻吻手背。

含情地看着我。我禁不住吻了她的唇。

這一吻，使得愛妮像一團烈火。「來我家吧！」她說：「我只有自己一個人住。」

這晚我留在愛妮家中，過了一個充滿了緋色的愛情之夜。

「愛妮，你家中有些什麼人？」我問。「父母，哥哥嫂嫂，姊姊，弟弟。我家有許多人，但我歡喜自己住這房子。他們住在赤柱。」愛妮說。「一個大家庭？」我說。「是！」她答。「你的爸爸做什麼生意？」我問。

「退休了！他是個擁有幾輩子也吃不完的地產。」愛妮說。他說出了父親的名字，我為之愕然，想不到她是個望族的富家女兒。

「愛妮，我配不上你。」我說。「但我們不是在床上麼？」她說：「我們已是夫妻了！」

我抱着她的面龐，吻了吻說：「只怕你爸爸知道我是個賣花童而不高興！」

「不會的，你放心！」愛妮在安慰我。

以後的日子，我們雙棲雙宿。她以不要我太辛苦為理由，請來了一個二十歲的少女芝芝，花店交給她料理，我一天的時間，一半在花園，一半在她家中。

愛妮為了使我發揮自己的所長，在家中設了個雕塑室，讓我雕了好些抽象派的藝術品，開一次花錢志在揚名的展覽。

我家中也知道了我有了愛妮，我父母想我與她結婚。

我也在她跟前提出過，可是愛妮輕輕搖頭說：「我們的關係是你與我的關係。第三者我們的父母也影響不了。我只要保持現狀。」

「為什麼不可以讓老人家完成他的願望？」

「為什麼要為了他們？」

「他們是我的父母！」

「我只知道你和我！」

愛妮不肯讓步，我也奈何她不得，只好拖下去。

為什麼愛妮不跟我正式結婚？終於我知道了。愛妮曾經愛過一個身份很低的男孩子，那是她家下人的兒子。愛妮的爸爸把那下人辭退了，還告訴愛妮，除了家財千萬的同級人物，她不可能嫁給配不起她的窮小子。

愛妮傷心極了，去了北美數年，當她要愛上一個外國男孩子時，爸爸要她回來了。

我明白了一切，我勸愛妮放棄我，嫁一個身份配合她的丈夫。

愛妮流淚說：「我要嫁早已嫁了，還等到見你麼？你討厭我，忍受不了，你可以自由離去。」

我說錯話了。我深深地吻她說：「我不會離去，我會陪着你！」

我們就是這樣，一對黑市夫婦，在親友中都見不了光。

針灸知識

電話:3-303437
5-778021

中國新針灸院 李南

激光治退化性關節炎

隨着社會科學的發展，人類的壽命亦有所增長，老年人的疾病亦漸漸增多，其中最常見的疾病是退化性關節炎。

一個人在社會中生活數十年，肌肉、關節、肌腱或多或少都會受過一點外傷，或是一些內科因素引起的疼痛，當年輕體壯時或許平安無事，當年老血氣衰退，抵抗力減弱時，肌肉、筋腱收縮，骨節鬆脆，關節隨之而來見僵硬、疼痛，關節活動停止後要開始運動時，疼痛會加劇，無活動一段時間後疼痛才減輕下來，不活動就不痛。這就是退化性關節炎的由來。

發生這種疾病時，男女無特別差異，一般先自需要支持體重的關節先發生，如腰、膝、手、指、肘、腕關節、腕關節，以後其他關節亦被波及，尤其肥胖，或經常拿重東西的人較易發生。

倘若把這些退化性關節炎疼痛作為風濕醫治，服用副腎皮腺激素，保泰松等不但治不好關節炎，反而加速其退化及產生其他副作用。故此有上述症狀者要趕緊請專科醫生治療，藥物、外科、針灸、激光都有療效。激光療法是最新的治療方法，若是全身性退化關節炎，只取手足穴位，放射激光束，全身經絡、關節都可得到調整，達到治療目的。激光儀乃最新發明之醫學用途的氣體激光，不同其它用途激光，所以此激光絕對無任何副作用。

針藥治癒牛皮癬

生牛皮癬很討厭，癢癢，日益擴散，不敢接近親人，去游泳池洗澡回來，良心自疚，總之生了牛皮癬直接影響精神，事業。牛皮癬面積很大，治療時要中西藥針灸結合，才能迅速收效，敝院治療該病，病例不少，每收奇效。

西方醫學至今，還未對牛皮癬之成因，研究出其所以然，因而未有什麼特效藥物來根治此病，西方醫學對牛皮癬束手無策的。

本病主要症狀，起初如針尖大小紅點，繼而表面出現銀白色鱗屑，邊沿有紅暈，逐漸變厚，用硬物或指甲抓它，出力刮去鱗屑，會層層脫落，亦可見點狀出血，過些時日又重生上一層鮮紅色浸潤，患者有不同程度癢癢，其中佔百分之三至五的患者，有關節炎，或手足趾關節畸形，故又謂牛皮癬性關節炎。

本病多呈對稱性，可見於身體任何部份，全身、四肢及膝、肘、關節周圍，最為多見，間中頭部、顏面、軀幹、掌面亦可發生。體針以曲池、手三里、心俞、肺俞、足三里、三陰交、委中、合陽、陰陵泉、合谷、承山、耳針：肺、胃、脾、腎上腺、皮膚下等壓痛點。如加艾溫灸相結合，效果更佳。

有二條中藥方是治療牛皮癬的，請參閱拙著「實用新針灸學」一書，針灸配合中藥，常常不到十天就可以把頑固的牛皮癬減退已而全部消失。

情劇所需求豈有他意 發仔嘸嘸最住拍檔



周潤發與鄭裕玲演戀人，到目前為止，還是他們之間最觀眾接受的一對。此外，周潤發與別個女星，或鄭裕玲與別個男星，都演得不如他們周、鄭演來投入，看得最順眼。

周潤發是紅藝員，鄭裕玲又係紅藝員，他們是最佳拍檔！周潤發與鄭裕玲合作過多個片集，都是做情侶，卿卿我我，十分嫵媚，但到頭來總是沒有好結局，叫觀眾很不開心。有的心水清的觀眾說：「睇開吓啦，梗係咁結局嘅嘅，鄭裕玲已經名花有主，係人都知她同甘國亮拖手仔嘅，點可以再同發仔有結局！」

更有入話：「甘國亮現在得勢，係人都識得，寫劇本也會寫到佢地有好結局嘅，唔通想唔撈咩！」

做戲係做戲，幾多已婚的人在戲中一樣可以結婚？以上述咁講法，結了婚的人不是就不可以演愛情戲？當然無道理，鄭裕玲與周潤發也一樣，祇因沒有好結局，更能使觀眾懷念而已，別無他意，不可亂猜。（路興）

麗視輕視「下午茶」何以如此令人難明



麗視的「下午茶」是個長壽節目，現在由三位親女主持。但麗視的作風其怪，對這個節目並不怎麼重視，對主持這個節目的三位親女更不重視。還好她們敬業樂業，工作第一，不爭虛名，否則，早已問題多多了。

看麗視的官方刊物「電視週刊」，有關「下午茶」的消息不多，而刊出主持人的彩照機會更少。即以新加入主持的周慧嫻說吧，她做藝員時，不時有消息，有彩照；懷孕退出待產，消息也不少，孩子出世了，照片更多，可是入了一下午茶一任主持之後，却少了，楊詩蒂與鄭裕玲亦然，只有參加片集演出時才有消息與彩照，而一些與麗視無甚瓜葛，或只演出一個電視短劇的，反而連封面也刊了，這種畸零燈籠的做法，真叫人感到莫名其妙。一個長期受到觀眾欣賞的長壽節目，自己公司都如此輕視，實在出奇！

「下午茶」的主持人不但工作表現不錯也實在是靚女，何以公司的官方刊物如此輕視她們。（詹元）



人們都喜歡稱姚煒為「最有女人味的女人」，或是一「性感女人」。不知這樣的稱呼對姚煒來說，有什麼感受。是覺得自己當之無愧，或是：「初時我是覺得不慣的。」姚煒好像在回憶着說：「但後來聽慣了，也不覺得有什麼不妥，反正自己是個女性，又或者在片集中自己總是飾演那些有着風塵味的女子吧！」

說起風塵味，不知為什麼？姚煒給人的感覺的確是風塵味很重，而且感覺上，總覺得她是懶洋洋的，難怪那天在茶座上，黎小田說她的型，以前有白光，後有葉楓，現在有姚煒了。姚煒不喜歡別人把她與以上兩人比較，她正色的說：「我怎麼是像她們兩人呢！小田因此不敢說下去了。」

說實在的，姚煒在形態上真的給人白光和葉楓的影子，可能在體形上她們不似，姚煒也不是極力在模仿她們，但感覺那回事是很奇妙的，也是只可意會不可言詮，怎麼向你解釋呢！不只在此形態上，在唱歌上，姚煒所走的歌路也像極了。不要說聽唱片，就在新藝城的春茗酒會上，姚煒所表演的歌唱節目中也給人這樣的感覺。說起來也好像很矛盾，在感覺上，姚煒好像是個懶洋洋的，但與她傾談下，又覺得她根本並不是懶洋洋的人來的。她說話是爽快而且非常直，也不作狀，作那些搔首弄姿的女性味。



在茶敘內，蕭若元試圖游說姚煒拍裸戲，他說：「我相信你拍裸戲會很好看的。」筆者有好心的驅使下，望諸姚煒看地有什麼反應。好一個姚煒，她並不覺得尷尬或是觀她一本正經的說：「我不拍裸戲，我相信本港任何一個導演，都不會拍裸戲，拍得有藝術味道的，換回來的都是核突而已。」

蕭若元大表不同意，他覺得中國的女性或是一份保守和執着。他以為外國的大明星都可以拍裸戲，為什麼本港的女星是不能夠。只要他們不介意，自有導演可以拍出藝術氣氛來。姚煒則以為外國拍的裸戲是真實的，情需要的，而本港所拍出來的電影，就無所謂劇情需要的，如果說劇情需要，那是騙人的，因為那些電影劇情，如果抽起了那裸露的部份是與劇情全無關係的。

姚煒肯定的說：「如果本港有一個導演敢保證拍得很美，很有藝術氣氛的，而不是賣弄色情的，我就肯拍。」

聽見姚煒說得這樣坦白，筆者不禁定眼望着蕭若元，看他敢不敢拍心口的說自己有這樣的藝術修養，肯寫包單接下姚煒推過來的一招。

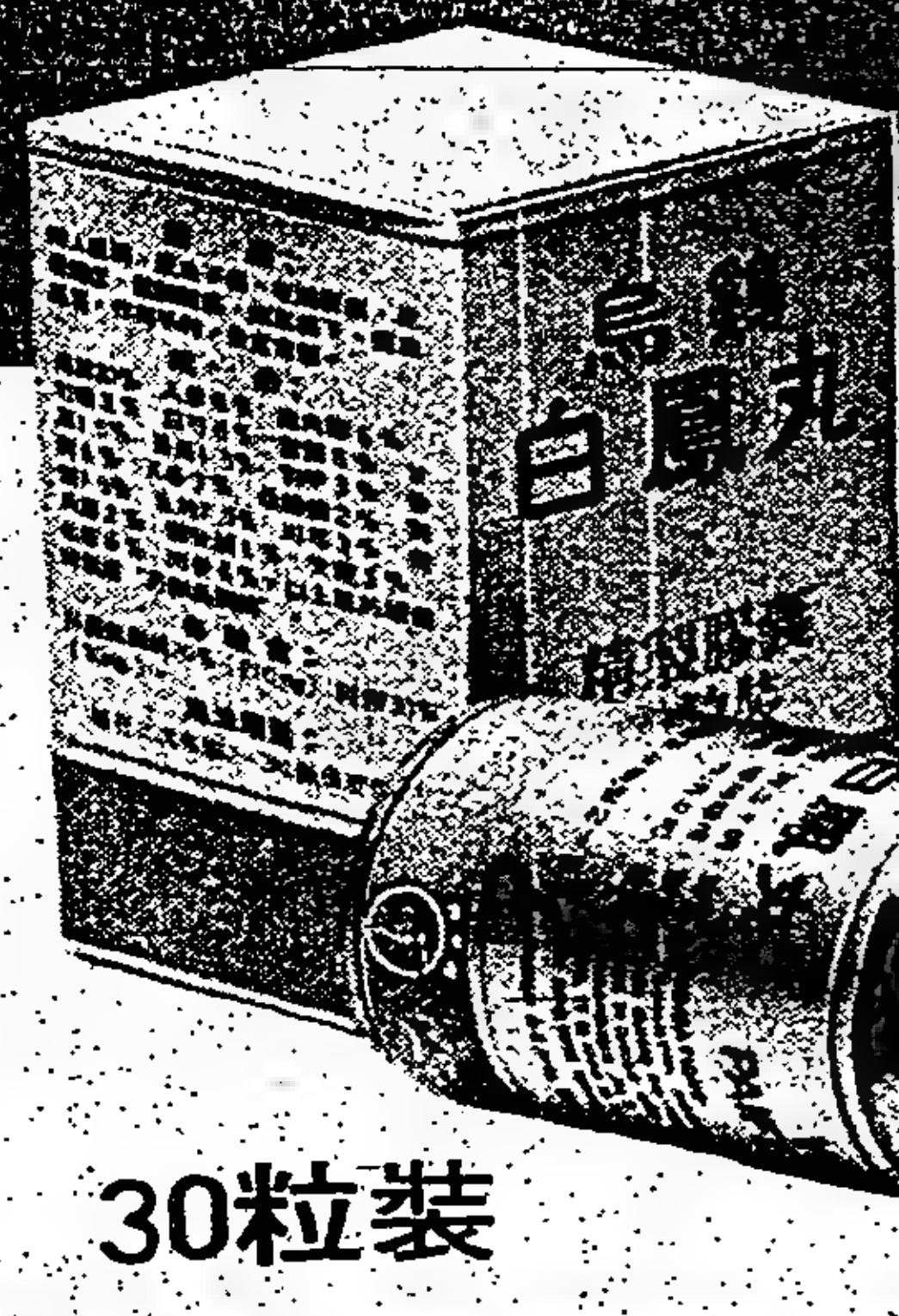
結果蕭若元沒有接招，看來他也沒有信心可以拍出有藝術氣氛的裸戲來了。他滿腦子中外「有味」故事，想拍一部描寫情慾的電影，但這樣的電影，誰敢說可以拍得樂而不淫的呢！相信拍色情容易，如果拍有藝術性的片子，看來本港在攝影技巧上還有一段路子要摸索呢！

如蕭若元說本港明星不夠大胆，不敢拍裸戲，而姚煒又說無一位導演的能有這樣的功力拍得有藝術性，這真是雞蛋和雞的問題，是沒有答案的。不過從以上的一段談話中，姚煒不是沒有為藝術而犧牲的心，而且她的確研究過本港那些拍裸戲的出品，他們所拍出來的結果是令她無信心的，本來意圖是表現自己的美態，結果只得其醜，那又何必呢！

拍裸戲的明星，不外有兩個目的，一是想走捷徑成名，一是能立竿見影的賺錢，但以今日的姚煒，她兩者都有，是犯不着拍裸戲做脫星的了。以電影圈的情形看，脫星的藝術生命是很短的，這證明肉體的吸引力總不及演技。

雖然姚煒所舉出的例子是現實的，但蕭若元還是堅持如果女星夠大胆，人敢脫，那些表演色情的導演就不再販賣色情，而真正真實的在為表達美感的藝術而下功夫了。

「真的會這樣嗎？」姚煒未開腔，筆者搶先反問了蕭才子。（陸特）



烏雞白鳳丸

精製膠囊裝



羚羊牌烏雞白鳳丸，採用我國特產烏骨雞，配以阿膠、人參、鹿角膠等二十種中藥材，經科學方法提煉而成。經國內多年臨床觀察證明，此品對補治婦女身體虛弱、經血不調、經期腹痛、產後體虛、腰酸腿痛、崩漏帶下等症，均有養血益氣、怡神滋補的療效。補血益氣良藥、婦女必備。

中國化工進出口公司吉林省分公司經營出口

總經銷：新和國貨有限公司
電話：5-8917074 5-8917158

30粒裝

星期日 SUNDAY

4

APRIL 四月四日

威達

鏡頭、閃燈
有口皆碑

TVB 翡翠

- 7-30 兒童舞曲
- 8-00 銀河鐵道九九九
- 8-30 小武士卡通
- 9-00 小富翁
- 9-30 圓桌武士
- 10-00 卡通片
- 10-10 大自然追蹤
- 11-00 足球雜誌
- 12-00 神探偵緝
- 1-00 午間新聞
- 1-15 少年警訊
- 1-30 郊外去
- 2-00 開工大吉
- 2-30 翡翠大看台
- 4-00 小財人用
- 4-30 吉光片羽
- 5-00 跟我學
- 5-15 卡通片
- 5-30 淘氣記者妹
- 6-00 滙豐特輯之每事問
- 6-30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7-00 鏗鏘集
- 7-30 左鄰右里
- 8-00 封神榜
- 8-30 8218共續紛
- 9-30 九點半新聞報導
- 9-35 體育世界
- 10-30 鹽泉
- 11-30 新聞報導
- 11-45 百曉人全
- 1-15 The Incredible Journey of Dr. Weg Laurel

TVB 明珠

- 8-30 時事摘錄
- 9-00 點點精華
- 9-25 泥娃娃的故事
- 9-45 著名童話集
- 10-10 馬戲精華
- 10-35 德國流行音樂集
- 11-00 樂園皇宮
- 12-00 西城風雲
- 12-40 Lonne Greene's Last of the Wind
- 1-10 男人之家
- 1-30 商場女傑
- 2-30 週日電影 七海長征
- 4-00 卡通片
- 4-10 彩色卡通大會串
- 4-35 諸事狗
- 5-00 聯合國國際紀錄片專輯
- 5-25 Tan And Nature
- 5-50 拳擊訓練
- 6-05 原野獵奇
- 6-30 海底珍奇
- 7-00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7-30 明日世界
- 8-00 蔡司科藝先驅專輯
- 8-30 連卡佛特約播映之荷爾風雲
- 9-00 新聞簡報
- 9-30 披德與保羅
- 11-30 新聞報導
- 11-45 Kennu Evenett Vicloo Casette Show Iv
- 12-15 留不住的春天
- 1-30 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

RTV 麗的中文

- 7-00 早晨節目
- 8-00 節目簡報
- 8-02 小丑卡通
- 8-30 我係優伶仔
- 9-00 太空保衛團
- 9-30 聰明老鼠鬥笨貓
- 10-00 新蜘蛛俠
- 10-30 卡通新樂園
- 10-45 浪裡福星
- 11-15 少年警訊
- 11-30 法國風情
- 12-00 午間新聞
- 12-15 賽馬結果
- 1-05 重入江湖：如來神掌
- 3-00 變形俠醫
- 4-00 蝙蝠俠
- 4-30 醒目仔時間
- 5-00 登英同樂奪錦標
- 6-00 吉光片羽
- 6-30 新聞及天氣報告
- 6-55 國際掠影
- 7-00 女嬌行動
- 8-00 麗的大電影：山口百惠、三浦友和專：逝風殘夢
- 9-30 越南萬天烽火裡
- 10-00 最後新聞
- 10-15 珠璣集
- 11-00 戲園風雲
- 00-00 神醫七八
- 01-00 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

RTV 麗的英文

- 9-00 卡通新樂園
- 9-25 FELIX THE CAT
- 9-50 MP MAGOO
- 10-00 日語劇場
- 11-00 週日電影
- 12-45 週日影院
- 2-30 荒野歷險記
- 4-00 TENNIS
- 4-30 DUOSCOPE
- 5-00 德國足球大賽
- 6-00 天南地北
- 7-00 新聞及天氣報告
- 7-30 探本尋源
- 8-00 賽伯米勒
- 8-30 俠聖
- 9-30 新聞報導
- 9-35 加利路
- 12-05 新聞報導
- 12-15 全日播映完畢
- 9-00 卡通新樂園
- 9-25 FELIX THE CAT
- 9-50 MP MAGOO
- 10-00 日語劇場
- 11-00 週日電影
- 12-45 週日影院
- 2-30 荒野歷險記
- 4-00 TENNIS
- 4-30 DUOSCOPE
- 5-00 德國足球大賽
- 6-00 天南地北
- 7-00 新聞及天氣報告
- 7-30 探本尋源
- 8-00 賽伯米勒
- 8-30 俠聖
- 9-30 新聞報導
- 9-35 加利路
- 12-05 新聞報導
- 12-15 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

劉江轉飯鐘想荷包脹

演任何角色都有信心

「江叔，你在麗視幹得好好的，怎麼又過了無綫？有什麼可以說說的嗎？」
「你聽過人家說，轉了飯鐘才會胖的？我想胖呀，所以便轉飯鐘了。」
「你一點不瘦呀，是想荷包肥吧？」
「梗想啦。你話咯，邊個唔想荷包肥的？你想唔想，講心咽句，都想吧？」
咁又係，邊個唔想發達？辛辛苦苦搵兩餐，如果唔使搵錢可以發達，搵三幾年又點話，如果唔使搵錢可以發達，那就更加妙了！
劉江是一個可以演多種角色的藝員，正派、反派、老角、小生，甚至演一個殘而不廢的跛子，也演得唯妙唯肖。他在麗視時，演出過多種不同型的角色，都極稱職，到了無綫，應該有更佳發展機會。
他對自己很有信心，認為角色不是死板的，任何角色都要自己去揣摩才能演得好，即使同一個角色，在不同時間演出，亦會有不同表現。只要公司派下來，什麼角色他都有信心去演。（陳福）



呂良偉上馬了 馬兒有了真感情

呂良偉由於拍片關係，必須學騎馬。他學了。但片拍完之後，他却上了馬。而且，對其中一匹馬有了感情。
「呂良偉，你似上了馬，是上馬了？」
「說上馬，未免嚴重一些，有了興趣，却是事實。」
「這有什麼分別？」
「分別可大了！有興趣，是有機會才玩；上馬，如打麻雀，吸毒，到時候會忍不住，非達到目的不可！我還未到風雨不問，非每天騎一次馬不可的境地。」
「原來有這樣的分別，你不說，我只當二而一，一而二，原來分別如此大，真是孤陋寡聞。」
呂良偉是無幾忙小生之一，他在「男子漢」中演一個純潔青年，多見不平，憤而當差，初時成績甚佳，後來，受不起不良環境影響，變了質，終至身敗名裂，在監獄中思過。他演這個角色，很有個性，演得真真感人。
呂良偉已經奠定了他的紅小生地位了。據說在韓國，他所受的歡迎程度，是其它藝員所難及的。（駱華）



劉雅英他鄉念故人

長運電話費支出大



記不起在那一個片集，石修與劉雅英曾經結了婚。在劇集中結婚，當然作不得真。但是，石、劉兩個的結婚，在片中也作了明確的表示：他們是假結婚，目的只是為了需要，却不是生活上的需要或生理上的需要，只是為了騙人。現在，石修在「天龍八部」中飾演一個重要角色，是一個聰明而有志的美男子，吸引著許多少女為他癡癡難安，尤其他的表妹，更是痴迷。
劉雅英離開了香港，到南洋一帶走埠搵食。她最近為給朋友的信中，有這樣的感慨，遠別親友，謀食他鄉，辛苦事少，欲語無友才是最大的痛苦，搵銀是比香港容易，且無什麼地方用錢，最大的支出，恐怕要算長途電話費了！友情的可貴，只有遠別親友之後才感覺得到。
相信有此感覺的不限於劉雅英，古人有云：在家千日好，出路半朝難。在廣義來說，正合了劉雅英這一說法。圖中的石修正在整蠱做怪逗劉雅英笑，不知他可有收到她的信？（陳修）

如意雀斑特效霜

能除雀斑特種效能，採用一星期，立刻見效，使皮膚榮光艷麗，潔白可愛。

用法：每日早、晚及睡前，取少量輕敷面部，七日後，立見奇功。



分銷處：
麗琪(北河商場)、淺草(高登商場)、莎龍、新都、華北(北角)、雅廊、寶賢(荷李活)、惠儀(西環)、777(嘉樂商場)、維納斯(百誠商場)、777(幸運商場)、雅施(荃灣)、佳景(大埔)、張記(粉嶺)、鴻光、愛美(元朗)、姬麗(石梨貝)、榮豐(澳門)。

總代理：祥發行
長沙灣元洲街334號
南廬大廈3樓7號
電話：3-871113

新界康寧農場鮮搾牛奶

百份百純正牛奶 營養特別豐富
天天新鮮搾取 當然更加有益

現已在下列士多辦館發售：

英發士多：紅磡邨嘉街	麗豐辦館：馬頭圍新邨	連發：沙田穗禾苑
玉興士多：紅磡漆咸道	幸運士多：馬頭圍新邨	榮華：沙田穗禾苑
僑偉士多：紅磡信和街	恒昌：偉恒昌新邨	裕泰：沙田禾輦邨
振昌辦館：紅磡馬頭圍道	漢華：偉恒昌新邨	歌和：歌和老街
合利辦館：天光道	偉昌：牛頭角偉錦園	發興咖啡：海防道街市
遠大辦館：靠背欄道	成記：牛頭角道一	美羅華麵館公司：聯合道
富榮士多：大角咀富多來新邨	加美：官塘和樂邨	德信：美孚百老匯街



特設 家庭用戶服務 天天專車送到 歡迎直接訂購

總代理：達時鮮奶服務中心 電話：3-334032 紅磡邨加街34號

星期二 TUESDAY 6 APRIL 四月六日

威達



威達2500閃光燈
新穎，精密，
自動儲電系統

威達



威達 835 AW 袋裝相機

世界第一部有內藏式閃燈及用快速馬達過片的袋裝相機。

TVB 翡翠

7:00 香港早晨
9:00 430穿梭機
10:20 信陵君竊符救趙
12:00 廣東好漢
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
1:20 仁者無敵
2:15 婦女劇場之入亨
4:00 婦女新姿
4:30 430穿梭機
6:00 魅力鐵甲人
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 奉告
7:05 飛越十八層
8:00 香港82
8:30 天龍八部之六脈神劍
9:30 九點半新聞報導
9:35 歡樂今宵
11:15 新聞報導
11:30 今日財經
11:35 澳門恩怨
12:30 步步驚心
1:30 金鳳凰
3:00 生死同心
4:30 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

TVB 明珠

12:00 機械小情人
12:25 假日電影：退休年齡
4:00 芝麻街
5:00 寶貝熊
5:10 帽子威卡通
5:30 布公仔家庭
5:40 同力隊
6:10 原野獵手
6:34 新聞提要
6:35 輕聲半小時之龍精虎猛西遊軍
7:00 七點鐘新聞報導及天氣報告
7:30 世界盃外圍賽西班牙
8:30 Pearl Sports World
9:30 新聞簡報
9:35 World Figure Skating Golden T Marathan King's Cup Thai Boxing
11:30 新聞報導
11:45 美聲處處聞
12:35 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

RTV 麗的中文

7:00 早晨節目
7:45 經濟快訊
9:00 麗的早場：五嶽風雲
10:35 鑄情
11:05 九大驚
12:00 節目簡報
12:02 午間新聞
12:20 經濟快訊
12:30 小小心願
1:00 變色龍
2:05 六合彩
2:10 婦女精選：天狼寨
4:00 下午茶
4:30 巨變神
5:00 醒目仔時間
5:15 萬古奇遇記
5:45 醒目仔時間
6:00 機靈小和尚
6:30 新聞及天氣報告
6:50 經濟快訊
6:55 奉告
7:00 大內羣英
8:00 着燈開飯睇電視
8:30 天梯
9:30 新聞簡報
9:35 經濟行情
9:40 猛龍劇場：翻生猛龍
11:30 賽馬結果
00:00 最後新聞
00:15 粵語電影回顧精選：夜深沉
02:00 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

RTV 麗的英文

8:00 12-00 教育電視
3:30 生活的旋律
4:00 節目仔時間
5:35 HEI DE
6:00 世界名人錄
6:30 荷里活之光
7:00 新聞及天氣報告
7:30 香港手無縛雞
8:30 一九八二年國際體育
9:30 新聞簡報
9:35 美國風情畫
11:15 新聞簡報
12:15 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

TVB 翡翠

7:00 香港早晨
9:00 太空西遊記
9:30 墨球神馬
10:30 加拿大獵奇
12:00 上海歌舞團特輯
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
1:20 仁者無敵
2:15 婦女劇場之入亨
4:00 婦女新姿
4:30 430穿梭機
6:00 魅力鐵甲人
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 奉告
7:05 飛越十八層
8:00 香港82
8:30 天龍八部之六脈神劍
9:30 九點半新聞報導
9:35 歡樂今宵
11:15 新聞報導
11:30 今日財經
11:35 機場特警隊
12:30 步步驚心
1:30 龍島生死鬥
3:00 薛平貴與王寶劍
4:30 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

TVB 明珠

9:00 卜合校園同歡樂
10:40 停不了的音樂
11:25 流行音樂特輯
12:20 Jimmy Tenichol
1:10 Documentary
1:35 孤兒列車
4:00 芝麻街
5:00 尋幽探秘
6:00 野生動物大全
6:34 新聞提要
6:35 通天管家
7:00 七點鐘新聞報導及天氣報告
7:30 脂肪七雄
9:30 新聞簡報
9:35 費里尼的世界
11:45 新聞報導
12:00 軍火特工隊
12:50 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

RTV 麗的中文

7:00 早晨節目
7:45 經濟快訊
9:00 麗的早場：仕林祭塔
10:35 鑄情
11:05 九大驚
12:00 節目簡報
12:02 午間新聞
12:30 小小心願
1:00 變色龍
2:00 婦女精選血染相思谷
4:00 下午茶
4:30 巨變神
5:00 醒目仔時間
5:15 快活谷
5:45 醒目仔時間
6:00 機靈小和尚
6:30 新聞及天氣報告
6:55 奉告
7:00 大內羣英
8:00 着燈開飯睇電視
8:30 天梯
9:30 新聞簡報
9:40 執法者：日以繼夜
10:10 北京及上海特輯：霸王別姬
11:45 最後新聞
00:00 粵語電影回顧精選：似水流年
02:00 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

RTV 麗的英文

9:00 GNOMES
10:00 弄寶小福星
10:50 慈母心
12:30 劫後昇平
3:30 生活的旋律
4:00 節目仔時間
5:35 科學園地
6:00 大搜索
6:30 太空福星
7:00 新聞及天氣報告
7:30 變形俠醫
8:30 遙遠的佳人
9:30 新聞簡報
9:35 奇勒基寶羅曼史
11:35 新聞簡報
11:45 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

Vividat

永安旅行團

總社：德輔道中50號裕昌大廈401-403室 電話：5-256243、8
 北角：英皇道193號英皇中心地庫 電話：5-705352、5-703616

尖沙咀：尖沙咀星光行1026室 電話：3-694447、4
 旺角：彌敦道銀行中心1015室 電話：5-846484
 荃灣：青山道遠東銀行大廈地下 電話：0-431406、0-432631、0-432708
 九龍灣：德福商場G 431號 電話：3-7566993 (3線)

日本本州豪華八天 \$2990, 七天 \$2790

天天出發

日本鹿兒島、九州、廣島八天豪華團 \$3380

逢星期四出發

全日本九州、本州超級豪華團八天 \$3790

全年逢星期六出發

日本本州超級豪華團八天 \$3280

全年逢星期六出發

日本北海道北本州八天團 \$3990

逢星期三出發

菲律賓百島碧瑤七天團 \$1890

逢星期一、五、日出發

台灣環島七天豪華團 \$1680

天天出發

台灣環島九天豪華團 \$1880

逢星期三、六出發

曼谷芭堤雅七天豪華團 \$1790

天天出發

馬(檳城)星七天豪華團 \$2499

逢星期一、三、六出發

泰馬星十天豪華團 \$3380

逢星期四出發

星馬泰(泰馬星)十二天渡假團 \$3580

4月5日, 5月13, 14日, 6月10, 11日

7月15, 20, 22, 24, 28日

美加十三天豪華團 \$9880

4月9日

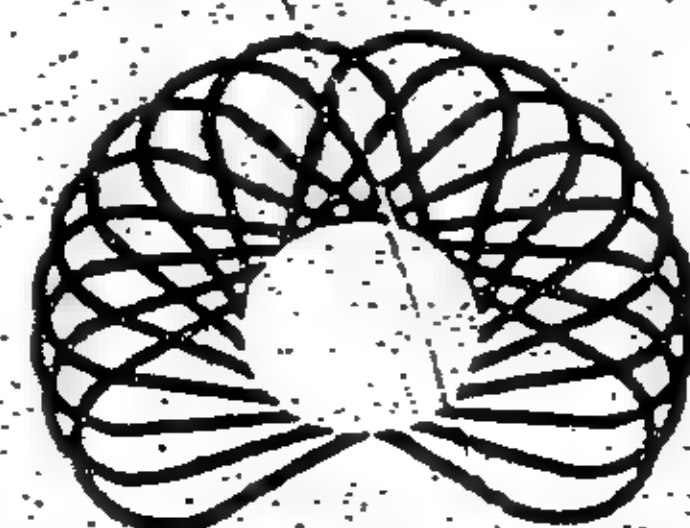
西歐五國十三天 \$8380

4月9日, 5月23日, 6月25日

西歐八國十七天豪華團 \$9980

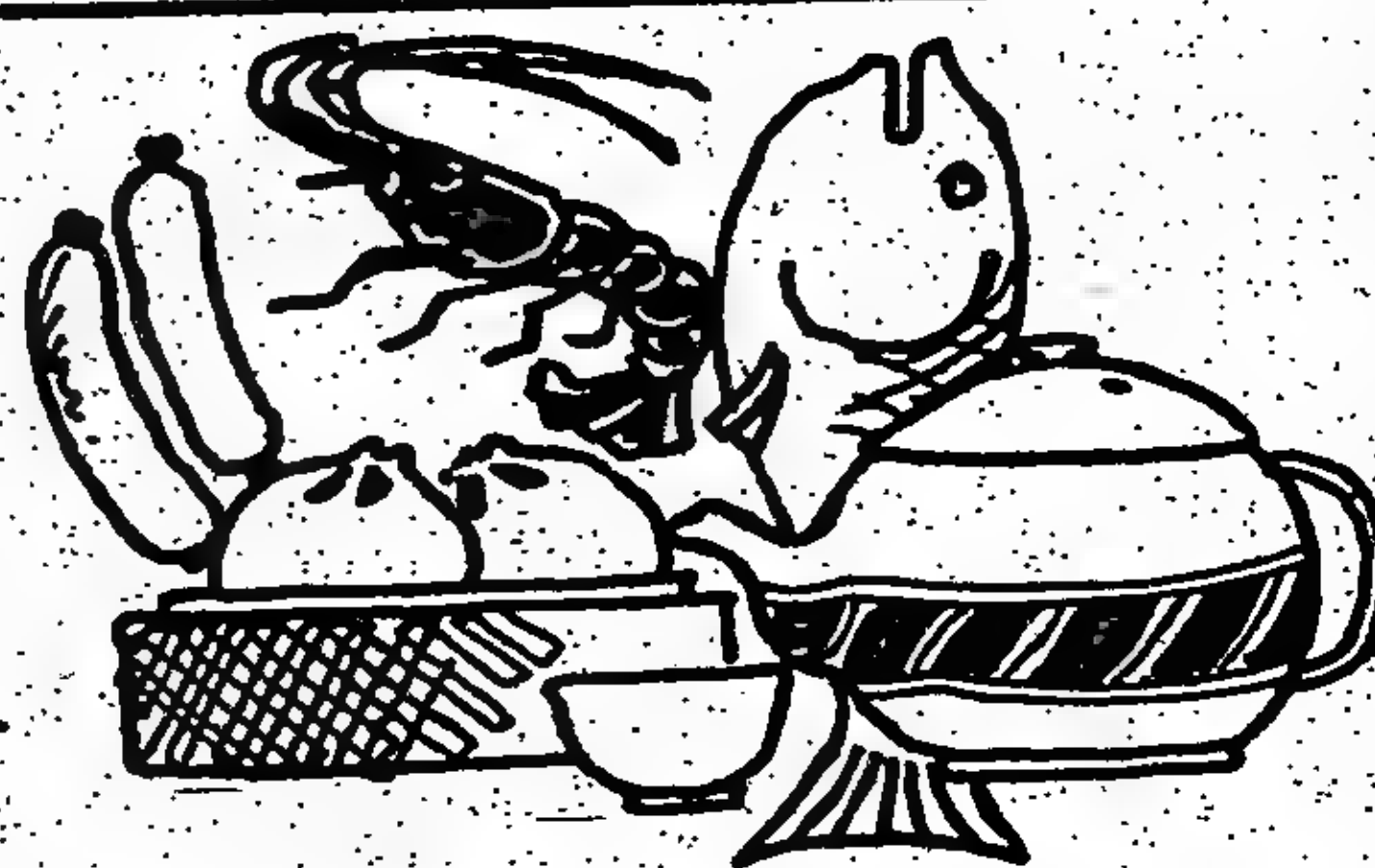
7月18, 23, 30日, 8月6, 8, 13日

飲茶, 晚飯, 宵夜的好去處!



HIMIC
RESTAURANT LTD.
喜明珠酒樓

早午茶市 晚飯宵夜
精美點心 名廚主理
午膳飯盒 日日供應
喜酌壽筵 豐儉隨意
電話訂座 無任歡迎



香港德輔道中107至111號(中環街市斜對面) 電話: 5-453477, 5-453487

星期六 SATURDAY 10 APRIL 四月十日

威達



相機配上「威達」鏡
拍出相片更加靚

威達



威達 75-205
超遠神鏡
對焦份外清晰
性能特別出色

TVB 翡翠

7-00 香港早晨
9-00 彩色世界
10-00 EASTR HOLIDAY SPECIAL
10-30 奧士文演唱會
11-30 DEBBY BOONE
12-30 PEACHES & HERD
1-00 午間新聞
1-15 貼鑽門神
2-10 小富翁
2-40 偷得浮生半日閒
2-45 卡通片
3-00 神奇女俠
4-00 動物奇趣錄
5-00 樂壇精英
5-30 幸福何處去
6-00 溫故知新
6-30 六點半新聞報導及天氣報告
7-00 知法守法
7-05 新聞透視
7-30 屋脊下
8-00 K100
8-30 新聞簡報
8-35 西城秀樹武道館演唱會
9-55 世界盃外圍賽進軍西班牙
11-30 新聞報導
11-45 百萬將軍
1-15 WILD WILD WINTER

以電視台最後預告為準

TVB 明珠

9-00 點片精華
9-25 百變鬼馬卡通
9-50 著名畫話集
10-10 西門小子
10-35 國際影壇話當年
11-00 西城風雲
11-55 家
12-40 亞洲藝術精華
1-40 香港明報
2-20 週末體壇之世界大動賽
3-25 健身操
3-55 Sha Na Na 樂隊
4-20 Documentary
4-45 Documentary
5-10 小朋友知該咁做
5-35 Yes You Can
6-05 七彩有趣動物專輯
6-34 新聞提要
6-35 奇妙的人類飛行史
7-00 七點鐘新聞及天氣報告
7-25 資訊
7-30 舊時話當年
8-30 柏利金獎復舊情特輯
9-30 新聞簡報
9-35 明珠9.30 獄中疑案
11-45 反叛
1-20 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

RTV 麗的中文

7-00 早晨節目
9-00 醒仔時間
9-30 太空五虎將
10-00 好歌79樂更多
11-55 偷得浮生半日閒
12-00 午間新聞
12-15 無情寶劍有情天
1-40 香港明報
1-30 賽馬實況 跑馬地
3-40 四重彩 跑馬地
6-00 天平集
6-30 新聞及天氣報告
7-00 縱橫十八
7-30 青春三重奏
8-00 大地恩情
10-00 最後新聞
10-15 網線
10-45 賽馬結果
11-30 大件事：家魔
00-30 一代英豪
02-00 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

RTV 麗的英文

9-00 FELIX THE CAT
10-25 FAMOUS ADVENTURES OF MR. MAGOO
10-50 賽馬實況 跑馬地
11-40 錦標年華
12-30 網線
2-20 TARZAN THE APE MAN
3-45 天災人禍
4-10 神威勇探
5-00 美國籃球大賽
7-00 新聞及天氣報告
7-20 資訊
7-30 烏龍博士大笨狗
9-10 法國風情
9-30 新聞報導
9-35 越南萬天烽火煙
10-05 賽馬結果
10-40 半城狂想
11-35 新聞報導
11-45 全日播映完畢
STATION OPENING
11-45 THE CAT IN THE HAT
THE CURSE OF MONTE CRISTO
THE LION, THE WITCH AND THE WARDROBE
10-25 FAMOUS ADVENTURES OF MR. MAGOO
10-50 賽馬實況 跑馬地
11-40 錦標年華
12-30 網線
2-20 TARZAN THE APE MAN
3-45 天災人禍
4-10 神威勇探
5-00 美國籃球大賽
7-00 新聞及天氣報告
7-20 資訊
7-30 烏龍博士大笨狗
9-10 法國風情
9-30 新聞報導
9-35 越南萬天烽火煙
10-05 賽馬結果
10-40 半城狂想
11-35 新聞報導
11-45 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

TVB 翡翠

7-00 香港早晨
9-00 彩色世界
10-00 Easier Holiday Special
10-30 飛越十八層
11-00 東京音樂節82國際大賽
1-00 午間新聞
1-15 婦女新姿
1-20 發現灣
2-15 婦女劇場之大亨
4-00 婦女新姿
4-30 430穿梭機
6-00 魅力鐵甲人
6-30 六點半新聞報導及天氣報告
7-00 奉告
7-05 飛越十八層
8-00 香港82
8-30 天龍八部之六脈神劍
9-30 九點半新聞報導
9-35 資訊
9-47 歡樂今宵
11-15 新聞報導
11-30 今日財經
11-35 廿五世紀宇宙戰爭
12-30 步步驚心
1-30 淘氣小神童
3-00 英雄肝胆美人心
4-30 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

TVB 明珠

9-00 流行音樂特輯
9-45 卜合特輯
10-35 Rene Simard 演唱會
11-25 寶蓮燈最佳表演特輯
12-55 馬戲團表演
12-00 假日電影 十二夜
4-00 芝麻街
5-00 著名畫話集
5-20 卡通先生
5-35 原野獵奇
6-00 青出於藍
6-34 新聞提要
6-35 雙妹越史
7-00 七點鐘新聞報導及天氣報告
7-30 今時今日
8-30 賽馬走天涯
9-30 新聞簡報
9-35 明珠9.30 孤星血淚
12-00 新聞報導
12-15 神秘木乃伊
1-45 全日播映完畢
STATION OPENING
THE LION, THE WITCH AND THE WARDROBE
10-25 FAMOUS ADVENTURES OF MR. MAGOO
10-50 賽馬實況 跑馬地
11-40 錦標年華
12-30 網線
2-20 TARZAN THE APE MAN
3-45 天災人禍
4-10 神威勇探
5-00 美國籃球大賽
7-00 新聞及天氣報告
7-20 資訊
7-30 烏龍博士大笨狗
9-10 法國風情
9-30 新聞報導
9-35 越南萬天烽火煙
10-05 賽馬結果
10-40 半城狂想
11-35 新聞報導
11-45 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

RTV 麗的中文

7-00 早晨節目
7-45 經濟快訊
9-00 粵語園
10-35 網線
11-05 九點鐘
12-00 節目簡報
12-02 午間新聞
12-30 小小心願
1-00 變色龍
2-05 六合彩
2-10 駱馬變史
4-00 下午茶
4-30 巨靈神
5-00 醒仔時間
5-15 香蕉船
5-45 醒仔時間
6-00 機靈小和尚
6-30 新聞及天氣報告
6-55 奉告
7-00 大內羣英
8-00 着燈開飯睇電視
8-30 天梯
9-30 新聞簡報
9-40 資訊
9-55 蜘蛛血女
11-30 賽馬世界
00-15 最後新聞
00-30 學生王子
01-30 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

RTV 麗的英文

9-00 THE LION, THE WITCH AND THE WARDROBE
10-45 賽馬實況 跑馬地
12-25 RAY CHARLES IN CONCERT
1-15 曼城記
3-30 生活的旋律
4-00 醒仔時間
5-35 網線
6-00 THE BEACHCOMBERS
6-30 流行音樂巨星大匯演
7-00 新聞及天氣報告
7-30 保持情誼
8-30 小鎮風情
9-35 香港森林
10-30 半城狂想
11-30 新聞報導
11-40 賽馬實況
12-15 全日播映完畢
STATION OPENING
THE LION, THE WITCH AND THE WARDROBE
10-25 FAMOUS ADVENTURES OF MR. MAGOO
10-50 賽馬實況 跑馬地
11-40 錦標年華
12-30 網線
2-20 TARZAN THE APE MAN
3-45 天災人禍
4-10 神威勇探
5-00 美國籃球大賽
7-00 新聞及天氣報告
7-20 資訊
7-30 烏龍博士大笨狗
9-10 法國風情
9-30 新聞報導
9-35 越南萬天烽火煙
10-05 賽馬結果
10-40 半城狂想
11-35 新聞報導
11-45 全日播映完畢

以電視台最後預告為準

信用咭的世界

有咭在手，到處通行，週庫取錢，欠帳設計。

人家四馬走天下，我隻只如洗，便踏上飛機遊遊去了。身上有的只不過是信用咭，不止一張，兩三張以上。別人會為此而羨慕，甚至妒忌我，信用咭好容易討啊！動輒要清楚瞭解經濟狀況，連自己住的地方也要問個明白，是否自己所有，職業更要填寫清楚，銀行戶口也不能忽略……說得一點兒不錯。鄙人在申請第一張信用咭的時候，還記得是被打回票，好不容易，再經過一段時期，反給別人拉得去，給我一張信用咭。

無可否認，有信用咭在手，無論逛百貨店也好，飯館請客也好，搭飛機，住酒店，只要那裏是個可通用自己手上信用咭的地方，在某一定數目內，是通行無阻的，由於不少人認為好容易導致花費過多，而失去預算，這點我也承認，當初也放縱過自己。

但，我又發現，一張信用咭也未必可以縱橫天下，沒有聯系的地方，恕不受理，換句話說，就算是一張國際性的信用咭，也各有地方局限，眼看見有一千〇一張也並不表示有安全感，歸來後，再向別家申請，這回就容易得多了，表格上他發現別家人信任我，他就不敢怠慢，馬上寄來，從此我口袋裏的信用咭，得個「多」字了。

信用咭是救過我一命。初時我到日本去，雖有咭在手，還帶有一定數量的美元，用錢也以美元優先，在酒店櫃台上兌過日幣，才到街上溜達，豈料那天竟觸了一個大雷。世界金融市場動盪，美元也停止掛牌，險些兒連酒店賬也結不來，幸虧信用咭在手，才得脫身。現在世界一般旅遊酒店都是如此，進門登記就問你如何結賬，信用咭最表歡迎，現鈔其次矣。

你不能不相信，世間竟有這回事，沒有信用咭，就算滿袋鈔票，也會受人歧視。這種情形，在美國最常見，比方上超級市場去買菜，甚至到汽油站去加油，相信只有在大牌檔吃喝，信用咭才無所發揮作用。美國本土的信用咭亦多，就算一間較有規模的百貨公司，它除通用別家的信用咭外，自己也有咭讓客戶方便。是以售貨員結賬，一定劈頭便問是否用咭。

為什麼會有這種情況呢？原來他們是慣於用另一個角度來看客人，沒有信用咭的人，亦等於沒有信用，到處不信任他，這人便好歹有限，從而想像到這個人，一定是個破產漢，宣佈了破產，信用咭就當然無可能會有了。

有些地方，憑信用咭可以換取現金，我亦曾試過，金咭最難得，亦即是最方便，是以不帶錢出門，又有甚麼困難呢？

有謂，信用咭在香港用，似乎不大上算，雖然上大百貨公司去，小型買賣香港是不會接受信用咭的，除非是專以遊客為對象的地方，但這些商店，本地人亦未必會去，主要原因不在那裏，而是香港人買東西，無論大小，習慣討價還價，是以售貨員也同樣會問是否用咭，可是，反應和在外國就剛好相反，香港歡迎客人付現鈔，聽到是現鈔的話，便立即給一個折扣，用咭就鐵價不二，為什麼，公司收受信用咭後，要對咭方面付個手續費，折扣既付了那邊，試問又怎可以再給客人呢？是以只有鐵價不二的地方，才把信用咭一視同仁了。

我以為吃東西最方便，反正酒家除大排筵席，寫菜單之外，一般吃飯那裏有討價還價這回事呢。飯吃飽後，賬單一策，便可以出門。但，我提督你，別忘記把小賬加上。

外國比較流行信用咭是有個道理，他們壓根兒就沒有討價還價習慣，要平宜嗎？留待大減價再來罷。因此他們買賣亦比較方便，說商場通用信用咭了，連政府機構也是如此，納稅和郵局，同樣接受。

信用咭還有個優點是月底結賬，在我常常出門的來說，更妙不可言，我回來後，賬單還久久沒寄到，還有，儘管我人在香港，在倫敦用信用咭買東西也同樣可以，只要和對方聯絡就行。



☆能達表特約☆ 十二星座 本週運程推算

- 白羊座**
3月21日—4月20日
朋友的聚會宜以靜為主，喧鬧的舞會可免則免。延誤的書信要馬上清理，不宜積壓太久。別人的事情不必多管，應集中精神於個人的功課上。赴約必須守時，不要養成壞習慣。某人的成就無須妬忌，努力現在吧！
- 天秤座**
9月24日—10月23日
本週有利於團體的項目，朋友熱誠的幫助應表謝意。財政上的問題頗為敏感，疏忽將會帶來嚴重的損失。六日是面臨決策的日子，宜保持冷靜的頭腦。冒險的項目不宜過份，切勿倚賴幸運。七日宜與上司商討。
- 天蠍座**
10月24日—11月22日
本週愛情的意念頗濃，希望成家的人，於這段日子策劃甚為理想週初大利進行搜集資料的項目，你將會成為一位成功的幕後工作者。個人的缺點應加以檢討，目前是新生活的開始。六日宜向上頭請求金錢上的支援。
- 人馬座**
11月23日—12月21日
你將發現別人不容易討好，本週宜盡量避免團體的結伴。過去的成功不如理想，必須設法加以改善。重要的事項切勿中途而廢，艱苦是難以避免的。六日參加討論會的人，宜發表個人的意見，不要表現胆怯和害羞。
- 山羊座**
12月22日—1月20日
延期的項目宜急起直追，不要傾向懶散和逸樂。過去的事情可能再度被提起，也許會出現尷尬的場面。七日面臨考驗的時刻，你必須保持頭腦清醒和冷靜。愛情可能介入第三者，你將捲入煩惱的漩渦，宜忍耐。
- 水瓶座**
1月21日—2月19日
對四圍的事物你感到煩擾，身體有疲累的感覺，可能的話，不妨利用本週渡假休息。上頭的態度似難接受，目前不宜請求支援。六日有利於藝術及教育性工作你將遇上前所未有的經歷。愛侶的情緒易躁易怒。
- 雙魚座**
2月20日—3月19日
本週旅遊的人，宜提防與陌生人發生爭執，縱然受到愚弄，也要忍一時之氣。四圍的環境已有改善，你是最大的受益者。七日為決定的時刻，不要與權向上頭請求援助，特別是有關已允許的財政項目，祝你好運。
- 金牛座**
4月21日—5月21日
一項家庭的難題困擾著你，腦筋無法平靜，也許你需要聽從長者的忠告，盡快有所行動。共事的人未能充份利用時間，工作效率下降，宜作適當的調動。計劃已久的項目，不妨在本週內推出，但必須合乎經濟原則。
- 雙子座**
5月22日—6月21日
朋友的戀愛問題需要你的意見，宜理智地分析。凡事以愛心為主。週初是策劃大計的日子，各方面的資料必須熟習。六日不宜簽署法律性文件，支出的項目亦需謹慎。家庭的壓力漸告減退，精神得以寧靜下來。
- 巨蟹座**
6月22日—7月23日
盡量遠離情緒衝動的人，這樣可令生活過得平靜。財政上的損失不輕，你可能受到指責。從事藝術工作的人，本週是成功的日子。對愛侶不宜作出太多承諾，特別是能力範圍以外的項目，週末大利閱讀和自修。
- 獅子座**
7月24日—8月23日
娛樂計劃可能在最後一分鐘取消，這是朋友的要求。親屬的合作態度令你感到詫異，金錢問題可望解決。日常的業務需要加倍留神，當中有遺漏的地方，重要的項目是不容出錯的，否則代價驚人，也許崗位難保。
- 處女座**
8月24日—9月23日
目前不宜有過多的幻夢，應尋求腳踏實地的方法。交友必須謹慎，勿受甜言蜜語所欺騙。家內的事情可能影響日常的工作，不宜與任何人發生衝突。八日最好避免複雜的項目，盡量以簡單為主，每次一件較上算。

鄭少秋遊埠收銀紙 影視圈吸引有道理



遊埠，在一般人心目中，總是要化費一筆錢的，走得遠，去的地方多，生活過得舒服，化費就越大，這是合理的想法。

但是，對一些人却例外，而且恰巧相反。

這是有事實為証的，並非天方夜譚。

他們是藝人。是電視明星。

要例子，多得是，剛遊埠返港不太久的鄭少秋與沈殿霞是其中例子之一。

他們原是遊埠去的，準備使一筆，但到了美國，有人找上門來，不是找晦氣，是財神，送錢上門，請他們演唱幾晚，自己找上門的，唱的時間又不長，只是散件計，酬勞自然高，結果，他們不但此行不用花錢，而且更有錢帶返香港，因此，談起來，十分開心。

許多人希望投身影視圈中，這是一原因之一。古人云，人死留名，豹死留皮，豹是統統被人留皮而被殺，人却為了留名而努力，做影、視之明星，是留名的最佳方法，而且可以傳遍世界，這實在是個名利雙收的工作，值得大家拼命。

(詹華)

女兒羣一了多萱黎 意滿感活生前目對



黎萱的親生兒女都長大了，都有了自己的事業，不用她老人家替他們分心。

「我現在多了許多兒女，心情更加愉快了！你沒到過我家吧？才熱鬧呢，經常都有一班兒女給我作伴，我才開心呢！」

黎萱口中的兒女是她年輕的同事。她在戲中常做慈祥的母親，便有了兒女，即使不是演她兒女的，也愛叫她做娘，或媽咪。她和藹可親，又好客，所以兒女們常去陪她老人家。

「你這些兒女聽話嗎？」

「聽話，他們都很乖，很孝順我呢！」

她這話也不假，兒女們常買些她老人喜歡吃的東西去拜訪她。

「黎大姐，如果你真有這麼多兒女，你想會怎樣？」

「啊！我那有這份福氣！現在我已經十分滿足了，怎敢再想是福呢！她呵地笑。說她參加演出之後，精神愉快，人也變得開朗年青了。她對目前的生

活很滿意。

(詹華)

蚧肉戈乍

材料：蚧肉半杯，○牌吉士粉三湯匙、粟粉三湯匙、美極精1½粒加熱水一杯，雀巢牛奶1½杯。

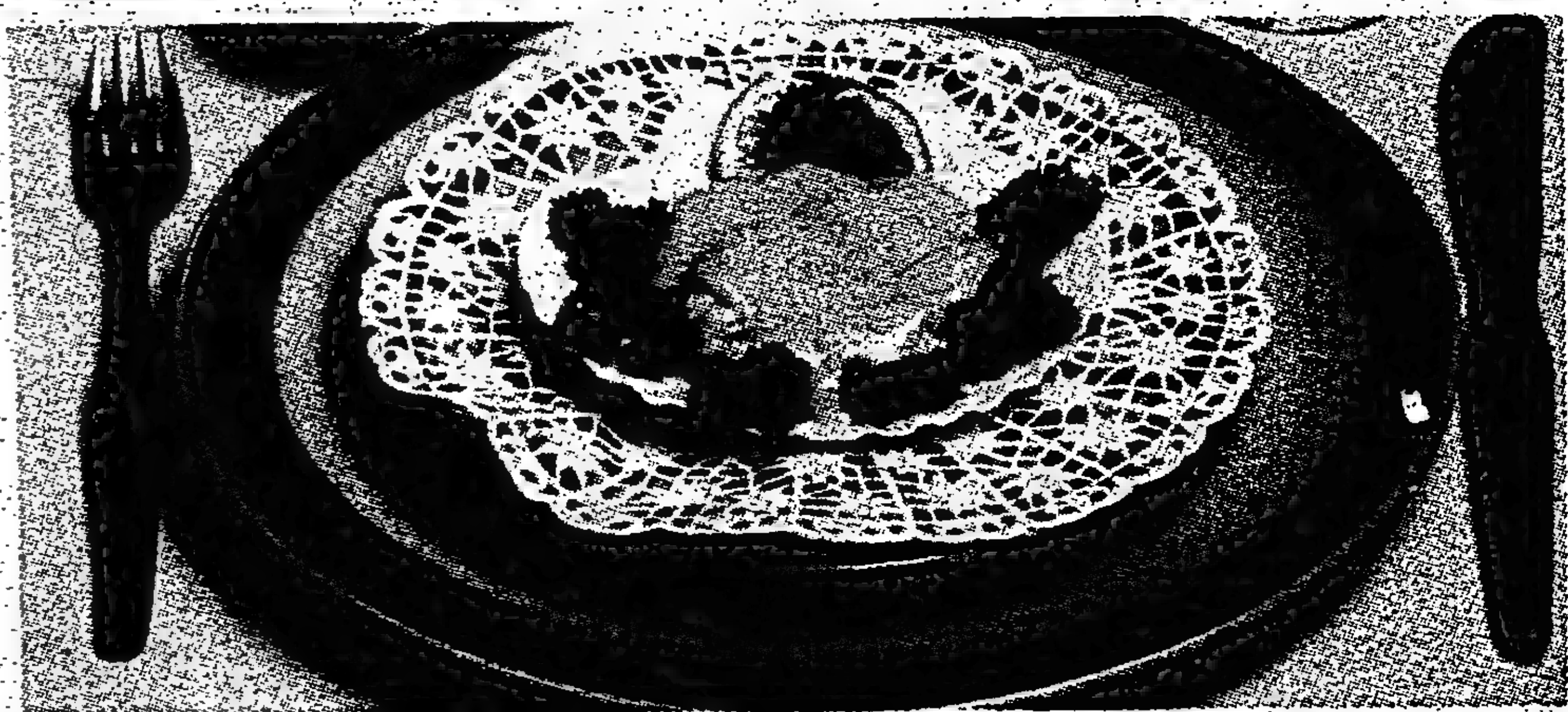
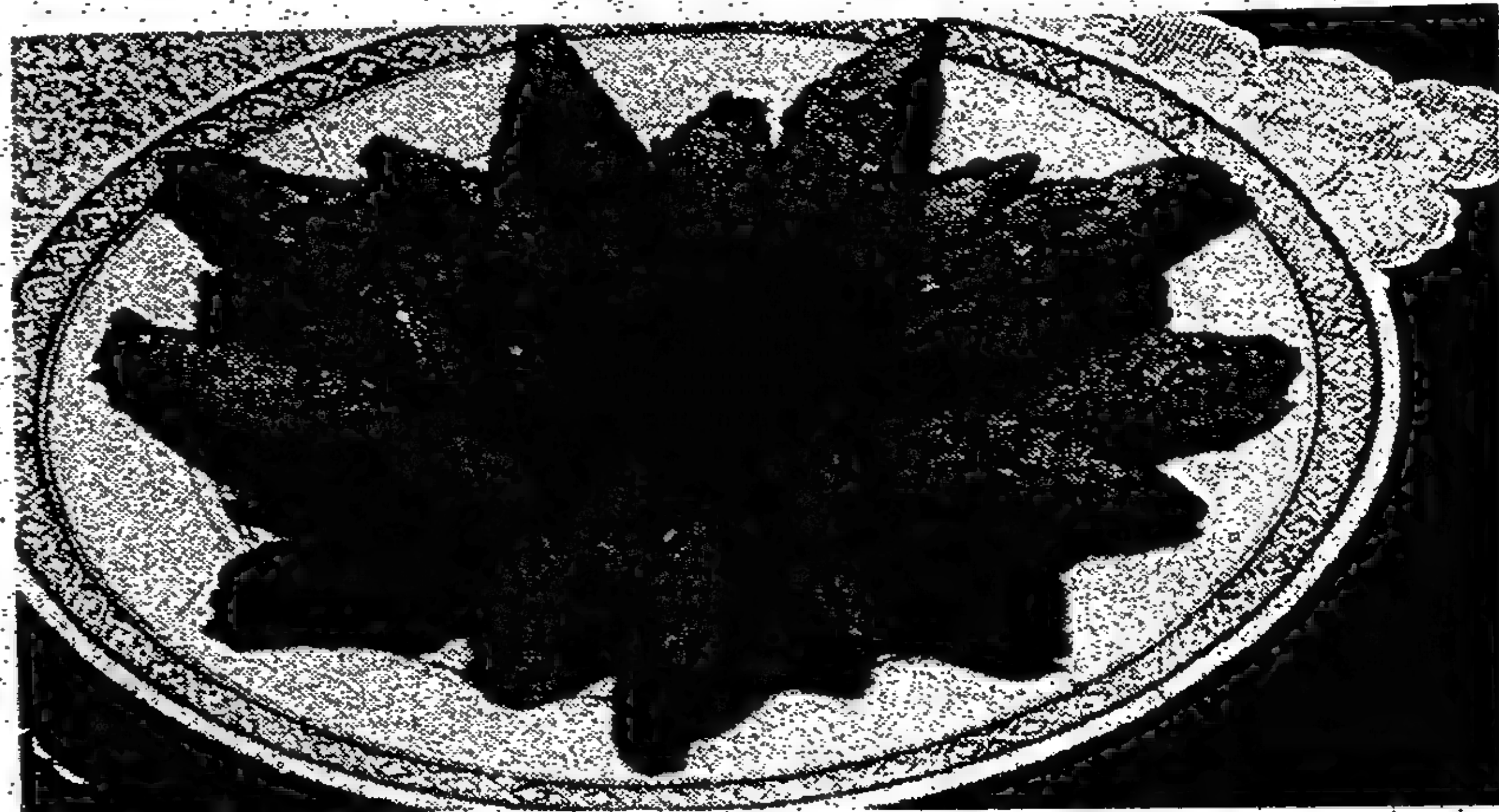
炸粉：粟粉。

製法：○用牛奶開勻吉士粉及粟粉，加入雞精水，倒進一個厚底鍋內煮，不停攪動，直至煮成粉漿。

○將蚧肉加入攪勻，然後倒入一個八吋的淺盆內待冷，再放入雪櫃內一兩小時。

○倒出粉漿，切成板角形，沾上粟粉，用熱油炸至金黃色上碟，食時洒上鮮醬油數滴。

(資料由雀巢公司美極家政部提供)



白汁蚧球

材料：中蚧一斤，美極精耳忌廉湯一包(或蘆筍湯或白蘭地)，水16安士，蛋黃一隻，雀巢忌廉兩湯匙，古月粉少許，洋芫茜及檸檬片少許。

製法：○將蚧灼熟後去壳，分放在5-6個碗殼碟上。

○用水將美極精湯調勻，然後煮至濃成白汁，離火，攪入蛋黃，忌廉及古月粉。

○將白汁倒在蚧球上，用芫茜及檸檬片伴碟熱食。

(資料由雀巢公司美極家政部提供)

校園音樂節中的鋼琴伴奏

今屆香港校園音樂節其中的項目「鋼琴伴奏公開賽」已經圓滿結束。周可人勇奪「陳保羅盃」，亞軍王偉儀，季軍蔡麗安，殿軍譚奕雯。

活潑可愛的周可人，年僅十二歲，就讀元朗公立學校一年級。她剛以優異成績考獲五級皇家音樂學院鋼琴試，曾獲全場總冠軍，經常擔任伴奏及獨奏演出。

她師事鋼琴家盧大中小姐。據其師盧小姐透露，她十分用功，富音樂感，領悟力強。今次與她合作的女高音莫淑娥小姐，唱得十分出色可謂牡丹綠葉。評判認為周可人開端部份彈得非常好，能把正段樂曲的氣氛帶出來。

亞軍王偉儀，中文大學音樂系二年級，已有八級以上程度，今次僅以一分之微屈居亞軍。與她合作的是一位九歲之微屈居亞軍。與她合作的是一位九歲之微屈居亞軍。

訂閱「音樂與音響」月刊

可獲贈送最新古典唱片

本港名樂界知名人士陳浩才主編，周凡夫擔任音樂編輯的「音樂與音響」月刊，今年一月改版以全新面貌發行。致音樂藝術界人士均認為是現時本港最具份量，內容最多姿多彩的音樂刊物。事實上，該刊亦是現時本港唯一全面性推廣正統音樂活動的刊物。

據主編陳浩才先生表示，在香港辦音樂刊物不易生存，該刊現正積極爭取廣大音樂愛好者支持，每月送出最新發行之古典唱片二十張，贈予抽出之長期訂戶，並希望各界多提意見，以供改善，多向親朋介紹訂閱，以求打開銷路，得以使此一健康刊物能繼續出版。

該刊零售每本七元，訂閱一年連郵費僅收八十元，還可提供訂寫中國之內的服務，詳情可電五一六三二一九四查詢。

大的小提琴手。

季軍蔡麗安是理工學院學生。以蔡麗安的八級鋼琴程度和公開組口琴冠軍的成績，合作難怪水準那麼高。

評判占士邦活認為伴奏大致上比獨奏的小提琴手。

口琴演奏家徐德明

四月上旬返港演奏

一本港成長之口琴演奏家徐德明，在本港樂壇本甚活躍。唯於前年初移民美國檀香山。在檀香山亦常參與當地之音樂活動。去年陳鋼赴美講學時，在檀香山亦曾與徐德明合作。陳鋼在講述中國作品如「豫北敘事曲」、「三門峽畅想曲」時，亦曾請徐德明以口琴奏出這些作品，以作示範。

現悉徐德明將應邀返港，在荃灣大會堂及元朗康翠堂各演奏一場口琴獨奏。日期為四月十日(荃灣)及十一日(元朗)。徐德明之琴技造詣，已達國際一流境界。在港時曾與香港管弦樂團合作，演奏屈臣氏之口琴協奏曲「啊，塔吉克」(石信之指揮樂隊協奏)。又為寶麗多唱片公司灌錄唱片，行銷國際間。故此重返本港演奏，實屬難能可貴。其演奏之曲目如下：

上半场：①維拉辛尼之「F調奏鳴曲」，②馬仙耐之「沈思」，③莫索柯夫斯基之「小夜曲」，④德伏扎克之「幽默曲」及⑤比才之「卡門幻想曲」。

下半场：①「喜相逢」，是改編自河北之曲牌，內容描寫舊友重逢之喜悅情景。徐君選奏此曲，也是表達他個人此次返港與故人重逢之欣悅之心境。②「蘭花隨想曲」，是陝北民歌，故事描寫一位少女蘭花因爭取婚姻自由，最後

徐二牛重現兄弟情 佳績成「真陳」出演



徐二牛是徐小明的哥哥，曾做導演及武術指導多年，功夫了得，但說到作詞與唱歌，他自認不是細佬個皮。

徐小明監製「大俠霍元甲」，班主讀好，觀眾與廣告客戶同樣讚好。因此，才有「陳真」出現。這是徐小明在麗視臨別之作，拍完這部片集，他就與麗視拜拜了。為了加料炮製「陳真」，徐小明特別商請哥哥助陣。

徐二牛是個爽快而重感情之人，喜見弟弟有成，一口答允了。

「聽說你好像沒有講片酬，是嗎？」

「何必講，小明還會叫我白拍嗎？」

「如果打死我才講價，只給你一個小紅包，豈不吃虧？」

「不會的，我相信不會！」徐二牛說。「就算真是如此，這是小明臨別之作，能夠幫他一把，總是好事！」

徐二牛大方的說，看得出，在他心目中，兄弟之情，比金錢更重要得多。(駱全)

奏難，因為不但要有良好的技術，同時要顧及他人。

一般人認為獨奏比伴奏「威風」。當演奏者出場時，很少人會特別去理會那位像隱形的伴奏，除非他特別迷人。其實兩者各佔一定的比重，因為作曲家往往在作律時往往會同時考慮伴奏部份，兩者合而為一才是一首完整的作品。譬如一首很緊張激動的歌，高潮疊起，而伴奏彈得有氣無力，像搖籃曲或

垂死天鵝一樣，那末無論歌者表演得怎樣激動也沒有用。因聽眾也受伴奏的影響，伴奏若不襯托出氣氛，緊張激動的高潮是帶動不起來的。

伴奏這門學問因不大普遍，而學起來並不如想像中容易，所以很多人忽略了它的重要性，經常這一行是吃力不討好的。表演者唱得好，大家讚好。如他唱得不好，表演者可能會埋怨伴奏累了他。

與情人相會的愛情故事。③「迎春曲」，改編自華北民間樂曲，原為喇叭曲。如花的裝飾音及上下滑音使整首樂曲更加優美活潑。④「史話」為閩惠芬、王錚、王昌元合作，之民樂三重奏。樂曲深沉樸實，充滿濃厚之生活氣息。⑤「三門峽畅想曲」劉文金取作。此曲三個樂章組成比較，大型之力作。原曲為民樂，現改編為口琴曲。曲中描寫遊人欣賞三門峽風光時之愉快心情。

在演奏中，徐充份發揮口琴之音色特點外，又能模仿小提琴、二胡、唢呐等中外樂器的音色，大大豐富了口琴演奏之藝術。此外，他對樂曲之演繹，亦有其獨特之見解，尤為難得。



復活節大減價

佳聲琴行

KARLSEN PIANO CO., LTD.

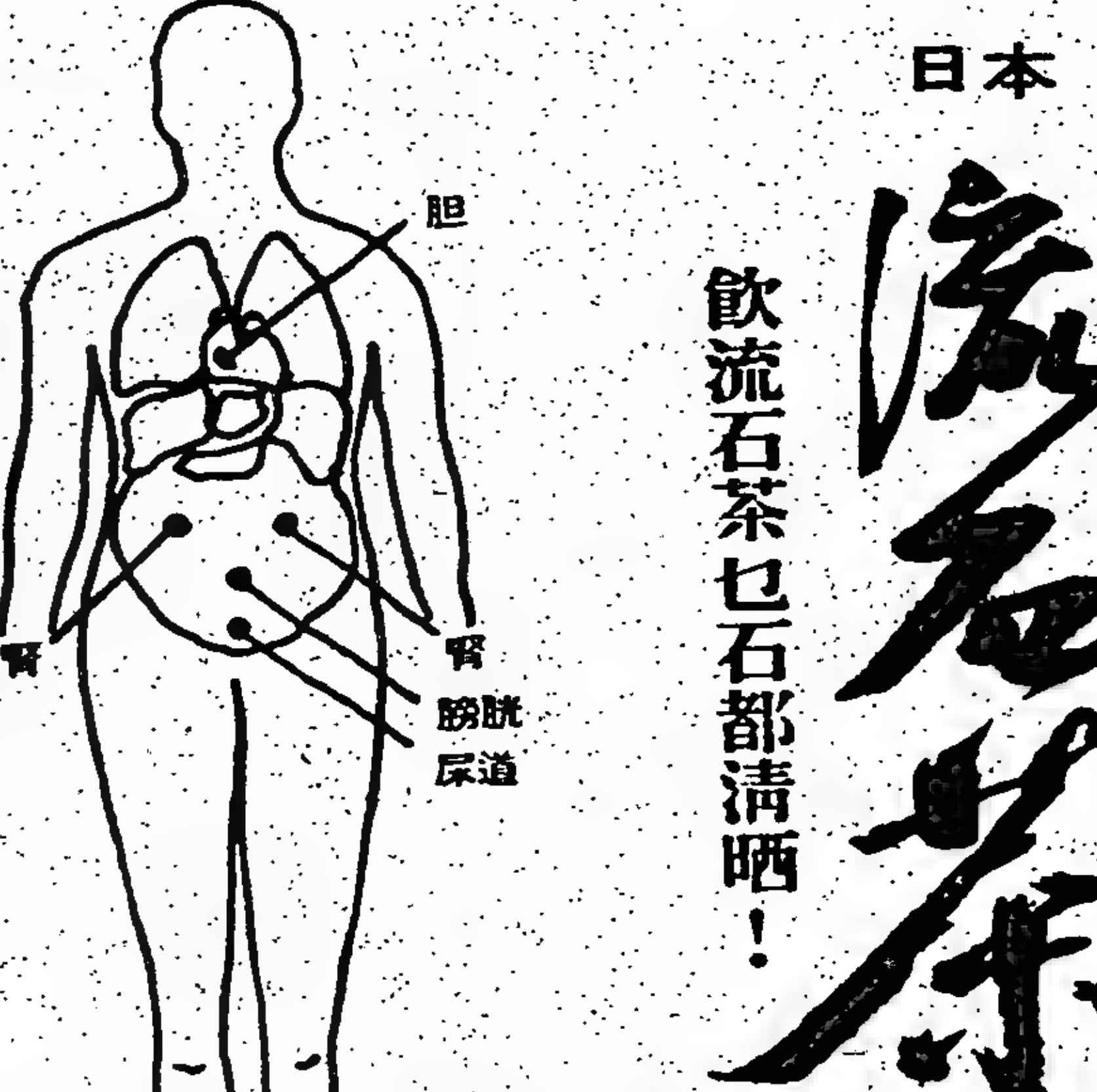
總代理 美國琴王 **Baldwin**

鋼琴、電子琴

經銷 各國名廠樂器、琴譜、唱片、錄音帶及鋼琴零件和工具。調音、修理及買賣舊琴。

附設 音樂中心教授鋼琴、電子琴、結他、小提琴、聲樂、管樂和弦索等。

總行：香港灣仔軒尼詩道164號亨寧大廈地下
TEL：5-756239
分行：九龍旺角太子道西131號地下
TEL：3-804030
荃灣海濱廣場52號新大屋二樓A座
TEL：12-434646
服務部：TEL：3-800398



日本 **流石茶**

飲流石茶也石都清晒！

由專科醫師為你作詳細解答有關結石的疑問？
歡迎垂詢：電話：5-778021 5-7955601

總代理：華新行
地址：香港軒尼詩道456號三樓2/F
製造元：富士流石茶部

聽中大合唱團 「周年音樂會」

采方

應中大合唱團之邀，於三月四日晚，上到中大邵逸夫堂去欣賞他們的第四屆周年音樂會。

邵逸夫堂在馬料水中文大學校園內，是最近落成的一幢新建築，新建築物的設計，可以遠望到馬料水去，一來是因為感謝同學們盛意拳拳，二來是想了解一下音樂在青年學生羣衆的生活中所佔的位置，三來是想參觀一下邵逸夫堂這間新的演出場所。

影視名曲

演唱會

由名音樂家于善生主辦的影視名曲演唱會第三輯定於五月二日（拜一）晚上八時在香港大會堂音樂廳舉行。是次音樂會邀請名女高音鮑蔭莉、名男高音余章平主唱五十年代之優秀電影電視歌曲。此次特色除選唱中國及本港之電影主題曲外，尚特別選唱中國及外國電影歌曲如：羅蜜歐與朱麗葉、仙樂飄飄處處聞、獅子與我、舞動大王、等多首。由于作曲詞編譜、首首悅耳動聽，加上鮑蔭莉余章平兩位歌唱家之美妙歌喉演繹，更能發揮原曲抒情優美之意境。音樂會由「朋友」管弦樂隊伴奏，「朋友」女聲小組和唱、劉蘭生鋼琴伴奏，票價分30、20、10元三種，即日起在香港灣仔軒尼詩道141-145號、德輔道西238號、中環士丹利街38號、九龍尖沙咀漆咸道238號、亞皆老街120號及樂聲琴行預售。

節目一共七項，而合唱已佔了四個，小組唱一個，只剩下兩個小提琴與及小號獨奏。小提琴獨奏是奚家麟同學，鋼琴伴奏是梁小雲同學，奏的曲目是貝多芬的小提琴奏鳴曲第三號。小號獨奏是，戴傑文同學，鋼琴伴奏是黎明同學，演奏莫扎特的一迴旋協奏曲。不論在獨奏或是伴奏或協奏，幾位同學奏來也中規中矩。

合唱的節目佔了四個，由麥偉鏞任指揮，先後由陳旭煊及黃邦賢任鋼琴伴奏，麥偉鏞同學隨羅炳良博士指揮。八一年考獲英國皇家音樂學院演奏文憑，同年獲獎學金赴西班牙修讀國際音樂課程。陳、黃兩位同學都是鋼琴家包羅絲小姐的學生，都曾在電台或電視台錄音演奏。而黃邦賢同學現在還擔任新界北區青年合唱團的伴奏及導師。

合唱團的人數不多，聲量比去年的演出弱了很多。正如籌委會主席林敏恒同學在「籌委會的話」中所指出：「中大合唱團曾經歷過風雨，亦會面臨陽光中的驟雨，略為黯淡低沉。由於人數所限，演出效果是外國歌曲較中國歌曲好些，而中國歌曲當中，小型的較大型的好些。較好的原因是所選的外國的和小型的歌曲着意在合唱的和諧與技巧的表現。而大型歌曲之較遜色是因為氣勢不夠——例如葉惠康的「中國海」及林聲翕的「山歌」一組曲的其幾首歌曲，都需要一個大型合唱團來表現它們雄偉壯麗的氣勢。」

來年今日，我預祝他們有更新更大的成果！

更使我驚喜的是聽到「山歌」一當兩位擔任獨唱的黃明煜同學（男高音）和許善真同學（女高音），特別是許善真同學。查詢之下，原來他們雖然年紀輕，但是多才多藝。在器樂方面，黃明煜曾隨朱晴芳、金天德、包黛斯等老師學習鋼琴已有十年。許善真同學在香港兒童合唱團接受過一段嚴謹的音樂訓練，後來在拔萃女書院讀中學時隨劉浴華小姐學習小提琴，後來任學校管弦樂隊的首席，後來又成為香港青年管弦樂隊的成員。雖然唱歌的人不必懂得其樂器，但是有了其他樂器的知識，是可以大大幫助歌唱者在音樂感方面的發揮。怪不得他們在歌唱時能夠這樣投入。

校際音樂節優勝者音樂會

第三十四屆香港校際音樂節優勝者音樂會已定於三月卅一日至四月四日假大會堂音樂廳舉行。音樂會於每天晚上七時卅分開始，又於四月三日及四日下午二時演出兩場日場。

今屆的校際音樂節，參賽人數比去年增加，特別於樂器獨奏的組別裏面，人數更見踴躍。

尤值一提的，是今年參加自創中西樂器歌曲比賽的人數，比去年增加了不少。

另一項明顯的增加，則為視奏賽的參加人數，在這類賽事中，參賽者需要到比賽前才得樂譜，即時演奏。

在芸芸的項目中，新界學校的參賽者更為激增。因此，主辦當局今年特於大埔增設一個比賽中心，以適應需要。今屆比賽當中，更特別為學習遲緩的兒童增設一項「初級歌詠團」比賽，使原有的「弱智及體能缺憾組」、「心光組」及「失聰組」更加多一個項目。四月四日晚上的音樂會，將為一特別的邀請音樂會，屆時，過往數年的音樂節優勝者將應邀演出。

巴赫合唱團的獨唱者

這一連串的音樂會，由市政局與香港學校音樂及朗誦協會聯合主辦。門票分五元及十元兩種，已於大會堂票房發售。

韋國詩爵士指揮的巴赫合唱團，定於七月七日、九日及十一日假大會堂音樂廳舉行演唱會。又於四月十六日假伊利沙伯體育館演出。消息已見前報。

負責擔任獨唱的歌唱家分別為演唱「彌賽亞」的女高音安拉、演唱「聖馬太受難曲」的男中音鍾偉遜、演唱「彌賽亞」及「聖馬太受難曲」的女低音賀雅菲、演唱「彌賽亞」及「聖馬太受難曲」及「戰爭安魂曲」的男高音布雪、演唱「聖馬太受難曲」、「彌賽亞」及「安魂大彌撒」的男高音戴偉思、「聖馬太受難曲」、「戰爭安魂曲」及「彌賽亞」的男中低音羅伯斯及「彌賽亞」的女低音洛維思。



大猩猩



梁國

⑦走了很多的路，大家都疲倦了，便躺在樹蔭下休息，只有大衛走到叢林邊去。



⑧大衛把椰子當足球踢向叢林裡，說也奇怪，不知是誰，竟把椰子踢了回來。



⑩「是我！」一個聲音回答說。大衛覺得很奇怪，便循聲走過去。



⑨他發現了地上有一個椰子，一時高興，便把椰子當足球，用力一踢。



⑪大衛走上前，並高聲地說：「誰在樹叢裡？」



⑫原來說話的竟是大猩猩，正是大衛的爸爸要搜尋的大猩猩。（未完）



願望袋

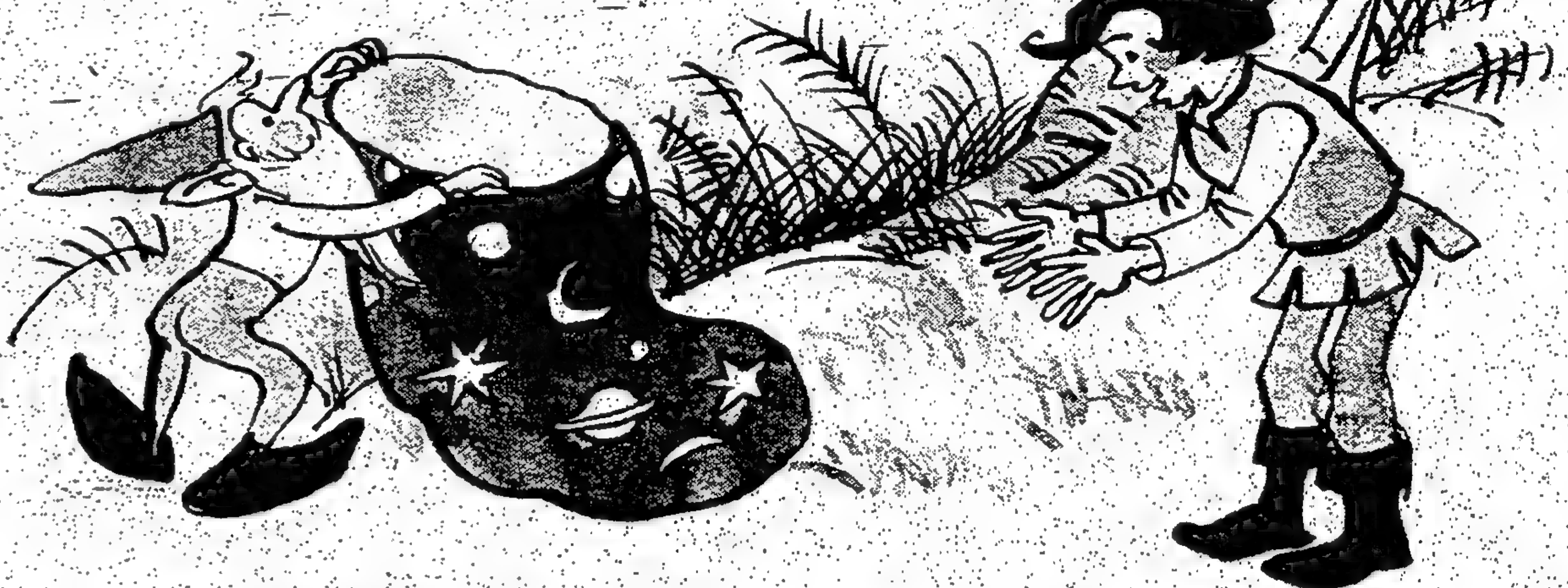
願兒

很久以前，有一個男孩子，名叫做實兒的。一天，他遇到了一個老小矮人，手上拿着一個黑色的大布袋。老小矮人說：「實兒，因為你是一個好孩子，我送你這個願望袋給你。無論什麼時候，只要你唸起咒語，你希望的東西，便會在袋裏。」於是老小矮人便把咒語教給實兒，咒語是這樣的：「阿巴，打巴巴啦。」臨別的時候，老小矮人還對實兒說：「好好地保存你的願望袋，祝你好運。」

「謝謝你，」實兒說，「我希望有一頂新帽子，因為我的帽子已破了。」「那你就試試看吧！」小矮人說。於是實兒唸起了咒語，然後伸手到願望袋裡，果然得到了他想要的帽子。實兒高興得很，連聲謝謝小矮人，小矮人笑哈哈地走了。

但在樹林裏，剛巧有一個壞國王走過，無意中發現了小矮人送願望袋給實兒的事。他心中起了一個壞主意，他想：「我一定要得到這個願望袋，這樣我便可以得到我想要的一切。」他打定了主意，便回到自己的皇宮去，派出三個手下奪取實兒的願望袋。

第二天，壞國王的三個手下去到實兒的家。其中一人把實兒的小狗捉住，並用狗口套套住小兒的口，所以小兒吠不出聲音來；另一人抱了一頭小豬，假裝小豬生了病，然後叫實兒走出屋子



來，他說：「小孩子，請你看我的豬，他好像生病的樣子，也許你能幫一點忙。」

當實兒走出屋子的時候，國王的三個手下走進屋子裡，把實兒的願望袋搶走了。實兒發覺了，連忙去追趕，並大聲說：「快把願望袋還給我，快把願望袋還給我！」但是，壞國王的手下，會聽他的話嗎？而且他是大人，走得當然比實兒快，儘管他拼命地追趕，仍是趕不上國王的手下。

實兒很着急，因為小矮人曾經叫他好好地保存願望袋。因此即使追不上，他仍是拼命地追。

壞國王的手下朝着壞國王的黑皇宮走去。實兒更急了，他知道要是願望袋到了壞國王的手裡，他可能利用這袋做出一些壞事的。因此他一點都不肯放棄。

正當實兒追得滿頭大汗的時候，突然有人對他說：「實兒，別追了。」實兒抬頭一看，原來是國王。國王說：「你追趕不上的，那個人已經走進壞國王的黑皇宮裡去了，你追進去，對你很不不利，我們還是另想一個好辦法吧！」

(未完)

名著「一千零一夜」之

爾遠溫丁和神燈的故事

編者：卡德爾 金靈遠溫丁

在中國一個城市裏，住着一個勤苦耐勞的裁縫，他的名字叫爾遠溫丁。那個裁縫所居住的城叫什麼名字，我記不清楚，因為中國的城市實在太多，它的疆土也是非常廣闊的。裁縫爾遠溫丁是個窮人，他整天在舖子里工作，賺錢養活他自己和他的老婆兒子。由於他太窮苦，所以平時不能積蓄一些錢財，以便死後給妻兒們使用。

2 爾遠溫丁

裁縫爾遠溫丁發了一個獨生兒子，叫做爾遠溫丁。他十分疼愛這個兒子。不過裁縫爾遠溫丁發了一個獨生兒子，是個窮人，沒有力量送兒子去上學。他只好讓兒子整天在門外跟貪玩好開的境況和他相彷彿的孩子們一塊兒游玩。這樣一來，兒子的品行給弄壞了，在短時期內，他竟變成一個頂壞的孩子。爾遠溫丁人固然聰明，性格却非常傲慢。他父親屢次囑咐他，叫他遠遠地離開那些壞朋友，跟他們斷絕往來，同時企圖盡可能地教會他一種手藝，以便將來作為謀生的手段。可是爾遠溫丁不但不接受父親的勸告，使他父親白費了一番苦心。裁縫爾遠溫丁發覺看教來不行，沒法子，他便採取強硬辦法對付他，嚴厲地管他。可是爾遠溫丁對於父親的懲罰毫不介意，嚴格的命令和禁止對他都不生些許的好影響。他的品行原封不動，他父親大失所望。

3 爾遠溫丁在裁縫舖中

裁縫爾遠溫丁發覺了保持他和兒子之間最後的一點骨肉之情，便將兒子弄到裁縫舖中，預備教會他自己的行業。他盡量地引導兒子熱愛工作，可是只要他稍微離開舖子一會，爾遠溫丁便溜了出去，跟他的伙伴們一塊兒游玩，消磨日子。最後，裁縫爾遠溫丁發覺除了「時日」可以改正自己這個兒子的錯誤之外

他自己對他是無法可想了。他相信殘酷的生活磨練是懲戒和改正兒子的錯誤的保證。正是：父母教育不成的兒子，畫和夜會去鍛煉他。

4 孤兒時代的爾遠溫丁

過了不久，裁縫爾遠溫丁發覺了重病，終於對他希望在自己眼中成材的獨子死了心，死掉了。

裁縫爾遠溫丁發覺死後遺留給老婆兒子的，僅僅是他那間窄小的舖子。爾遠溫丁的母親眼看自己的兒子生性懶惰貪玩，絕對不是繼承父業的人，所以她賣掉那間舖子，靠賣舖子的錢維持生活；可是過了一段長時間之後，她手中的錢也就用完了。

她受生活壓迫，必須去找工作做，才能維持自己和兒子的生活而不至於活活餓死。於是她終日紡紗，將所紡的棉線拿到市上出賣，用賺得的錢維持她自己和爾遠溫丁的生活。

爾遠溫丁從父親過世以後，就無拘無束，逍遙自在，為所欲為，過着游蕩玩要的生活，糊里糊塗一直混到十五歲。他母親想，過去連他父親都不能改正他的錯誤，誘導他熱愛勞動，那麼現在她自己對於這些事情更是有辦法了，因此她對他抱着放任的態度，只是在做祈禱的時候，消極地切望老天爺指引兒子走向正道，就算是盡到責任了。

第一章 非洲魔法師

1 魔法師找到爾遠溫丁

有一天，爾遠溫丁照常跟他的伙伴們在玩耍，忽然有個陌生人走過他的面前。這個陌生人的相貌和裝束，證明他並不是中國人。

這個陌生人一見爾遠溫丁，便停下腳步，仔細觀察他的模樣和相貌。這個陌生人原來是個著名的魔法師，生長在非洲，從小就學習魔法，對於魔法有高的造詣，因此被稱為「非洲魔法師」。

他來到中國才不過是兩天的工夫。他一看見爾遠溫丁，便站著仔細觀察他額上的繡紋，端詳他的相貌，隨後向其中的一個孩子打聽他的姓名。當他聽說他叫爾遠溫丁的時候，他非常高興，暗暗地給自己報喜，並相信尋找對象的路線沒有選錯，而且肯定他自己的努力是成功的。

2 非洲魔法師的目的

非洲魔法師讀了魔法書籍，見書中記載着，在中國有個寶藏，世界上任何地方的寶藏都不能和它比美。那寶藏里藏着一盞畫着符咒的神燈，只消用手磨擦神燈，想要什麼，神燈就能供給什麼。非洲魔法師知道神燈是一個最大最強，兵馬最多的神王。那個寶藏呢，只有一個生長在中國，名叫爾遠溫丁，父親叫爾遠溫丁的青年可以開啓。魔法師為了要得到神燈，便旅行到中國去。他遇見跟孩子們一塊兒游玩的爾遠溫丁，發覺他的相貌和魔法書中的記載相符合，最後聽了他的姓名，便相信爾遠溫丁就是他所尋找的對象。

3 非洲魔法師的詭計

「你不是叫爾遠溫丁嗎？」魔法師問。

「是呀，我父親母親是這樣叫我的。」

「你不是裁縫爾遠溫丁的兒子嗎？」

「是的，先生。他過世好幾年頭啦！」

「天啊！裁縫爾遠溫丁發覺死了嗎？好悲慘呀！我還沒見他的面，他就死了嗎？」魔法師痛哭流涕。

魔法師呻吟，嘆息，眼眶里噙着眼淚，把爾遠溫丁摟在懷裡，不住地吻他。這時候爾遠溫丁想起他父親對他的親切，溫存，也忍不住跟魔法師一起傷心啼哭。

4 假伯父

爾遠溫丁不見這個陌生人聽說他父親死了這樣傷心，感到驚奇，就問他啼哭的原因。魔法師哭着說：「你父親發覺死是我的同胞兄弟，你是我的親侄子。我生平喜歡旅行，在陸地上的許多

地方遊覽過，也會在海洋中航行；後來我想念家鄉，一心渴望着要同我弟弟見面，可是老天爺不讓我看見他活世上！唉，他的相貌！爾遠溫丁發覺他和你很相似，只有在看到這些相似的地方時，我才能忍耐和忘記我的悲傷呢。」

爾遠溫丁受了他的欺騙，以為他說的話都是真實的，於是吻了他的手，對他的同情和關懷表示感謝。魔法師問他：「你住在哪裏，我的侄子？」

爾遠溫丁回到家中，站在他母親面前，驚奇地說：

「告訴我，媽，您知道我有一個伯父嗎？」

「孩子，你沒有伯父，也沒有舅舅呀！」她驚奇地說。

於是他把魔法師的話全部告訴了她，把兩枚金幣也給了她。

他母親覺得奇怪，對他說：「你父親！爾遠溫丁發覺他！曾經對我說他有個哥哥，可是他沒見過他，很早以前他就死了。也許這個人就是你父親認為已經死了的他的哥哥吧。」

第二天魔法師見爾遠溫丁跟伙伴們在一塊游玩的時候，又給他兩枚金幣，對他說：「告訴你媽吧，侄兒，今晚我要去你們家裏吃晚飯。」爾遠溫丁急忙跑回家去，把兩枚金幣遞給母親，並把魔法師的吩咐告訴她。於是她向鄰居借了貴重的食具，為他預備了豐富的飯菜。

(未完)

夜裏，魔法師帶着一簍各式各樣的水果去了。他一見爾遠溫丁的母親，就哭起來，表示為了她丈夫傷心流淚。他說：「告訴我，尊貴的弟媳，我弟弟生前，經常是坐在什麼地方的？」

她指指牆角的靠椅，那是一張非常古舊的椅子。魔法師見了椅子痛哭流涕，顯得格外悲愁。她央他去坐他弟弟的椅子，可是他傷感地說：

「我不能去坐他的座位，因為我總是想像着他如今仍然和我們坐在一起，他純潔的靈魂還是看着我們呢。爾遠溫丁發覺他。過去他非常

星期日樂園

專欄

由香港電台「小朋友時間」及華僑日報兒童週刊編輯部聯合編輯

你知道嗎？

為什麼剛睡醒時，

會感到渾身沒氣力？

你有沒有留意到，當早上剛睡醒，或午覺後起床，會感覺到渾身沒有氣力的？有沒有感覺到愈睡愈想睡？你知道這是什麼道理呢？

睡眠是人體自然的生理現象。人疲倦了就會想睡覺，睡眠是大腦皮質抑制過程的發展，它不但具有保護大腦皮質細胞的作用，而且由於皮質下中樞也處於抑制狀態，全身各部份的活動普遍減少，這樣就使有機體獲得了恢復疲勞的機會。

睡眠時，內臟活動普遍降低，其中早顯著的是心臟跳動，血壓降低，新陳代謝及體溫的降低；呼吸頻率，胃液分泌以及尿的生成量也減少，只是胃腸的運動一般沒有甚麼改變。

睡眠時的生理變化中要數肌肉的鬆弛最顯而易見，出現得也最早。首先是眼瞼肌肉的放鬆。因此，當我們還沒入睡之前，眼睛就會閉攏。四肢軀幹肌肉在身體躺下以後，不需維持姿勢，就自然而然鬆弛下來。不過，全身肌肉的鬆弛是隨着大腦皮質抑制程度而全身肌肉的鬆弛也就愈完全。當我們剛睡醒時，高級神經中樞的抑制過程剛過去但沒開始活動，全身肌肉仍然處於鬆弛狀態下。肌肉不活動就不會產生力量，所以覺得渾身沒勁，晚上睡得愈熟，表示大腦皮質及皮質下中樞抑制程度愈深，肌肉的鬆弛愈完全。因而，醒來時也就愈沒勁。

所以，醒來渾身沒勁，正是全身休息得好的表現。起床後，稍微活動一下，就會感到渾身是力，因為肌肉通過睡眠已經完全消除了疲勞。

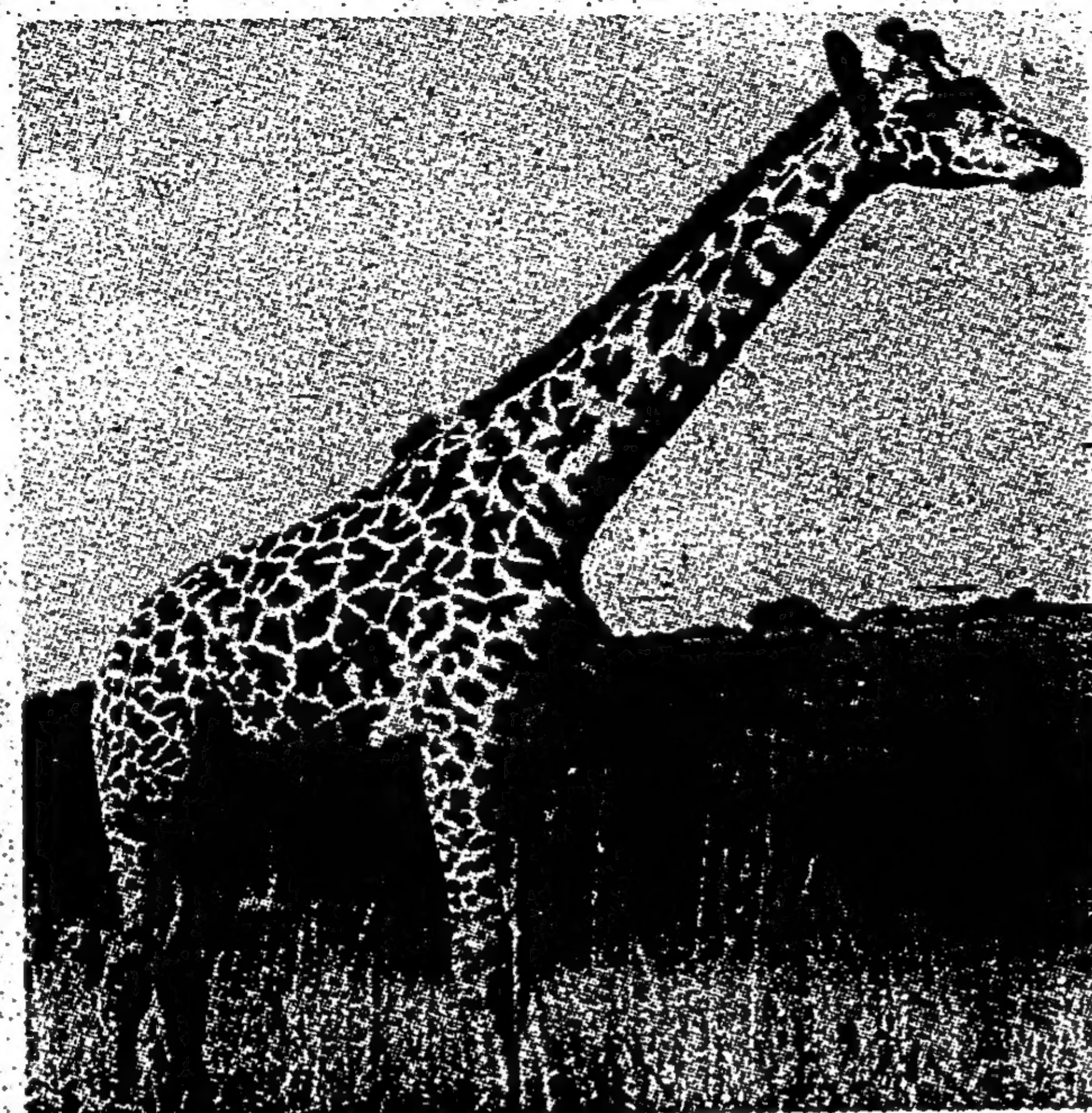
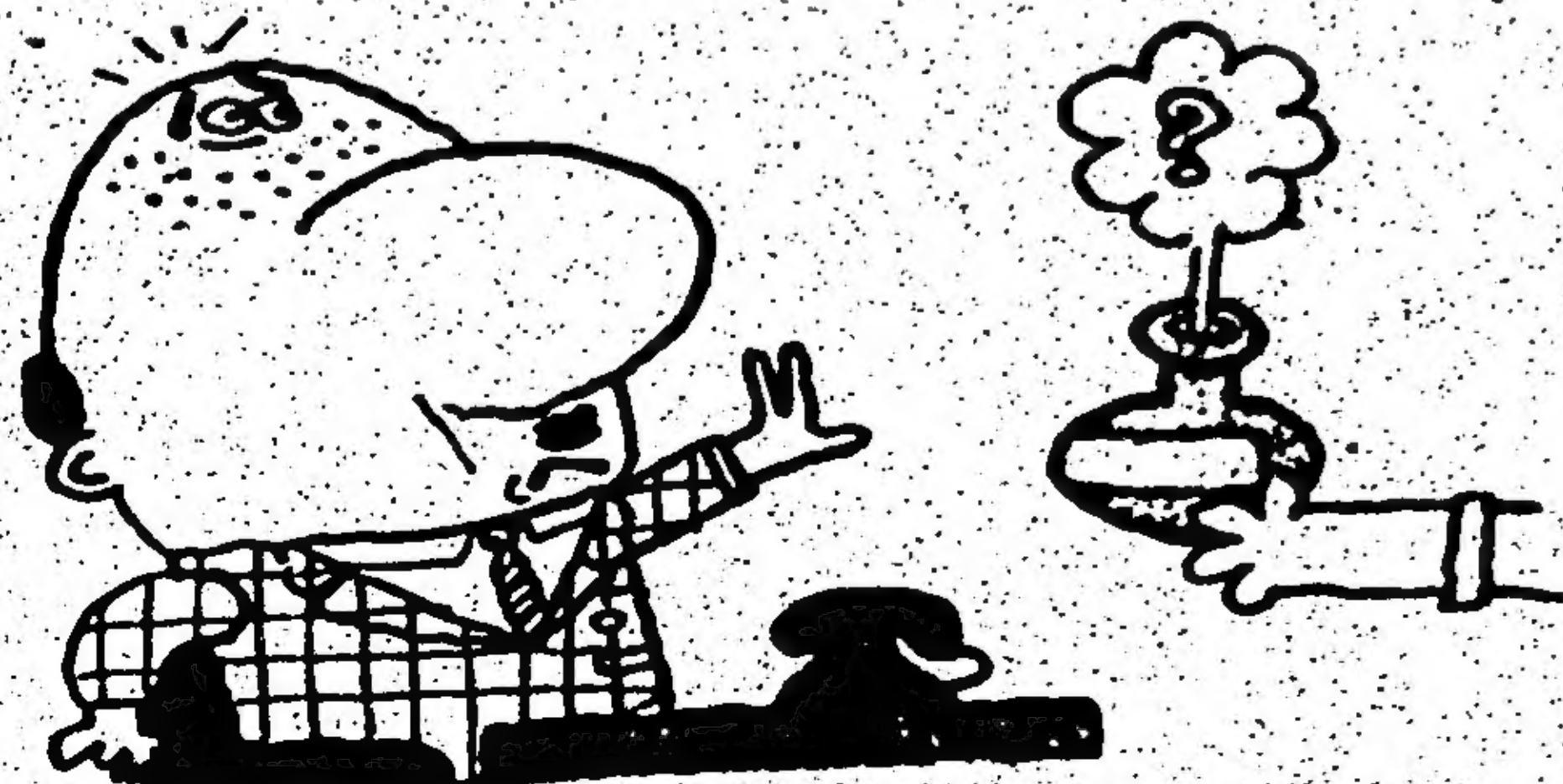
有獎遊戲

有一個推銷員，拿了一瓶液體去向一家店的經理推銷。他說：「這是萬能溶化藥，能使世界上所有的東西都溶化掉。」可是那經理一口拒絕，同時斥責那推銷員所說的是假話。

你知道為什麼那商店經理一下子就能判斷出推銷員所說的是假話嗎？

請把答案寫在信封背面，連同姓名，地址寄來九龍郵政信箱200號香港電台小朋友時間節目主持人收便可，得獎名單在該節目中宣佈。

（上期答案：其中一個小朋友把一個留在盒中，連盒帶走便符合題目上的要求了。）



最高的動物：

長頸鹿

長頸鹿的頸特別長，因此，牠可以吃到生長樹上的嫩葉，這是其他反芻類的動物如牛、羊等所不能做到的。在現存的所有哺乳類動物中，長頸鹿是最高的了。牠的祖先曾散播於歐洲和亞洲，但現在只有在非洲才可以看到。

香港電台星期日樂園 入場券申請表格

姓名：	年齡：
住址：	電話：
申請入場券 張	

天才表演申請表格

姓名：	年齡：
住址：	電話：
表演項目：	

把表格填好，剪下寄來九龍中央郵政信箱二〇〇號香港電台小朋友時間節目主持人收，並附上回郵信封，你便可以參加節目了。



話說曹丕統率水陸軍馬三十餘萬，浩浩蕩蕩親征東吳。只留司馬懿鎮守許都。東吳細作探得消息，立即報入吳國。孫權聞報，大驚失色，連忙召集文武百官商討對策。顧雍說：「現今主上既已與西蜀連和，可修書一封，送與諸葛亮，叫他起兵出漢中，牽制魏兵攻勢。」一面遣派一員大將屯兵南徐，阻止魏軍。孫權亦深明此理，非陸遜不能當此大任。但顧雍則認爲鎮守荊州，不可輕動。孫權亦深明此理，奈何一時想不到適當人選罷了。正當此時，一人從班部

闖禍了！



內應聲而出，聲言願領兵去擒魏兵。如曹丕親自渡江，必予生擒，如不渡江，亦殺魏兵大半，令魏兵不敢小覷東吳。孫權一看，說話的人正是徐盛。孫權大喜，說：「如得卿守江南一帶，我們放心了。」於是封徐盛爲安東將軍，總鎮都督建業，南徐軍馬。徐盛謝恩，領命退出。

徐盛傳令多置器械，多設旌旗，嚴密守護江岸。忽然帳下一個少年將軍挺身而出，說：「今日大王以重任委託將軍，本想破魏兵並生擒曹丕，將軍爲何不早發軍馬渡江，在淮南地方邀擊魏兵？只守不攻，恐怕難以取勝。」徐盛一看，說話的人正是孫權的姪兒孫韶。徐盛說：「魏兵勢大，不可渡江迎敵。待他們船隻齊集北岸，我自破敵之計。」孫韶年少氣盛，富有膽略，又自恃曾在廣陵守禦，熟悉形勢，於是堅持要引兵三千渡江與曹丕決一死戰。徐盛不肯，孫韶却再三要去，徐盛見他不聽號令，不禁大怒，叱武士把他推出斬首。孫韶部將大驚，速飛報孫權。孫權得報，騎馬趕到，喝散刀斧手，救了孫韶，並向徐盛求情，才免得一死。



不過孫韶當夜到底瞞着徐盛，引本部三千精兵，悄悄渡江去了。徐盛得報，雖然惱怒，但也佩服他的勇敢，便召丁奉前來授以密計，撥精兵三千渡江接應。

話說曹丕親領大軍直抵長江，他坐在龍船上，船上遍插五色旗幟，光彩耀目，好不威風。

（未完）

諸葛亮安居平五路

變姐信箱

談交友

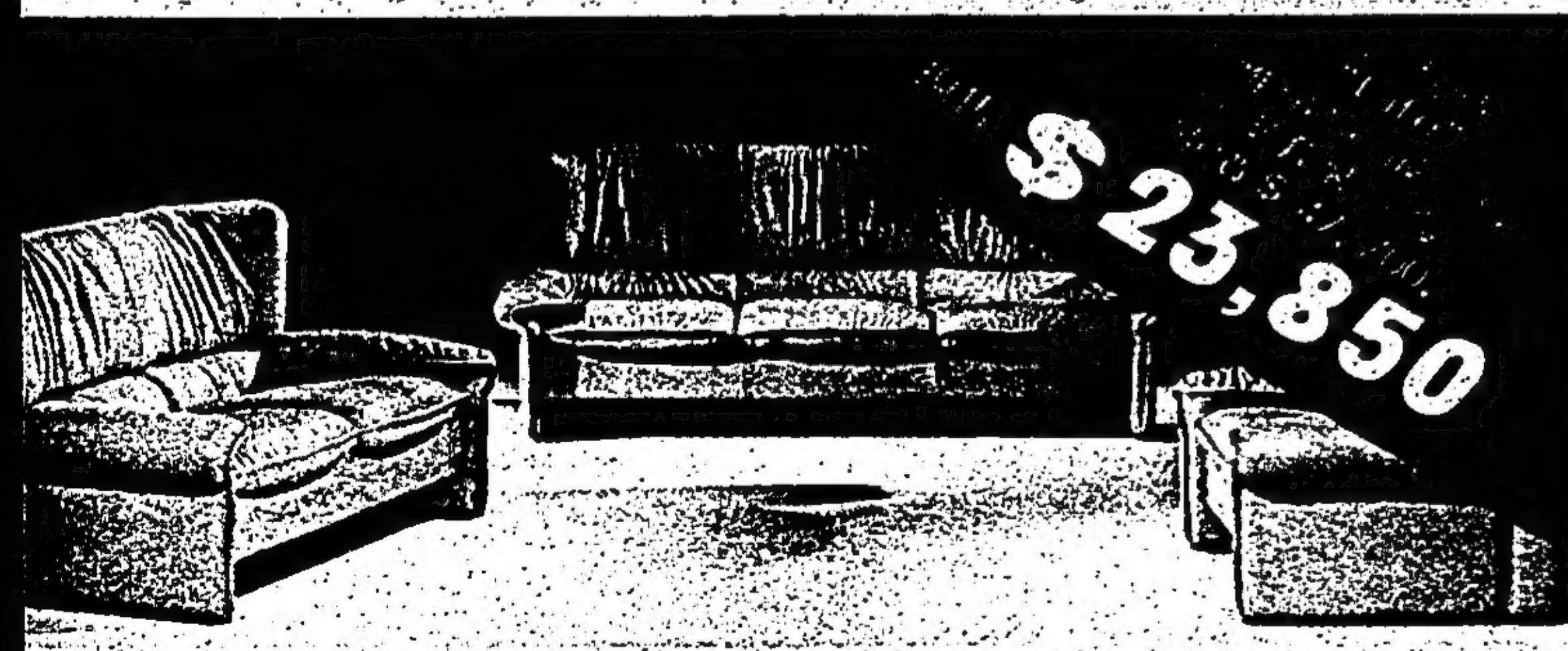
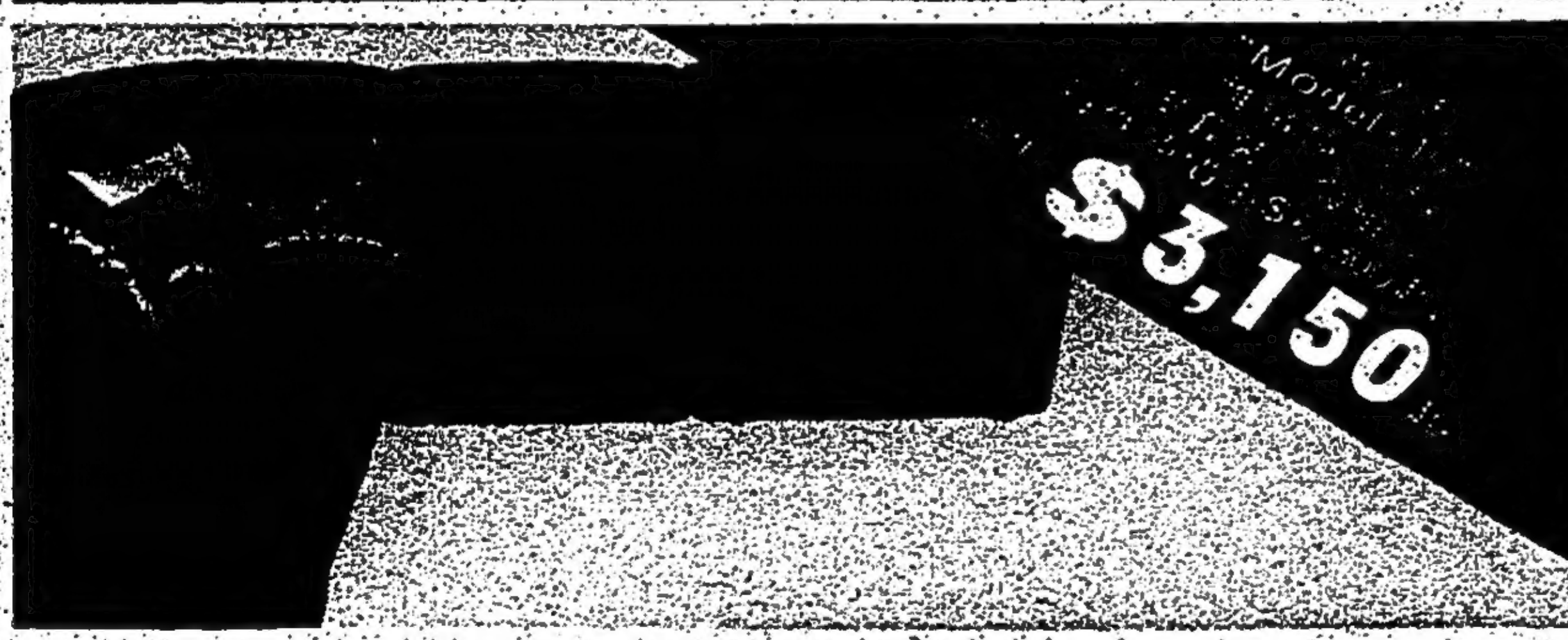
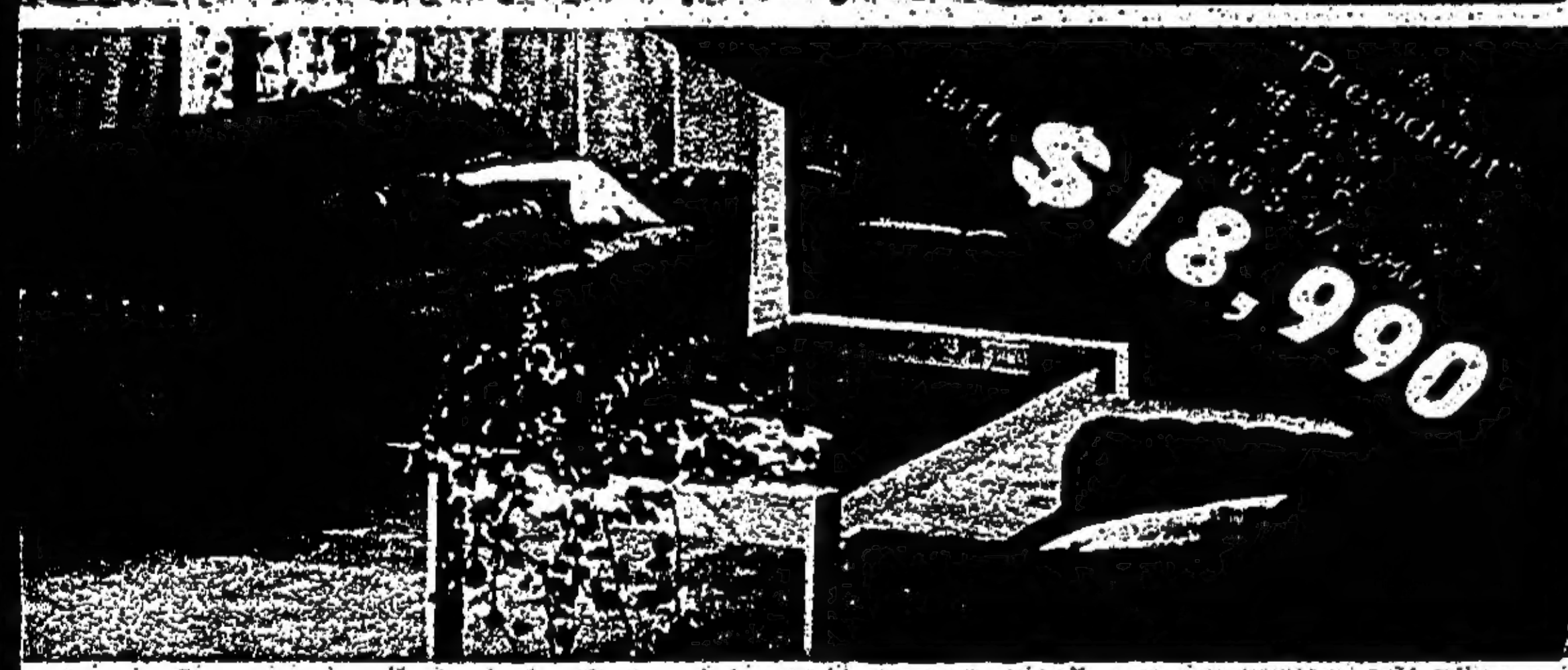
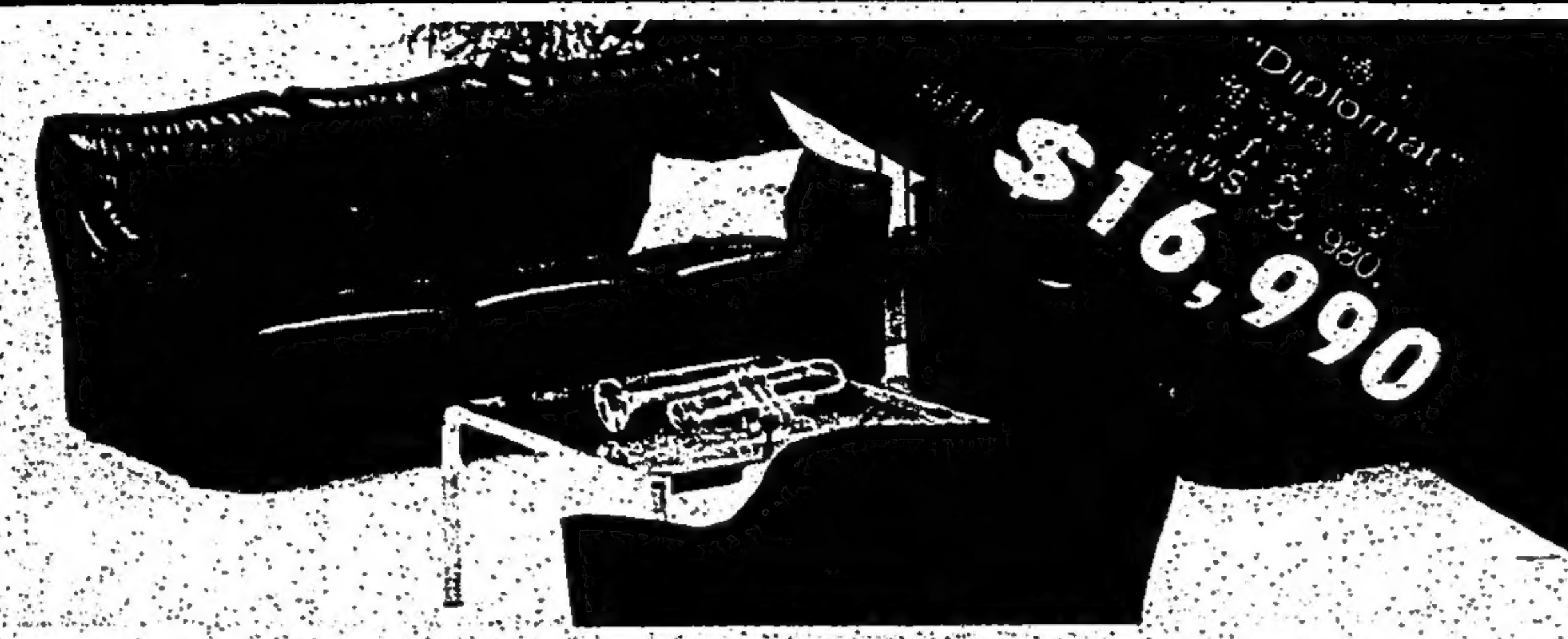
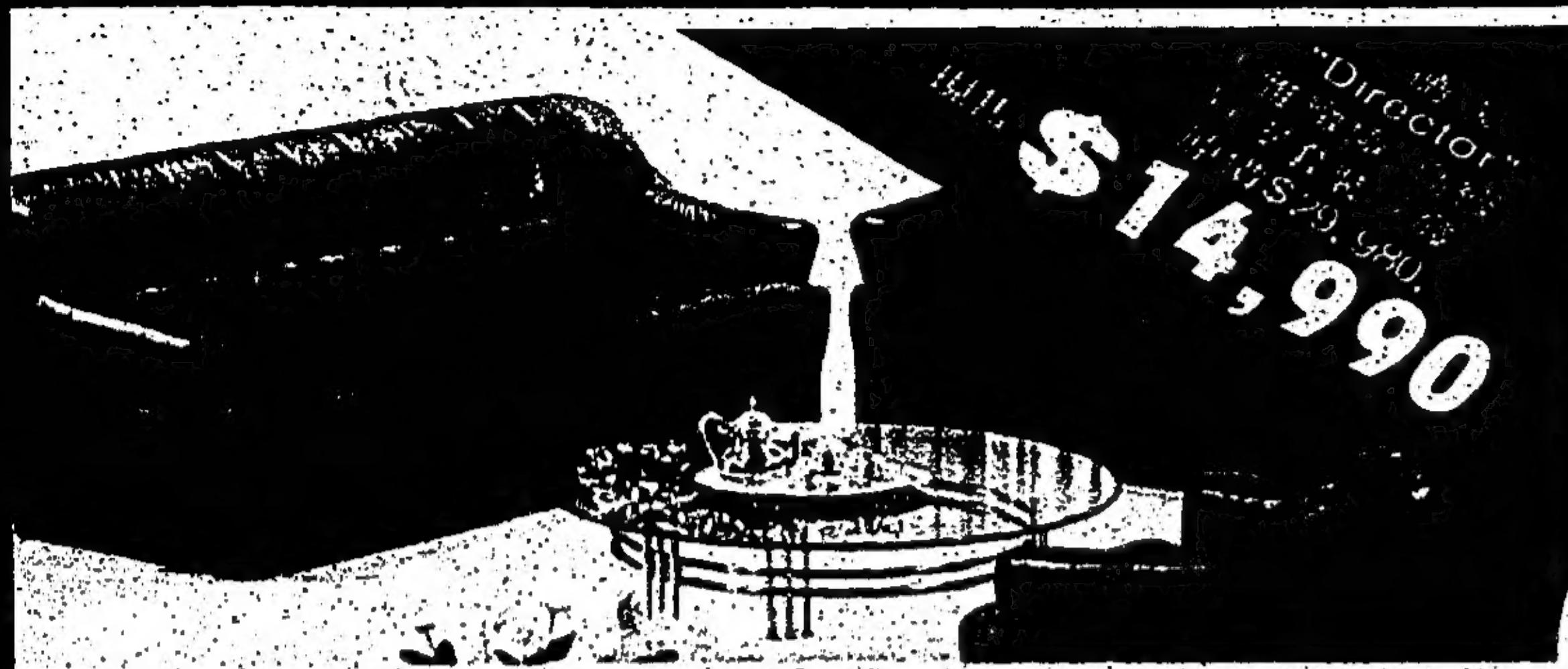
變姐姐：客套的說話不講了。我是一個中學的女學生，剛剛升讀中學，當然交到很多新朋友、新同學。起初，這些同學對我好像對其他同學一樣，大家有說有笑。但是可能經過幾個月，互相了解，我發覺他們開始和我疏遠，我在班中能夠談得上的同學只有二、三個。當我正想知道爲什麼他們這樣對我的時候，有一位同學告訴我，她說其他同學都指我太過刁蠻而且任性，無法和我合起來，我會經向他們暗示，一知錯能改，善莫大焉，但是他們還是避開我，就算我改了他們亦不知。

我感到的十分難過，每日我都在想：究竟我真是這樣的不受歡迎。我時常聽很多「2、3」的姐姐說，他們整班都是這樣「分黨分派」，我這情形真是少見多怪。是不是每一個中學生都要這樣，不可能大家一起玩。人是否需要朋友呢！請你早日回答！

祝身體健康！生活愉快！！
蘆葦

設計2000「雅緻極」高級真皮套裝沙發一律半價出售!

款式超過20種,全由意大利、比利時及德國名家精心設計。



設計2000榮譽宣佈,全歐洲六大最著名的高級真皮沙發製造商,現在特別優待香港市民,以特惠價錢推出「雅緻極」高級真皮套裝沙發,而本公司憑藉顧客多年來的支持,已成為全港最大的歐洲入口傢俬總匯,由於吞吐量大,更可將價錢減至半價發售。

「雅緻極」高級真皮套裝沙發,新穎高雅,選料上乘,皮質均經名家精心挑選以配合每件沙發的獨特設計,超過20種不同款式分三座位、兩座位、安樂椅、組合式單元、角位組件及L型組件等以供選擇,現貨供應,數量有限,請從速選購。

**設計
2000**

九龍海洋中心三樓商場363室
電話: 3-695161
營業時間: 早上九時半至下午八時
(全週開放)
海洋中心及海運大廈提供大量泊車位



試車報告

李發

鈴木SJ 410軟蓬吉普車

日常上班下班出席宴會等用途當然以高貴豪華房車為首選,但一到假日,游水野餐放模型飛機等,輕鬆自然的吉甫車就較為上算了。不但有足夠的空間放置體積巨形的模型飛機、體育用品及旅行餐具,而且又沒有染污豪華房車地毯座位的顧忌,如果再加上敞蓬軟頂的設備,開朗的心情,真是不可同日而語。全新改款的鈴木SJ系列吉甫車完全可以符合以上年青人的需求,車身威風凜凜,已走上遊耍玩物的路線。以車身的體積及引擎容積等條件,亦非常適合作為小型工程車使用,不但穿插容易,耗油量亦低。

LJ型吉甫車,共有四款車身。改舊後的SJ型,仍然保持這四條路線,因用途及個人喜愛使用家有所選擇。鈴木SJ吉甫車系劃分為SJ 401、SJ 410Q、SJ 410V,以及SJ 410K等。SJ 410K代替了舊款的LJ 81型,為一小型貨車,設有貨斗,載貨容積為1550(長)X1320(闊)X280(高)立方毫米。除K型外,SJ 410吉甫車最為越野化,最合年青人口味。配有翻車保護桿,半截式鐵製車門及可向前放平的擋風玻璃,可加裝軟蓬車頂及透明軟膠車門窗。SJ 410Q外型與SJ 410相若,亦有翻車保護桿和可向前放平的擋風玻璃,但車門為全幅式,及配玻璃車窗,軟蓬車頂亦是標準設備。SJ 410V為便頂旅行車型,防風雨效果最佳,並有原廠冷氣為標準設備,較適合作為工程車使用。

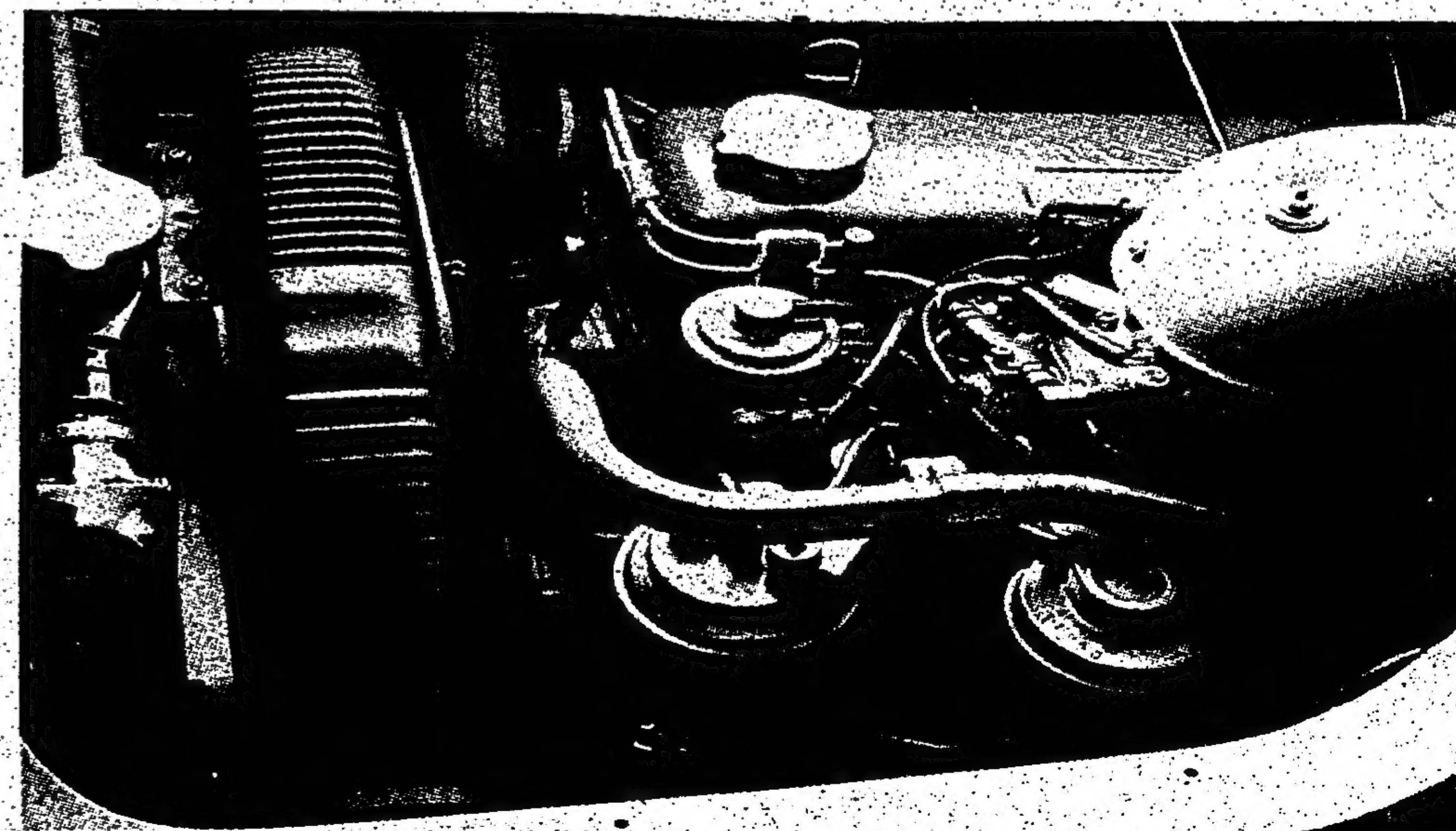
SJ 410除了車壳是全新設計外,引擎容積亦由797 cc加大至970 cc。合金汽缸引擎為單盤頂凸輪軸

式設計,對流式進排氣系統配合一具Asian旁流式化油器,口徑X衝程為65.5X72.0毫米,5500rpm時引擎的最大功率輸出為33.5千瓦(SAE),最大扭力的73.5千頓米(SAE)則在3000rpm時出現。引擎起動容易,噪音頗高,SJ 410車廂沒有車頂及車身板,噪音高一點,是意料中事,以吉甫車尺度而言,不算是重大的問題。二和三擋扭力相當足夠,爬頭上斜,都不會構成嚴重的問題。在斜路再度加速,只要把推入二擋,引擎的扭力輸出便立刻發揮其功能,SJ 410立即飛馳而上,以970 cc引擎的功率應付810千克的車重,是尤為有餘的。

SJ吉甫車為四輪驅動式設計,侍送波箱分有H 2、H 4、N和L 4等波擋,H 2為後輪驅動形式,適合市區或平日駕駛用,H 4及L 4皆為四輪驅動形式波擋,H 4適合行走比較難走的路面,L 4扭力及貼路性能最大,適合行走非常傾斜、崎嶇、泥濘或雪地。N為空波擋。由H 4轉入L 4一定要在吉甫車完全停頓下來時才可以進行。若果由H 2轉入H 4,可以在吉甫車行駛時進行,但前輪循跡一定要直。侍送波箱感覺重,但擋位準確。四前速同步齒合波箱感覺輕,換擋容易,擋位行程頗長。離合器反應亦屬輕盈。

前後輪均配葉型彈簧及避震筒,設計簡單,反應硬,走過不平的路面,彈跳多,後座乘客座位剛好位在後軸上,感覺更加直接。轉灣時,車身帶有輕微滾動,車身離地距離是一理由,但23.0毫米的離地距,行走淺水或石路,是有其優點的。轉向系統為迴旋走珠式,沒有動力輔助,最少迴旋直徑為9.8米,極左至極右需要3.8手軚。轉向感覺輕盈,虛位稍多,但不失循跡準確的性能。前後輪皆配鼓型煞掣系統,沒有動力輔助設備,但煞掣踏板感覺已夠應付,亦無太重的反應。

鈴木SJ吉甫車系已由工程車的姿態轉變為耍樂遊玩年青人的寵物。車身設計,威風八面,加大引擎容積,馬力更見充沛。若要把SJ型改為越野用途,鈴木還準備了一套越野用的附加設備:如車頭大燈保護罩、車頭水箱網保護鐵環、車身保護膠邊、霧燈、射燈、以及跑車顏色彩邊等。白色八幅式跑車輪圈是SJ型的標準設備。





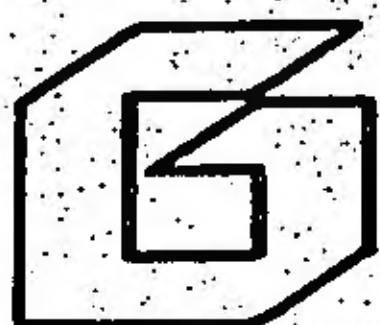
TAMRON SP/ADAPTALL-2 Series 2

騰龍鏡頭，採用創新光學設計，具有超級性能，特點如下：

CF 連續對焦 • F 光圈數值保持不變 • 遠攝微距 • 全能變焦 •

首創 M.O.D. 選擇系統 • 銳利與柔和兼備。

歡迎函索中文或英文版精美說明書



總代理：
太平洋行有限公司攝影器材部
(英之傑集團公司成員)

寄：香港總郵箱56號「騰龍」鏡頭總代理
太平洋行攝影器材部

請將「騰龍」_____型鏡頭說明書

寄往下列地址為荷：—

姓名：_____

地址：_____